

SIGURO

Washer/Dryer All-in-One Combo

Washer/Dryer All-in-One Combo
Waschmaschine mit Trockner
Pračka se sušičkou
Práčka so sušičkou
Mosógép szárítóval

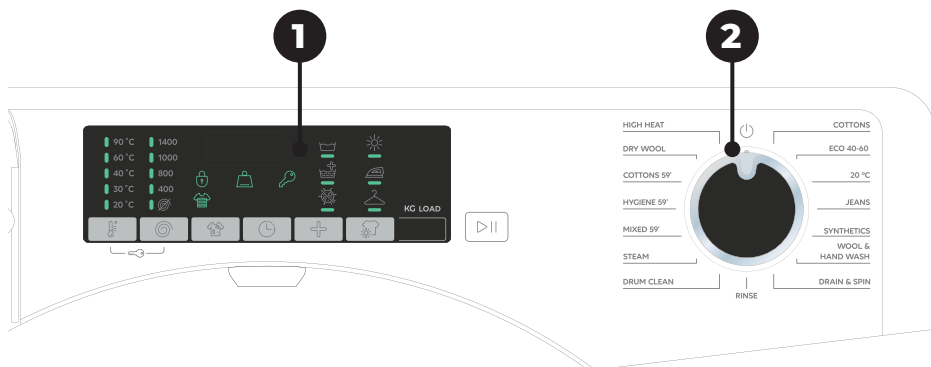


EN	Translation of the operating instructions from the original language.
DE	Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ	Návod k použití v originálním jazyce.
SK	Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU	A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-WD-A640W

SIGURO

ENGLISH	4
Safety information	4
Overview	9
Installation	9
Before washing	12
Use	16
Cleaning and Maintenance	22
Troubleshooting	25
DEUTSCH	33
Sicherheitshinweise	33
Übersicht	39
Installation	39
Vorbereitung vor dem Waschen	42
Verwendung	46
Reinigung und Wartung	54
Problemlösung	56
ČESKY	66
Bezpečnostní informace	66
Přehled	71
Instalace	71
Příprava před praním	74
Použití	78
Čištění a údržba	84
Řešení problémů	86
SLOVENSKY	95
Bezpečnostné informácie	95
Prehľad	100
Inštalácia	100
Príprava pred praním	103
Použitie	107
Čistenie a údržba	113
Riešenie problémov	116
MAGYAR	124
Biztonsági információk	124
A készülék részei	129
Telepítés	129
Előkészületek a mosáshoz	132
Használat	136
Tisztítás és karbantartás	142
Problémamegoldás	145



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce the device to you on the following pages and introduce you to all its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty service.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and untrained or inexperienced persons may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand potential dangers.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
4. Children under the age of 3 should be denied access unless they are constantly supervised.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
6. This appliance is intended for use in the home.
7. This appliance is intended for indoor use only. Do not use it outdoors, in rooms where temperature may drop below freezing point, in garages etc.
8. This appliance is intended for washing clothes. Do not use it for purposes other than those for which it is intended. Do not use it for commercial or research purposes.
9. The maximum weight of a full laundry load for this appliance is 6 kg. Do not exceed the maximum weight of the load. Follow the instructions in this manual.
10. This appliance is designed as free-standing. Do not use it as a built-in appliance.

11. Before connecting the plug of the washing machine power cable, make sure that the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage in your electrical outlet.
12. The appliance must be plugged into a properly grounded outlet only. The washing machine must be grounded. We recommend connecting the washing machine to a separate electrical circuit.
13. The plug of the power cord must correspond to the type of the electrical outlet. In case of doubt, please consult a qualified electrician.
14. Do not use adapters, extension cords, multiple outlets etc. when connecting.
15. Do not touch the washing machine with wet hands or feet, especially when plugging it into or unplugging it from the mains.
16. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the washing machine, the power cord or the plug in water or any other liquid. Do not expose the washing machine, the power cord or the plug to dripping or splashing water.
17. Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.
18. The washing machine must be placed on a flat, dry and firm floor within reach of the electrical outlet, water supply and discharge and at least 5 cm from walls or other solid objects. Level the washing machine. Failure to level the appliance may cause excessive noise and vibration, especially during spinning, and may ultimately cause damage to the appliance or property.
19. Do not place the washing machine on an uneven or fragile floor, on a mat, carpet, parquet or wooden floor.
20. Do not place the washing machine in damp or dusty areas, in areas where flammable, volatile or explosive substances are stored or used.
21. Do not place the washing machine in direct sunlight or close to heat sources.
22. Never use the washing machine with installed security screws and pads. There is a risk of damage to the washing machine and of a dangerous situation.
23. The detergent dispenser must be properly inserted in the washing machine to prevent water leakage. Never pull out the detergent dispenser while the washing machine is in operation. Do not use the washing machine without the detergent dispenser properly inserted.
24. Open the door only after the lock is released. Do not attempt to open the door by force. You may damage the lock security system.
25. Before loading laundry into the washing machine drum, always make sure that it is clean and empty.
26. Sort the laundry, check pockets, fasten zippers, tie drawstrings, etc. Follow the instructions in "Before Washing".
27. The washing machine heats up when in use. This is a normal occurrence. Be careful not to get burnt.
28. Do not pour water into the washing machine, not even through the dispenser.
29. After washing is complete, leave the door open to prevent moisture

buildup, the formation of unwanted microorganisms, and unpleasant odors.

30. Keep the washing machine clean. Follow the instructions in this manual.
31. Do not climb, sit on or use the washing machine or its door as a step or ladder. Do not lean on the open door of the washing machine or lean any objects against it.
32. We recommend two adults to handle the washing machine in case you want to move it. Never carry the washing machine by holding the open door or the extended dispenser.
33. If the washing machine appears damaged or does not work properly, turn it off, unplug it from the mains and contact an authorized service centre. Never repair the washing machine yourself. It does not contain parts repairable by the user.
34. Do not modify or reconstruct the washing machine for another purpose. There is high risk of electric shock.
35. Packaging material can be dangerous to children. Keep packaging material (plastic bags, polystyrene, etc.) out of the reach of children.

Special instructions for tumble dryers:

1. Only use this product for laundry whose labels indicate it is suitable for tumble drying.
2. The manufacturer shall not be held liable for damages caused by improper use or transport.
3. Do not allow floor coverings to obstruct device vents.
4. Installation and repair works may only be performed by an authorized service centre. The manufacturer shall not be held liable for damages caused by unauthorized repairs.
5. **WARNING:** Never spray or pour water into the dryer to clean it! Doing so risks electric shock!
6. Leave at least 3 cm of space around the sides and rear of the product. This also applies to the top if you intend to install the appliance under a worktop.
7. When installed as a built-in appliance, installation and dismantling works must be carried out by an authorized service technician.
8. Check the product for damage before installation. Never install or put into operation a damaged product.
9. Do not allow pets near the dryer.
10. Fabric softeners and similar products may only be used in accordance with the manufacturer's instructions.
11. The appliance must not be installed behind a lockable door, sliding door or door with hinges on the opposite side to the tumble dryer door if this would prevent the door from opening fully.
12. **WARNING:** Keep the vents of the appliance cabinet or built-in structure clear of obstructions.
13. Before calling the nearest authorized service center for dryer installation, ensure that the electrical installation and water drainage are suitable for this and in accordance with the instructions for use. If they are not suitable, contact a qualified electrician and plumber to carry out the necessary measures.

14. Preparation of the dryer location, as well as wiring and drainage installation, are the responsibility of the customer. Check the dryer for damage before installation. Do not install the dryer if it is damaged. Damaged products may endanger your health.
15. Place the dryer on a stable and level surface.
16. Use the dryer only in a well-ventilated, dust-free environment.
17. Do not reduce the gap between the dryer and the floor with materials such as carpets, boards and cloth.



Caution: Hot surface!

18. Maximum laundry charge, dry weight: 4 kg.
19. The tumble dryer must not be used where industrial chemicals have been used in the cleaning process.
20. The textile fibre filter must be cleaned regularly according to the instructions in this manual.
21. Do not allow lint to accumulate around the tumble dryer.
22. Unless the tumble dryer is set up to vent air into the room, ensure sufficient ventilation to prevent backflow of gases into the room from fuel-burning appliances and open fires.
23. Do not dry unwashed laundry in the dryer.
24. Laundry that has been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, stain remover, turpentine, wax and wax remover should be washed in hot water with extra detergent before tumble drying.
25. Pieces such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof fabrics, rubberised elements and clothing, or cushions filled with foam rubber should not be tumble dried.
26. Fabric softeners and similar products should only be used in accordance with their instructions.
27. The final phase of the tumble dryer cycle is unheated (cooldown cycle) to ensure a temperature that will not damage the laundry.
28. Empty pockets of lighters, matches, and similar items.
29. **WARNING:** Never turn off the tumble dryer before the drying cycle is complete, unless all laundry has been removed quickly and spread out to cool down naturally.
30. For tumble dryers with vents at the bottom, the vents must not be covered, e.g. with carpet.
31. Where the tumble dryer does not discharge air into the room, the air outlet must not lead into a chimney used for the extraction of smoke from appliances burning gas or other fuels.
32. **WARNING:** Do not power the appliance through an external switching device such as a time switch, or connect it to a circuit that is regularly switched on and off.
33. Due to the risk of fire, the following clothes and products must NEVER be tumble dried: Cloths and mats containing residues of flammable

cleaning agents or acetone, gas, kerosene, stain removers and turpentine, candles, wax, wax removers, or chemicals; laundry with residues of hairspray, nail polish remover, and similar substances; padded items and damaged items (pillows or jackets). These items produce foam when tumble dried, which may ignite.

34. Operating the dryer in environments that contain coal or flour dust may cause an explosion.
35. **WARNING:** Underwear with metal reinforcement may not be tumble dried. If the metal reinforcements come loose or break during drying, the dryer may be damaged.

OVERVIEW

- 1 Control panel
- 2 Program selector



Controls



Sets temperature



Sets spin rpm



Sets the laundry soiling extent



Sets delayed programme end



Adds an optional function



Selects drying intensity



Button to start the washing machine / pause the program

INSTALLATION

Please follow all the instructions provided here during installation. We recommend that the installation is carried out by an experienced and trained person.

Unpacking

Place the washing machine on flat and firm surface and carefully remove all wrapping material, stickers and advertising labels. Dispose of the wrapping material in an ecological manner.

To remove the packaging material from the bottom of the washing machine, you will need to carefully set it on its side. Pad the spot where you will put the washing machine with a soft blanket or other cushion. Never turn the washing machine on its back or front!

We recommend that two adults perform the unpacking.

Check the washing machine for damage.



Warning:

Packaging material can be dangerous to children. Keep packaging material (plastic bags, polystyrene, etc.) out of the reach of children.

Carrying

We recommend that two adults move the washing machine. Do not move it alone. Carefully tilt the washing machine backwards. One person should stand behind the washing machine and hold the back of the top plate, while the other person holds the bottom of the washing machine in front.

Wear protective gloves when lifting or carrying to prevent injury.

Never carry the washing machine by holding the open door or the extended dispenser.

If using a mover's trolley, make sure the front of the machine does not touch the trolley frame.

Shipping bolt removal

For safety reasons, the washing machine drum is secured with bolts for shipping. These must be removed before using the washing machine.

Remove the four safety bolts and washers found at the back of the appliance. Use the service wrench to loosen the bolts.

Insert the supplied plastic caps into the holes.



Warning:

Never use the washing machine with the security bolts and pads installed. There is a risk of damage to the washing machine and of a dangerous situation.



Note:

We recommend keeping the transit bolts and washers in case the washing machine is transported.

Location

The washing machine must be placed on a flat, dry and firm floor within reach of the electrical outlet, water supply and discharge and at least 5 cm from walls or other solid objects.

Do not place the washing machine on an uneven or fragile floor, on a mat, carpet, parquet or wooden floor. Otherwise, the washing machine will be excessively noisy and excessive vibrations may damage the floor or floor covering.

Do not place the washing machine in damp or dusty areas, garages, outdoors or anywhere it could be exposed to dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.

Do not place the washing machine to a place where the temperature may drop below the freezing point. Water in hoses and residual water in the washing machine may freeze and cause irreversible damage.

Do not place the washing machine in direct sunlight or close to heat sources.

Stabilization

The washing machine must be placed horizontally, and levelled if necessary. Otherwise there may be excessive noise during its operation.

The washing machine is equipped with adjustable legs. Loosen and then tighten the lock nut on each leg to level the washing machine. Use the supplied wrench.

1. From the factory, the adjustable legs come fully screwed into the washing machine. If this is not the case, screw all the legs fully into the washing machine (the lock nut will be flush with the bottom cover of the washing machine). Place the washing machine in the intended spot.
2. Press at both ends of the washing machine top plate to check how the legs sit on the floor.
3. Loosen the lock nut and rotate the leg as necessary until the leg sits on the floor. Check that the washing machine is level.
4. Screw the lock nut back into the bottom of the washing machine. Hold the leg with the other hand as needed.

Connection to water mains

Before connecting to water supply, make sure that the water is clean. We recommend to drain some water into a bucket and make sure the water does not contain any visible contamination.

The water pressure must correspond to the parameters of the washing machine (0.1 to 1 MPa).

Before connecting to water supply, make sure that the water supply is closed, or that the water supply tap to the washing machine is closed. After connecting, open the water supply again.

1. Screw one end of the supply hose onto the valve at the back of the washing machine.
2. Screw the other end of the supply hose to the water supply tap with a $\frac{3}{4}$ thread.
3. After opening the water supply, check that no water is leaking from the joint. If there is a leak, close the water supply and check the tightness of the hose ends at the washing machine and the valve.

Make sure that the supply hose is not bent or broken.



Warning:

If the supply hose is too short, it is necessary to purchase a new longer one with the same parameters. Do not extend the supply hose. Do not use supply hoses of other specifications. Do not use second-hand or damaged supply hoses.



Note:

Regularly check the connection of the supply hose and its condition for water leakage.

If the water supply is not equipped with a threaded tap, or if the diameter of the supply hose end does not match the thread diameter, an adapter will need to be installed. We recommend contracting a professional to connect the washing machine to the water supply.

Installation of the drain hose

The drain hose must be placed at least 65 cm and at most 100 cm above the floor to ensure constant and effective water drainage.

The drain hose must be straightened, it must not be bent or broken.

The drain hose can be installed into a separate drain, into a sink siphon, or freely placed into a sink or a tub.

Installation in a separate drain

In case of installation into a separate drain, it is important that the distance between the washing machine and the drain does not exceed 2.5 m.

You can also use the provided drain hose holder for installation into a separate drain.

Installation into the washbasin siphon

In case of installation into a siphon, always make sure to remove caps and removable ends.

It is important to use a corresponding transition coupling for installation into a siphon.

Free-Hanging Sink or Tub Installation

In case of installation freely into a sink or a tub, it is important to attach the end of the drain hose so that it does not come loose when the water is drained. We recommend using a drain hose holder.

**Warning:**

The drain hose must not be placed in water to prevent reverse suction of water.

If the drain hose is too short, it is necessary to purchase a new longer one with the same parameters. Under no circumstances should you extend the drain hose, use drain hoses with other parameters, already used hoses, or adapters or other means. If the drain hose is too long, do not push it into the washing machine.

**Note:**

Regularly check the installation of the drain hose and its condition for water leakage.

Electrical connection

Plug the washing machine into a properly grounded outlet only. Only plug the washing machine into a properly grounded mains socket. We recommend connecting the washing machine to a separate electrical circuit.

Before connecting the plug of the washing machine power cable, make sure that the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage in your electrical outlet. The plug of the power cord must correspond to the type of the electrical outlet. In case of doubt, please consult a qualified electrician.

Do not use adapters, extension cords, multiple outlets etc. when connecting.

Do not touch the washing machine with wet hands or feet, especially when plugging it into or unplugging it from the mains.

Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.

BEFORE WASHING

Laundry sorting

Proper sorting of laundry is a key step towards correctly and efficiently washed laundry, extending its life, preventing pilling, and last but not least, preventing unwanted discoloration.

The laundry must be sorted according to material, colour and recommended washing temperature. Relevant information can be found on the labels of each piece of clothing which contain information on the textile composition and recommended method of washing and cleaning.

Separate white laundry from coloured laundry, delicate laundry from regular cotton laundry, etc.

Also divide the sorted laundry into individual loads, in particular if you are going to wash a large amount. Always load only the recommended amount of laundry for the selected washing program into the washing machine drum. Otherwise, the laundry will not be washed effectively and may even be considerably wrinkled.

It is also advisable to divide the laundry according to the level of dirtiness. We do not recommend washing heavily soiled laundry together with lightly soiled laundry.

Basic symbols of recommended washing and cleaning methods

Type of laundry	 Regular cotton or linen laundry suitable for washing in the washing machine	 Laundry suitable for gentle cycle washing	 Delicate laundry suitable for washing in the washing machine	 Laundry suitable for hand washing	 Laundry unsuitable for washing in the washing machine	 Laundry unsuitable for centrifugation
Water temperature	 Water temperature of 30 °C	 Water temperature of 40 °C	 Water temperature of 50 °C	 Water temperature of 60 °C	 Water temperature of 70 °C	 Water temperature of 95 °C
Bleaching	 Regular bleach	 Chlorine-free bleach	 Chlorine bleach	 Do not bleach		
Tumble drying	 Regular cotton, durable laundry	 Wrinkle-resistant laundry	 Delicates and special laundry	 Do not tumble dry		
Drying temperature	 High temperature	 Medium temperature	 Low temperature	 Cold drying		
Type of drying	 Dry on a line	 Let drain	 Dry on a flat surface	 Dry in shade		
Ironing	 High temperature ironing	 Medium temperature ironing	 Low temperature ironing	 Do not iron		
Dry cleaning	 Regular dry cleaning	 Special dry cleaning	 Special dry cleaning	 Unsuitable for dry cleaning		

Before loading into the washing machine

Check all pockets if they are actually empty. Hairpins, coins, keys, nails etc. can damage the washing machine.

Fasten zippers and hooks, and tie strings to prevent the laundry from snagging. Combine larger and smaller pieces of laundry in a single load. First load larger pieces, then the smaller ones.

Check the inner space of the drum and its rubber seal for any foreign objects. We recommend placing smaller pieces of delicate laundry into a special bag or pillowcase to prevent them from being damaged during washing.



Warning:

Do not exceed the maximum load of laundry for the selected program.

Detergent and fabric softener dispenser

The wash outcome also depends on the correct use and dosage of detergent. A larger amount of detergent does not necessarily mean a better washing effect; on the contrary, it can cause excessive formation of deposits inside the washing machine and contribute to environmental pollution.

Always dose the detergent in accordance with its manufacturer's instructions. Choose the detergent according to the type of laundry, fabric, colour, degree of soiling and washing temperature.

Do not use hand washing detergents. These form a greater amount of foam compared with washing machine detergents, which may negatively affect the results.

Open the detergent drawer and add detergent and fabric softener as follows:

Compartment 1: pre-wash

Compartment 2: fabric softener, bleach, etc.

Compartment 3: washing powder or gel

Sorting

Always follow the instructions on the laundry's labels. Only dry laundry with a label stating that it is suitable for tumble drying.

- Do not use the dryer with quantities and types of laundry not listed in the Dryer Capacity section.

			
Tumble dryable	Non iron	Sensitive / Mild drying	Do not tumble dry
			
Do not dry	Do not dry clean	Any temperature	High temperature

			
Medium temperature	Low temperature	No heating	Dry by hanging
			
Dry by spreading	Dry by hanging wet	Dry by spreading in shade	Dry cleanable

Do not dry thin, multi-ply and thick fabrics together, as they dry at different temperatures. For this reason, dry clothes together that share the same structure and fabric type. This will ensure even drying. If the laundry still seems damp, you may use a timed programme to continue drying.

Dry large items (such as duvets) and small items separately, otherwise the larger items may remain damp.

IMPORTANT NOTICE: Woollen and silk garments, delicate and valuable fabrics, airtight pieces and tulle curtains are not suitable for tumble drying.

Preparing the Laundry



Danger of explosion and fire!

Remove all items such as lighters and matches from laundry pockets. These may damage the dryer drum or fabric.

- Laundry may be tangled together after washing. Separate laundry items before putting them in the dryer.
- Empty all pockets, then:
 - Tie cloth belts, apron strings and the like, or use a laundry bag.
 - Fasten zippers, buckles and other fasteners, as well as buttons on bed linen.
 - For best results, sort your laundry by fabric type and drying programme.
 - Remove buckles and other metal parts.
- Fabrics such as T-shirts and knitted garments **will usually shrink on first drying**. Use the Gentle programme.
- **Do not overdry synthetic materials. Use the Gentle programme.**
- When washing laundry you plan to dry, adjust the amount of fabric softener according to the washing machine manufacturer's instructions.

Dryer Capacity

The maximum capacity of laundry to be dried is 4 kg. Do not put in more laundry.

IMPORTANT NOTICE: We recommend not loading laundry into the dryer in excess of the value shown in the picture. If the appliance is overloaded, drying performance will degrade. Damage to the dryer and laundry may also occur.

USE

Switching on for the first time

Language settings

After connecting the washing machine to the network and switching it on, press  or  to display the available languages.

Select the desired language by pressing  .

Changing the language

To change the display language, hold  and  together for about 5 seconds. The display will show ENGLISH. Select a different language by pressing  or . Press   to confirm your choice.

First wash

After installing and connecting the washing machine, we recommend running the **DRUM CLEAN** programme with no laundry charge. Allow the washing machine to finish the program and check the inlet and drain hose connections to ensure they have not come loose.

Basic control of the washing machine

1. Open the washing machine door and load laundry into the drum. Load the laundry loosely, large pieces one at a time. Always respect the maximum load corresponding to the selected washing program – see the program chart further in the manual. Close the door.
2. Open the drawer and add the required amount of detergent and fabric softener – see the “**Detergent and Fabric Softener Drawer**” section later in the manual for more information.
3. Use the program selector to select the required washing program – see the program chart below.
4. Adjust the washing program as required – see more further in the manual.
5. Press the   button to start the washing machine. The door lock is activated and the display shows the lock symbol () and the total washing time.
6. To open the door while the washing machine is running, press and hold  . Once the lock symbol () disappears from the display, the door can be opened safely. To continue drying, press   again.
7. Once the wash cycle finishes and the lock symbol () disappears from the display, the door lock is released and the door can be opened.
8. Turn the programme selector to  (off).
9. Open the door and remove the laundry.
10. After removing the laundry, leave the door open to prevent moisture buildup and development of foul odours.

Programme chart

Washing program	Temperature in °C (default / maximum)	Maximum load (kg)	Description	Detergent and conditioner			Wash cycle duration
				Detergent (powder or gel)	Conditioner		
COTTONS	40/90	6	Washing of regularly to very dirty cotton laundry	●	●	169 min	
ECO 40-60	Cold /60	6	The washing program is longer, yet the energy and water consumption is lower compared to other programs	●	●	231 min	
20 °C	20/20	6	Special programme for washing laundry at lower temperature and reduced power consumption	●	●	127 min	
JEANS	40/40	3	Special wash programme suitable for jeans	●	●	59 min	
SYNTHETICS	40/60	3	Washing normally soiled laundry made of synthetic materials.	●	●	117 min	
WOOL/HAND WASH	30/30	1	Washing of delicate wool laundry suitable for both hand and machine washing	●	●	48 min	
DRAIN & SPIN	-	-	Centrifugation of the laundry and water drainage, suitable for resistant fabric If you select a program without spinning, the washing machine will only drain the water.	-	-	10 min	
RINSE	-	-	Soaking without draining		●	28 min	
DRUM CLEAN	-	-	Special drum cleaning washing program	-	-	50 min	
STEAM	-	1.5	This programme uses steaming to loosen creases and achieve the ideal moisture level for easier ironing. Three different intensity levels can be selected using the STEAM LEVEL button, for dry or wet garments and depending on the type of fabric.	-	-	39 min	

Washing program	Temperature in °C (default / maximum)	Maximum load (kg)	Description	Detergent and conditioner		Wash cycle duration
				Detergent (powder or gel)	Conditioner	
MIXED 59´	40/40	6	Various types of non-fading coloured fabrics can be washed together at full load in a shortened cycle for 59 minutes. Thanks to the medium temperature wash, this programme is recommended for laundry that is not particularly dirty.	●	●	59 min
HYGIENE 59´	60/60	2	The combination of high temperature, time and cleaning action that guarantees maximum disinfecting effect to remove bacteria in just 59 minutes. Suitable for cotton laundry, temperature 60 °C with less laundry.	●	●	59 min
COTTONS 59´	40/40	3	The programme guarantees excellent washing results for cotton laundry. The programme has been designed to reduce the washing time at medium temperatures for medium-soiled cotton laundry. For best results, fill the washing machine only half full.	●	●	59 min
DRY WOOL	-	1	The low temperature drying programme, ideal for drying woollen laundry with maximum care, reduces fabric friction and prevents possible felting. It is recommended to turn the garments over before drying. The drying time depends on the amount of laundry and the selected spin speed. The cycle is suitable for small loads up to 1 kg (3 sweaters).	-	-	120 min
HIGH HEAT	-	4	Suitable for high temperature drying of cotton and linen (always follow the instructions on the laundry label).	-	-	230 min

Table of additional functions

Washing program	Drying	Pre-wash	Extra rinse	Hygienic wash	Setting the laundry-dry soiling level
COTTONS (COTTON)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
ECO 40-60 (ECO 40-60)	Yes	No	Yes	No	No
20 °C	Yes	No	Yes	No	Yes
JEANS (JEANS)	Yes	No	Yes	No	No
SYNTHETICS (SYNTHETICS)	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
WOOL & HAND WASH (WOOL AND HAND WASH)	Yes	No	No	No	No
DRAIN & SPIN (DRAIN AND SPIN)	No	No	No	No	No
RINSE (RINSE)	No	No	No	No	No
DRUM CLEAN (DRUM CLEAN)	No	No	No	No	No
STEAM (STEAM WASH)	No	No	No	No	No
MIXED 59´ (MIXED 59')	Yes	No	Yes	No	No
HYGIENE 59´ (HYGIENE)	Yes	No	No	No	No
COTTONS 59´ (COTTON 59')	Yes	No	Yes	No	No
DRY WOOL (WOOL DRYING)	No	No	No	No	No
HIGH HEAT (HIGH TEMPERATURE)	Yes	No	No	No	No

Note:

The washing machine is equipped with a load detection function. When the load is low, the wash cycle time is automatically reduced for selected washing programmes, reducing energy and water consumption. This is normal. The wash cycle time on the display may therefore differ slightly from the actual wash time.

Pausing the wash cycle

When the washing machine is running, press ▷|| to pause the wash cycle. Wait for the lock symbol  to disappear from the display before opening the door.

Add or remove laundry, close the door, then long-press ▷|| again. The cycle will resume from the point at which it was paused.



Note:

If the water level or temperature in the drum is too high, the door lock symbol will remain lit and the door will remain locked, making it impossible to add or remove laundry during the cycle.

Change/cancel the currently running program

To cancel the program, turn the selector dial to ⏻ (off) and wait until the lock symbol on the display goes out.

Select the drain and spin programme as required to drain the water from the washing machine.



Note:

When changing the programme, it is not necessary to add more detergent or fabric softener.

Setting the Temperature

Use the rotary selector to select the washing program. The display shows the maximum temperature for the selected washing program. If no temperature light is on, you have selected cold water.

Adjust the temperature as required by repeatedly pressing . Each press will change the selected temperature.

Setting the centrifugation rotation speed

Use the rotary selector to select the washing program. The display shows the maximum centrifugation rotation speed for the selected washing program.

Adjust the centrifugation rotation speed by repeatedly pressing . The selected rotation speed changes with each press in a cycle from a maximum to a minimum. If the icon is lit, there will be no centrifugation phase. The machine will drain after the soak cycle, leaving the clothes damp.

Child Lock

The child lock feature locks down the control panel to prevent changing the washing program by accidental pressing.

Once the programme starts, hold and together for 3 seconds, until the Child Lock symbol appears on the display.

To cancel the child lock, hold and together for 3 seconds until the Child Lock symbol disappears from the display.

Setting the laundry soiling level

Press repeatedly to select the degree of laundry soiling in three levels. The washing machine then adjusts the amount of water and the length of the wash cycle according to the selected level of soiling.

Setting the soiling level is only available for selected programmes – see “**Additional functions table**”.

Delayed programme end

1. Use the rotary selector to select the washing program and adjust its configuration.
2. Press . By repeatedly pressing the button, delay the programme end time for up to 24 hours (step of 1 hour).

3. The display will show the programme symbol and the set time of delayed end. It is the total time including the time of the washing cycle itself, therefore it indicates the time when the washing machine will complete the washing program.

To cancel the delayed end, turn the controller to the  (Off) position, then select and configure the wash programme again.

Optional function selection

Press  repeatedly to select one of the washing machine's optional functions.

Pre-wash

Suitable for particularly dirty laundry. Washing powder must be loaded in the pre-wash compartment. We recommend using only 20% of the recommended amount stated on the detergent packaging.

Extra rinse

This function allows you to add one soak at the end of the wash cycle. This is suitable for people with sensitive skin, where even small amounts of detergent residue can cause irritation or allergies. This function is also suitable for children's laundry and for washing heavily soiled laundry that requires large amounts of detergent, or for washing terrycloth, which tends to retain detergent in its fibres.

Hygienic wash

This function allows you to deep-clean your laundry by maintaining the same temperature throughout the wash. It is activated at a temperature setting of 60 °C, so a temperature of at least 60 °C must be selected.

Drying

Automatic wash/dry cycle

After selecting the wash programme according to the type of laundry, select the drying level by pressing . At the end of the wash programme, the selected drying cycle starts automatically.

If a wash programme that is not compatible with automatic drying is selected, this function will not be activated.

If you exceed the maximum amount of laundry to be dried in the programme table, the laundry may not be sufficiently dry.

Separate drying cycle

Select the desired drying programme in accordance with your fabrics. Press  to select the drying level as required.

To cancel the cycle during the drying phase, hold  for about 3 seconds.

At the end of the programme, "End" appears on the display and the  symbol goes out. The door can now be opened.



Note:

In the **DRY WOOL** program, drying is set to a safe level that will not damage the laundry, and therefore it is not possible to select a drying level.

Degrees of drying

1. Hanger drying (): drying clothes that do not require ironing;
2. Drying for ironing (): drying clothes for ironing;
3. Extra drying (): increased drying intensity suitable for towels, bathrobes, sheets, etc.

Time Drying

Press the  button repeatedly until the drying time of 30 minutes appears on the display. Press the  button again to set the drying time: 30-60-90-120 minutes.

Drum charge symbol

During the first few minutes of the cycle, the  symbol stays on while the smart sensor weighs the laundry and adjusts the cycle time, water and electricity consumption accordingly.

This allows you to monitor information about the amount of laundry in the drum at each stage of the wash. In the first few minutes of the wash it:

- adjusts the amount of water needed;
- determines the length of the wash cycle;
- controls soaking according to the type of fabric selected for washing;
- adjusts the drum rotation rhythm according to the type of fabric being washed;
- detects excessive soap foam and adjusts the amount of rinse water if necessary;
- adjusts the spin speed according to the amount of laundry to prevent drum imbalance.

Washing Tips

To get the best use of energy, water, detergent and time, you should use the recommended maximum amount of laundry.

Do not overload the washing machine drum (the gap between the laundry and the top of the drum should be a hand's width).

For lightly soiled laundry, select the Quick 15' programme. Use precise dosage of each detergent.

Always choose the appropriate temperature for the fabric and the level of soiling.

Adjust the default settings of the washing programme only in case of heavy soiling.

When using a tumble dryer, select the maximum spin speed.



Note:

The values given for programs other than the ECO 40–60 program and the wash cycle are for guidance only.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning and maintenance, switch off the appliance and unplug it from the mains.

Proper maintenance extends the life of your washing machine, so it should be done regularly.



Warning:

Never immerse the appliance, the power cord or the plug of the power cord in water or any other liquid. Do not clean the washing machine with a pressure washer or steam cleaner.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be heavily damaged.

Cleaning the outer surface of the washing machine and the control panel

To clean the outer surface of the washing machine and the control panel, use a soft cloth and warm water with a little neutral detergent. Wipe with dry dish towel. Immediately wipe any residues of detergent or conditioner.

Cleaning the drum

Metallic residue left in the drum can cause rust spots on the drum. Use a chlorine-free detergent and follow the manufacturer's instructions. Do not use steel wool or other similar items.

Cleaning the door and the seal

Wipe the door and seal with a soft cloth slightly dampened in warm water with a little neutral detergent. Wipe with dry dish towel. Leave the washing machine door slightly open to prevent moisture build-up inside the drum, which could cause the formation of undesirable microorganisms and unpleasant odors.

Cleaning the drum and the internal components of the washing machine

From time to time, it is necessary to run a washing program to clean the drum and use a special product for washing machine cleaning in order remove dirt, limescale, unpleasant odours and other deposits that may form and settle on the internal pipes during the use of the washing machine.

Always use exclusively a special product for washing machine cleaning and proceed in accordance with instructions on the packing. Do not load any laundry into the washing machine drum.



Warning:

Do not use drum cleaners to wash laundry. They contain substances which may damage the laundry.

Cleaning the Detergent Drawer

If residues of detergent or conditioner accumulate in the drawer, it is necessary to remove and clean the drawer.

1. Pull out the detergent drawer, press the release catch at the back, and remove the drawer from the washing machine.
2. Rinse the detergent drawer under running water. Remove the residue of detergent using a soft sponge. Then wipe the drawer with a dry dish towel.
3. Insert the detergent drawer into the washing machine. When putting the drawer in, push the safety lock in the back part of the drawer so it can be easily put into the washing machine.



Warning:

Do not turn the washing machine on without a duly inserted detergent drawer.

Water supply cleaning

Clean the water supply regularly, at least once every six months. If you have hard water, we recommend cleaning the water supply more often. We recommend placing a

bucket or a cloth under the water supply valve in case of water leakage.

1. Turn off the water supply. Disconnect the supply hose from the water supply and clean the filter with a brush.
2. Disconnect the supply hose from the washing machine. Use pliers to remove the filter from the hose, then rinse the filter under running water.
3. Check if the strainers are clean and undamaged. Replace if necessary. Check the condition of the supply hose.
4. Screw the supply hose onto the water supply.
5. Use pliers to place the strainer back into the hose and screw the hose onto the water supply valve at the back of the washing machine.
6. Open the water supply and check if there is no water leakage.



Important:

Regularly check the condition of the supply hose for any damage. Replace if necessary.

Cleaning the drain pump

It is necessary to clean the drain pump if you notice that the washing machine drains the water from the drum poorly or not at all. In such case you cannot hear the sound of the drain pump after the rinse phase.

The drain pump can clog with released dirt, very small object that get stuck in the pump etc.



Warning! Risk of scalding!

Water running out of the pump may be hot. It is therefore necessary to let it cool down. Do not clean the drain pump immediately after completing the washing cycle, in particular if the water temperature was higher than 40 °C.

1. Close the water supply, turn the washing machine off and disconnect the power cord from power.
2. Open the service cover in the bottom part of the washing machine.
3. Prepare a container into which to drain the residual water.
4. Loosen the drain hose and remove the plug from the end. Direct the drain hose into the container and let the residual water flow out.
5. When the water stops flowing, put the stopper in and secure it well.
6. Loosen the filter counterclockwise and remove it from the washing machine. Remove any foreign objects from inside the pump and wipe it with a clean soft sponge.
7. Remove any dirt, hair etc. from the filter and rinse the filter under clean running water.
8. Screw the clean filter back into the washing machine. Make sure the filter is tightened properly to prevent any water leakage.
9. Fit the service cover.

Storage

Before storing, make sure that the appliance and its accessories are cool and clean. Store the appliance and its accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets.

Do not place any objects on the appliance.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Colour or oil stains in drum.	Start the drum cleaning programme.	
Washing machine emits foul odour.	Have the washing machine cleaned. Launch the drum cleaning program.	Leave the door open after washing is finished. This prevents moisture accumulation, microbial growth, and foul odour.
Washing machine emits rubbery odour.	The rubber seals in the washing machine may smell for a short time after unpacking. This eventually goes away on its own.	
The door cannot be opened.	The door lock is active.	Wait until the door lock releases and the lock symbol (🔒) on the display disappears.
Water is leaking through the detergent drawer.	The detergent drawer is dirty.	Clean the detergent dispenser.
	Water pressure is too high.	Lower water pressure.
	The washing machine is bent forward.	Stabilize the washing machine.
Washing machine is leaking water.	The supply hose has come loose.	Fasten the supply hose connection.
	Supply hose seal is worn out or missing.	Change the supply hose seal.
	The drain hose is not installed properly.	Install the drain hose properly.
The washing machine did not turn on.	The power cord is not plugged in.	Plug the power cord into the mains.
	The outlet is dead, a circuit breaker has tripped or a fuse has blown.	Check the outlet voltage, tripped circuit breaker or blown fuse.
The washing program did not start.	The door is not closed properly.	Close the door properly.
	You did not choose a washing program.	Use the program selector to select the washing program.
	You did not press the ▶ button.	Press the ▶ button to start the washing program.
	Water supply is closed.	Open the water supply.
	A delayed start is set up.	Wait until the delayed start period is over or turn the washing machine off and select the washing programme again.

Problem	Cause	Solution
Washing machine will not fill water or display shows error code E02.	The supply hose is blocked or bent excessively.	Straighten the supply hose.
	The supply hose is not connected to the water supply.	Connect the supply hose to the water supply.
	Water pressure is too low.	Check and increase water pressure.
	Water supply is closed.	Open the water supply.
	The main water supply to the house is closed or temporarily interrupted.	Check the main water supply and contact your water supplier in case of interruption.
	The supply hose strainer is clogged.	Clean the supply hose strainer.
	You did not press the ► button.	Press the ► button to start the washing program.
Washing machine drains water immediately after starting.	Not a malfunction. Keep the door closed and wait. The washing machine will start taking in water shortly.	
The washing machine does not use much water during washing.	If the water level only reaches to the bottom edge of the door, this is normal.	
The washing machine takes in more water during washing.	Water level is lower than it should be.	This is normal.
	The washing machine has detected a large laundry charge and is taking in more water to match.	
Too much foam in the drum.	The detergent is not suitable for machine washing.	Only use detergents intended for machine washing.
	You have used too much detergent.	Reduce the amount of detergent.
The washing machine does not centrifugate.	The centrifugation is turned off.	Set the required number of spins for centrifugation.
The washing machine centrifugates poorly.	The washing machine has detected uneven load of laundry. The washing machine repeats distribution of laundry in the drum before increasing the spinning speed. That extends the program time.	This is a safety feature to prevent damage. Incorrect distribution of the load may be caused e.g. by washing a single item (such as a duvet or blanket). Divide the load in two smaller parts if possible.

Problem	Cause	Solution
The washing machine vibrates excessively during centrifugation.	The washing machine is not stabilized.	Use adjustable feet to stabilize the washing machine.
	You did not remove the shipping security bolts and pads.	Always remove the shipping bolts and pads before turning the washing machine on for the first time.
	The washing machine hits the wall or a cabinet during centrifugation.	Reserve enough free space around the washing machine.
	You inserted excessive load of laundry.	The laundry is not evenly balanced in the drum, causing the washing machine to centrifugate at a lower speed.
Centrifugation efficiency is low.	Laundry charge was small.	Reduce rpm setting.
	Drum not balanced.	
Washing machine will not drain water or spin, or display shows error code E03.	The pump filter is clogged.	Clean the pump filter.
	The drain hose is bent.	Straighten the drain hose.
	The cap or end was not removed when installing into a siphon.	Remove the cap or end.
	The drain hose or the draining place is clogged.	Check and remove the cause of clogging.
Countdown stops before high-speed centrifugation starts.	Not a malfunction. The washing machine's load balancing system distributes the laundry in the drum over a longer period of time so that the load is evenly distributed, ensuring proper spinning at high speeds. During the load-balancing phase, the countdown is paused. It will resume once centrifugation starts.	
The washing program takes too long.	The length of the washing programme may differ due to water supply pressure, water temperature and the amount of laundry load in the washing machine.	
The washing machine is noisy.	The noise of the pump, motor and drum is audible during centrifugation.	This is normal.

Problem	Cause	Solution
Washing machine keeps drawing and draining water, or water remains in the drum.	The upper part of the drain hose is too low.	The upper part of the drain hose must be placed 60 to 100 cm above the floor.
	The drain hose is installed improperly, with the end lying in water, which is then pumped back in.	Check the installation of the drain hose; it cannot be placed in water.
	The end of the drain hose is too far away from the washing machine.	A maximum distance of the end of the drain hose is 2.5 m. If you use a holder, it is necessary for it to be placed at least 10 cm from the end of the hose.
Drained water returns to drum.	If the drain hose end becomes immersed in previously-drained water (such as when draining into a bucket, etc.), it may draw the water back in. This can damage the washing machine and / or the laundry.	The upper part of the drain hose must be placed 60 to 100 cm above the floor.
Part of the control panel is warm.	Not a malfunction. The washing machine frame, including the control panel, may heat up slightly during operation.	
General	Your washing machine is equipped with sensors that monitor the wash cycle progress (e.g. water level, temperature, drum balance, wash time and progress). Normally, if the washing machine successfully completes a wash cycle, it is unlikely that anything will go wrong!	

Error Codes

Error code	Meaning	Solution
E2	No water supply.	Check whether: - the water supply is open; - there is water supply interruption; - supply hoses and filters are dirty; - the supply hose is frozen. Contact a qualified technician.
E3	Machine not draining water.	Clean the pump filter. Check whether the drain hose is not bent, curled or blocked.
E4	Large amounts of foam or water.	Reduce the amount of detergent.
E7	Problem with door.	Check that the door is properly closed.

Error code	Meaning	Solution
Other code	Internal fault	Switch off the washing machine, unplug it from the mains and contact an authorised service centre.

If the problem is not listed in the table above or if it persists, switch off the appliance, unplug it from the mains and contact an authorized service centre.

Pro-gramme	Maxi-mum load (kg)	Wash cycle length (HH:MM)	Energy consumption (kWh/cycle)	Water consumption (litres / cycle)	Maxi-mum temperature (°C)	Max. speed (rpm)	Residual moisture (%)
ECO 40-60	6	3:18	0.545	54.0	32	1351	53.0
ECO 40-60	3	2:36	0.316	31.0	28	1351	53.0
ECO 40-60	1.5	2:36	0.146	24.0	24	1351	53.0
ECO 40-60 + drying	4	6:56	3.435	80.0	27	1351	0
ECO 40-60 + drying	2	4:41	1.511	46.0	22	1351	0
20 °C (cold wash)	6	2:00	0.250	60.0	20	1000	65.0
COTTON 60 °C	6	2:49	1.870	69.0	57	1351	55.0
SYNTHETICS 40 °C	3	1:57	0.640	52.0	42	1200	37.0



Note:

The values given for programmes other than ECO 40-60 are for guidance only.



Note:

Noise and residual laundry moisture are affected by spin speed: a faster spin is associated with greater noise and lower residual moisture in the laundry. The most efficient programmes in terms of combined use of water and energy are usually the longer-lasting ones with lower temperature.

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers

Supplier's name or trade mark: Siguro

Supplier's address: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Model identifier: SGR-WD-A640W

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (kg)	Rated capacity ^(b)	4,0	Dimensions in cm	Height	85
	Rated washing capacity ^(a)	6,0		Width	60
				Depth	45
Energy Efficiency Index	EEL _W ^(a)	52,0	Energy efficiency class	EEL _W ^(a)	A
	EEL _{WD} ^(b)	82,0		EEL _{WD} ^(b)	E
Washing efficiency index	I _W ^(a)	1,031	Rinsing effectiveness (g/ kg dry textile)	I _R ^(a)	4,9
	J _W ^(b)	1,031		J _R ^(b)	4,9
Energy consumption in kWh per cycle, for the washing cycle of the household washer-dryer, using the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used	0,379		Energy consumption in kWh per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used	2,665	
Water consumption in litre per cycle, for the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water	40		Water consumption in litre per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water	67	

Maximum temperature inside the treated textile (°C) for the washing cycle of the household washer-dryer, using the eco 40-60 programme	Rated washing capacity	32	Maximum temperature inside the treated textile (°C) for the washing cycle of the household washer-dryer, using the wash and dry cycle.	Rated capacity	27
	Half	28		Half	22
	Quarter	24			
Spin speed (rpm) ^(a)	Rated washing capacity	1 351	Weighted remaining moisture content (%) ^(a)	53,9	
	Half	1 351			
	Quarter	1 351			
Eco 40-60 programme duration (h:min)	Rated washing capacity	3:18	Spin-drying efficiency class ^(a)	B	
	Half	2:36			
	Quarter	2:36			
Airborne acoustical noise emissions during the spinning phase for the eco 40-60 washing cycle at rated washing capacity (dB(A) re 1 pW)	74		wash and dry cycle duration (h:min)	Rated capacity	7:00
				Half	4:41
Type	Free-standing		Airborne acoustical noise emission class for the spinning phase for the eco 40-60 programme at rated washing capacity	B	
Off-mode (W) (if applicable)	0,50		Standby mode (W) (if applicable)	1,00	
Delay start (W) (if applicable)	4,00		Networked standby (W) (if applicable)	2,00	
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 36 months					
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle			NO		
Additional information:					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Regulation (EU) 2019/2023 is found: www.siguro.cz					

^(a) for the eco 40-60 programme.

^(b) for the wash and dry cycle.

EPREL registration number: 2603047		 https://eprel.ec.europa.eu/qr/2603047
Model placed on the Union market from 29/03/2026.		
Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)		Website: www.alza.cz
Customer care service:		
Name: PL - SIGURO		Website: www.siguro.cz
Email: siguro@alza.cz		Phone: 225 340 111
Address: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, wenn sie nicht beaufsichtigt sind.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten keinen Zugang zum Gerät haben, es sei denn, sie werden dauerhaft beaufsichtigt.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
6. Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
7. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien, in Räumen, in denen die Temperatur unter den Gefrierpunkt fallen kann, in Garagen usw.

8. Dieses Gerät ist für Wäsche bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist. Verwenden Sie es nicht für kommerzielle Zwecke oder Laborzwecke.
9. Das maximale Gewicht einer vollen Wäscheladung für dieses Gerät beträgt 6 kg. Das maximale Füllgewicht darf nicht überschritten werden. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
10. Dieses Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Verwenden Sie es nicht als Einbaugerät.
11. Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.
12. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose an. Die Waschmaschine muss geerdet sein. Wir empfehlen, die Waschmaschine an einen separaten Stromkreis anzuschließen.
13. Der Stecker des Netzkabels muss mit dem Typ der Steckdose übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur.
14. Verwenden Sie beim Anschluss keine Adapter, Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen usw.
15. Berühren Sie die Waschmaschine nicht mit nassen oder feuchten Händen/Füßen, insbesondere nicht beim Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose oder beim Herausziehen des Netzsteckers.
16. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie die Waschmaschine, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie die Waschmaschine, das Netzkabel und den Stecker keinem tropfenden oder spitzenden Wasser aus.
17. Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.
18. Die Waschmaschine muss auf einem ebenen, trockenen und festen Boden in Reichweite einer Netzsteckdose, des Wasserzulaufs und -ablaufs sowie in einem Mindestabstand von 5 cm zu Wänden oder festen Gegenständen aufgestellt werden. Richten Sie die Waschmaschine aus. Eine fehlende Ausrichtung des Geräts kann zu übermäßiger Lärmentwicklung und Vibrationen führen, insbesondere beim Schleudern, und nicht zuletzt Schäden am Gerät oder Sachschäden verursachen.
19. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf unebene oder zerbrechliche Böden, auf Matten, Teppiche, Parkett- oder Holzböden.
20. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf einem feuchten oder staubigen Ort oder an Orten auf, in denen brennbare, flüchtige oder explosive Stoffe gelagert oder verwendet werden.
21. Stellen Sie die Waschmaschine nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen auf.
22. Benutzen Sie die Waschmaschine niemals mit installierter Transportsicherung und Unterlegscheiben. Es besteht die Gefahr einer Beschädigung der Waschmaschine und einer gefährlichen Situation.
23. Die Waschmittelschublade muss ordnungsgemäß in die Waschmaschine

eingesetzt sein, um das Austreten von Wasser zu verhindern. Ziehen Sie die Waschmittelschublade niemals heraus, während die Waschmaschine in Betrieb ist. Verwenden Sie die Waschmaschine nicht ohne ordnungsgemäß eingesetzte Waschmittelschublade.

24. Öffnen Sie die Tür erst, nachdem das Schloss entriegelt wurde. Versuchen Sie nicht, die Tür gewaltsam zu öffnen. Das Sicherheitssystem des Schlosses könnte beschädigt werden.
25. Vergewissern Sie vor jedem Hineinlegen der Wäsche, dass die Trommel der Waschmaschine sauber und leer ist.
26. Sortieren Sie die Wäsche, prüfen Sie, ob die Taschen leer sind, schließen Sie die Reißverschlüsse, binden Sie Schnüre zu, usw. Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel „Vorbereitung vor dem Waschen“.
27. Die Waschmaschine wird während des Betriebs heiß. Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrühen.
28. Gießen Sie kein Wasser in die Waschmaschine, auch nicht über die Schublade.
29. Lassen Sie nach Abschluss des Waschvorgangs die Tür offen, um Feuchtigkeitssammlungen, die Bildung unerwünschter Mikroorganismen und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
30. Halten Sie die Waschmaschine sauber. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
31. Steigen Sie nicht auf die Waschmaschine oder ihre Tür, setzen Sie sich nicht auf die Waschmaschine und verwenden Sie sie nicht als Tritthocker oder Leiter. Stützen Sie sich nicht auf die offene Tür der Waschmaschine und lehnen Sie auch keine Gegenstände dagegen.
32. Wenn Sie die Waschmaschine umstellen, empfehlen wir, dass die Manipulation zwei Erwachsene durchführen. Tragen Sie die Waschmaschine niemals an der offenen Tür oder der ausgezogenen Schublade.
33. Wenn die Waschmaschine oder irgendein Teil der Waschmaschine beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, schalten Sie sie aus, trennen Sie sie vom Stromnetz und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Reparieren Sie die Waschmaschine niemals selbst. Es enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann.
34. Die Waschmaschine darf nicht modifiziert oder für andere Zwecke umgebaut werden. Es besteht ein hohes Risiko eines Stromschlags.
35. Das Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor, etc.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Besondere Hinweise für Wäschetrockner:

1. Verwenden Sie dieses Produkt nur für Wäsche, auf deren Etikett angegeben ist, dass sie zum Trocknen geeignet ist.
2. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder Transport zurückzuführen sind.
3. Achten Sie darauf, dass Bodenbeläge die Lüftungsöffnungen nicht behindern.
4. Die Installation und Reparatur des Geräts dürfen nur von einem

autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht autorisierte Reparaturen entstehen.

5. **WARNUNG:** Sprühen oder gießen Sie niemals Wasser in den Trockner, um ihn zu waschen! Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
6. Lassen Sie mindestens 3 cm Platz zwischen den Seiten- und Rückwänden des Produkts. Dies gilt auch für die obere Wand, wenn Sie das Gerät unter die Arbeitsplatte stellen wollen.
7. Die Installation/Demontage im Falle einer Installation unter die Arbeitsplatte muss von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden.
8. Überprüfen Sie das Produkt vor der Installation auf Schäden. Installieren oder betreiben Sie niemals ein beschädigtes Produkt.
9. Lassen Sie keine Haustiere in die Nähe des Trockners.
10. Weichspüler oder ähnliche Produkte müssen in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers verwendet werden.
11. Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit Scharnieren auf der dem Wäschetrockner gegenüberliegenden Seite aufgestellt werden, wenn sich die Tür dadurch nicht vollständig öffnen lässt.
12. **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Geräteschrank oder im Einbauschrank frei von Hindernissen.
13. Bevor Sie den nächsten autorisierten Kundendienst für die Installation des Trockners rufen, vergewissern Sie sich, dass die Elektroinstallation und der Wasserablauf dafür geeignet sind und der Bedienungsanleitung entsprechen. Falls diese nicht geeignet sind, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker und Installateur, um die erforderlichen Maßnahmen durchzuführen.
14. Die Vorbereitung des Standorts für den Wäschetrockner sowie die Elektro- und Abwasserinstallation liegen in der Verantwortung des Kunden. Überprüfen Sie den Wäschetrockner vor der Installation auf Schäden. Wenn der Wäschetrockner beschädigt ist, installieren Sie ihn nicht. Beschädigte Produkte können Ihre Gesundheit gefährden.
15. Stellen Sie den Wäschetrockner auf einer stabilen und ebenen Fläche auf.
16. Benutzen Sie den Trockner in einer sauberen und staubfreien Umgebung.
17. Verringern Sie den Abstand zwischen dem Wäschetrockner und dem Boden nicht mit Materialien wie Teppichen, Brettern oder verschiedenen Bändern.



Hinweis: Heiße Oberfläche!

18. Das maximale zulässige Gewicht des trockenen Textilmaterials: 4 kg.
19. Der Wäschetrockner darf nicht benutzt werden, wenn bei der Reinigung industrielle Chemikalien verwendet wurden.

20. Der Trockner-Filter muss regelmäßig gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch gereinigt werden.
21. Achten Sie darauf, dass sich um den Wäschetrockner herum kein Stoffstaub ansammelt.
22. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung, um ein Zurückströmen von Gasen in den Raum zu verhindern, die von Geräten stammen, die andere Brennstoffe verbrennen, und auch von offenen Feuerstellen, sofern der Wäschetrockner keine Luft in den Raum abgibt.
23. Trocknen Sie ungewaschene Kleidung nicht im Trockner.
24. Wäsche, die mit Substanzen wie Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentsferner verschmutzt wurde, sollte vor dem Trocknen im Wäschetrockner in heißem Wasser mit zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.
25. Teile wie Schaumgummi (Schaumlatex), Duschhauben, wasserdichte Stoffe, gummierte Elemente und mit Schaumgummi gefüllte Kleidung oder Kissen sollten nicht im Trockner getrocknet werden.
26. Verwenden Sie Weichspüler oder ähnliche Produkte gemäß der Bedienungsanleitung des Weichspülers.
27. Die letzte Phase des Wäschetrockner-Zyklus läuft ohne Wärme (Abkühlungszyklus), um eine Temperatur zu gewährleisten, die die einzelnen Wäschestücke nicht beschädigt.
28. Entfernen Sie alle Gegenstände wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen.
29. **WARNUNG:** Schalten Sie den Wäschetrockner niemals aus, bevor der Trocknungszyklus beendet ist, es sei denn, die gesamte Wäsche wurde rechtzeitig herausgenommen und ausgebreitet, damit die Wärme abgeführt werden kann.
30. Bei Wäschetrocknern mit Entlüftungsöffnungen an der Unterseite dürfen diese Öffnungen nicht verdeckt werden, z.B. durch einen Teppich.
31. Der Luftauslass darf nicht in einen Schornstein führen, der für den Abzug von Rauch aus Geräten verwendet wird, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, vorausgesetzt, dass der Wäschetrockner keine Luft in den Raum abgibt.
32. **WARNUNG:** Das Gerät darf nicht über ein externes Schaltvorrichtung wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
33. Aufgrund der Brandgefahr dürfen die folgenden Kleidungsstücke und Produkte NIEMALS im Wäschetrockner getrocknet werden: Tücher und Matten, die Rückstände von brennbaren Reinigungsmitteln oder Aceton, Gas, Petroleum, Fleckentferner und Terpentin, Kerzen, Wachs, Wachsentsferner oder Chemikalien enthalten; Wäsche mit Rückständen von Haarspray, Nagellackentferner und ähnlichen Substanzen; gefüllte Artikel und beschädigte Gegenstände (Kissen oder Jacken). Der aus diesen Gegenständen heraustretende Schaum kann sich beim Trocknen entzünden.
34. Der Betrieb des Wäschetrockners in Umgebungen, die Kohle- oder Mehlstaub enthalten, kann eine Explosion verursachen.

35. **HINWEIS:** Metall-Unterwäsche darf nicht im Wäschetrockner getrocknet werden. Wenn sich das Metall während des Trocknens löst oder bricht, kann der Wäschetrockner beschädigt werden.

ÜBERSICHT

- 1 Bedienfeld
- 2 Programmwahlschalter



Bedientasten



Tasten zum Einstellen der Temperatur



Taste zum Einstellen der Schleuderdrehzahl



Taste zum Einstellen des Verschmutzungsgrads der Wäsche



Taste zum Einstellen des verzögerten Programmendes



Taste zum Hinzufügen einer Zusatzfunktion



Taste zur Auswahl der Trocknungsintensität



Taste zum Starten der Waschmaschine / Programmunterbrechung

INSTALLATION

Bitte beachten Sie alle hier aufgeführten Hinweise zur Installation. Wir empfehlen, dass die Installation von einer erfahrenen und geschulten Person durchgeführt wird.

Auspacken

Stellen Sie die Waschmaschine auf eine ebene und feste Oberfläche auf und entfernen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial, die Aufkleber und Werbeetiketten. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial auf umweltfreundliche Weise.

Um den Boden des Verpackungsmaterials zu entfernen, müssen Sie die Waschmaschine vorsichtig auf die Seite legen. Verwenden Sie eine weiche Decke oder eine ähnliche Unterlage, auf die Sie die Waschmaschine hinlegen. Stellen Sie die Waschmaschine niemals auf die Vorder- oder Rückseite!

Das Auspacken sollten von zwei Erwachsenen durchführen.

Überprüfen Sie die Waschmaschine auf Beschädigungen.



Warnung:

Das Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor, etc.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Übertragen

Wir empfehlen, dass zwei Erwachsene die Waschmaschine umstellen. Stellen Sie sie nicht allein um.

Neigen Sie die Waschmaschine vorsichtig nach hinten. Eine Person steht hinter der Waschmaschine und hält die Rückseite der oberen Platte fest, während die andere Person den Boden der Waschmaschine vorne festhält.

Tragen Sie beim Heben oder Tragen Schutzhandschuhe, um Verletzungen oder Überlastungen zu vermeiden.

Tragen Sie die Waschmaschine niemals an der offenen Tür oder der ausgezogenen Schublade.

Wenn Sie die Waschmaschine mit einer Sackkarre transportieren, achten Sie darauf, dass die Vorderseite der Waschmaschine nicht den Rahmen der Sackkarre berührt.

Entfernen der Transportsicherung

Aus Sicherheitsgründen ist die Waschmaschinentrommel beim Transport mit einer Transportsicherung gesichert. Diese Transportsicherung muss jedoch vor der Benutzung der Waschmaschine entfernt werden.

Entfernen Sie die vier Transportsicherungen und Unterlegscheiben, die sich auf der Rückseite der Waschmaschine befinden. Verwenden Sie zum Lösen der Schrauben den Serviceschlüssel.

Setzen Sie die mitgelieferten Kunststoffkappen in die Löcher ein.



Warnung:

Benutzen Sie die Waschmaschine niemals mit installierter Transportsicherung und Unterlegscheiben. Es besteht die Gefahr einer Beschädigung der Waschmaschine und einer gefährlichen Situation.



Bemerkung:

Wir empfehlen, die Transportsicherungsschrauben und Unterlegscheiben für einen eventuellen Transport der Waschmaschine aufzubewahren.

Aufstellung

Die Waschmaschine muss auf einem ebenen, trockenen und festen Boden in Reichweite einer Netzsteckdose, des Wasserzulaufs und -ablaufs sowie in einem Mindestabstand von 5 cm zu Wänden oder festen Gegenständen aufgestellt werden.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf unebene oder zerbrechliche Böden, auf Matten, Teppiche, Parkett- oder Holzböden. Andernfalls wird die Waschmaschine übermäßig laut und übermäßige Vibrationen können den Boden oder den Bodenbelag beschädigen.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht an feuchten oder staubigen Orten auf, in Garagen, im Freien oder an Orten auf, an denen sie tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt sein könnte. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter den Gefrierpunkt fallen könnte. Wasser in den Schläuchen und Wasserreste in der Waschmaschine könnten einfrieren und sie irreparabel beschädigen.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen auf.

Ausrichten

Die Waschmaschine muss horizontal aufgestellt und im Bedarfsfall ausgerichtet werden. Andernfalls könnte es während des Betriebs zu übermäßigem Lärm kommen.

Die Waschmaschine ist mit verstellbaren Füßen ausgestattet. Durch Lösen oder Festziehen der Sicherungsmutter am jeweiligen Fuß können Sie die Waschmaschine ausrichten. Verwenden Sie den mitgelieferten Serviceschlüssel.

1. Die verstellbaren Füße ab Werk komplett in die Waschmaschine eingeschraubt. Wenn dies nicht der Fall ist, schrauben Sie alle Füße in die Waschmaschine (die Sicherungsmutter liegt dicht an der unteren Abdeckung der Waschmaschine an). Stellen Sie die Waschmaschine an den vorgesehenen Einsatzort.
2. Drücken Sie die gegenüberliegenden Enden der oberen Abdeckplatte der Waschmaschine zusammen, um zu prüfen, wie die Füße den Boden berühren.
3. Lösen Sie nach Bedarf die Sicherungsmutter und drehen Sie mit dem Fuß, bis er auf dem Boden aufliegt. Stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine waagrecht steht.

- Schrauben Sie die Sicherungsmutter wieder auf den Boden der Waschmaschine. Halten Sie den Fuß bei Bedarf mit der anderen Hand fest.

Anschluss an die Wasserversorgung

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Wasserversorgung, dass das Wasser sauber ist. Wir empfehlen ein wenig Wasser in einen Eimer ablaufen zu lassen, um sich zu vergewissern, dass das Wasser frei von sichtbaren Verunreinigungen ist.

Der Wasserdruck muss innerhalb der Parameter der Waschmaschine liegen (0,1 bis 1 MPa).

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Wasserversorgung, dass die Wasserzufuhr geschlossen ist, eventuell der Wasserhahn für das zulaufende Wasser geschlossen ist. Nach dem Anschluss ist die Wasserzufuhr wieder zu öffnen.

- Schrauben Sie ein Ende des Zulaufschlauchs auf das Ventil auf der Rückseite der Waschmaschine.
- Schrauben Sie das andere Ende des Zulaufschlauchs an den Wasserzulaufhahn mit $\frac{3}{4}$ -Gewinde.
- Prüfen Sie nach dem Öffnen der Wasserzufuhr, dass kein Wasser aus der Verbindung austritt. Wenn es ein Leck feststellen, schließen Sie die Wasserzufuhr und prüfen Sie die Dichtheit der Schlauchenden an der Waschmaschine und am Wasserhahn.

Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht gebogen oder geknickt ist.



Warnung:

Wenn der Zulaufschlauch zu kurz ist, muss ein neuer und längerer Schlauch mit denselben Parametern gekauft werden. Verstellen Sie auf keinen Fall den Zulaufschlauch, verwenden Sie keine Zulaufschläuche mit anderen Parametern, bereits gebrauchte oder beschädigte Schläuche.



Bemerkung:

Überprüfen Sie regelmäßig den Anschluss des Zulaufschlauchs und seinen Zustand, um Wasserverluste zu vermeiden.

Wenn der Wasseranschluss nicht mit einem Gewindehahn ausgestattet ist oder der Durchmesser des Endstücks des Zulaufschlauchs nicht dem Gewindedurchmesser entspricht, muss ein Adapter installiert werden.

Wir empfehlen Ihnen, sich an eine qualifizierte Person zu wenden, um die Waschmaschine an die Wasserversorgung anzuschließen.

Montage des Ablaufschlauchs

Der Ablaufschlauch muss in einer Höhe von mindestens 65 cm und höchstens 100 cm über dem Boden angebracht werden, um einen kontinuierlichen und effizienten Wasserabfluss zu gewährleisten.

Der Ablaufschlauch muss gerade sein und er darf nicht gebogen oder geknickt sein. Der Ablaufschlauch kann in einem separaten Abfluss, in einem Beckensiphon oder lose in einem Becken oder einer Badewanne montiert werden.

Montage in einem separaten Abfluss

Bei der Montage in einen separaten Abfluss ist zu beachten, dass der Abstand zwischen der Waschmaschine und dem Abfluss höchstens 2,5 m beträgt.

Für die Montage in einen separaten Ablauf können Sie auch die mitgelieferte Halterung für den Ablaufschlauch verwenden.

Montage in den Siphon des Waschbeckens

Achten Sie bei der Montage in den Siphon immer darauf, dass Sie die Kappen und

abnehmbaren Endkappen entfernen.

Es ist wichtig, dass für die Montage in den Siphon der passende Übergangsteil verwendet wird.

Lose Montage in das Becken oder die Badewanne

Bei der losen Montage in ein Becken oder eine Badewanne ist es wichtig, das Ende des Ablaufschlauchs zu sichern, damit er sich beim Abfließen des Wassers nicht löst. Wir empfehlen die Ablaufschlauch-Halterung zu verwenden.

Warnung:

Der Ablaufschlauch darf nicht ins Wasser gelegt werden, um einen Wasserrückfluss zu verhindern.



Wenn der Ablaufschlauch zu kurz ist, muss ein neuer, längerer Schlauch mit denselben Parametern gekauft werden. Verlängern Sie auf keinen Fall den Ablaufschlauch, verwenden Sie keine Ablaufschläuche mit anderen Parametern, keine bereits benutzten Schläuche sowie keine Adapter oder andere Hilfsmittel. Wenn der Ablaufschlauch lang ist, drücken Sie ihn nicht in die Waschmaschine zurück.



Bemerkung:

Überprüfen Sie regelmäßig den angebrachten Ablaufschlauch, damit kein Wasser ausfließt.

Stromanschluss

Schließen Sie die Waschmaschine nur an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose an. Die Waschmaschine muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden. Wir empfehlen, die Waschmaschine an einen separaten Stromkreis anzuschließen.

Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.

Der Stecker des Netzkabels muss mit dem Typ der Steckdose übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur.

Verwenden Sie beim Anschluss keine Adapter, Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen usw.

Berühren Sie die Waschmaschine nicht mit nassen oder feuchten Händen/Füßen, insbesondere nicht beim Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose oder beim Herausziehen des Netzsteckers.

Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.

VORBEREITUNG VOR DEM WASCHEN

Wäsche sortieren

Das richtige Sortieren der Wäsche ist ein entscheidender Schritt für saubere und effizient gewaschene Wäsche, zur Verlängerung ihrer Lebensdauer, zur Vermeidung von Knötchenbildung und nicht zuletzt zur Verhinderung unerwünschter Verfärbungen. Die Wäsche sollte nach Material, Farbe und empfohlener Waschtemperatur sortiert werden. Wichtige Informationen sind den jeweiligen Kleideretiketten zu entnehmen, die über die Zusammensetzung des Textils und die empfohlene Wasch- und Reinigungsmethode informieren.

Bitte trennen Sie weiße Wäsche von farbiger Wäsche, empfindliche Wäsche von normaler Baumwollwäsche usw.

Trennen Sie die sortierte Wäsche weiter nach einzelnen Ladungen, vor allem, wenn Sie größere Menge Wäsche waschen. Geben Sie immer nur die für das jeweilige Waschprogramm empfohlene Wäschemenge in die Trommel. Andernfalls wird die Wäsche nicht effizient gewaschen und kann stark verknittert sein.

Wir empfehlen auch, die Wäsche nach dem Verschmutzungsgrad aufzuteilen. Wir empfehlen, stark verschmutzte Wäsche nicht zusammen mit leicht verschmutztem zu waschen.

Grundlegende Symbole für empfohlene Wasch- und Reinigungsmethoden

Art der Wäsche	 Normale Baumwoll- oder Leinenkleidung, die für die Maschinenwäsche geeignet ist	 Wäsche, die im Schonwaschgang gewaschen werden sollte	 Feine Wäsche, die für die Maschinenwäsche geeignet ist	 Wäsche, die für Handwäsche geeignet ist	 Wäsche, die nicht für die Maschinenwäsche geeignet ist	 Wäsche, die nicht zum Schleudern geeignet ist
Wassertemperatur	 Wassertemperatur 30 °C	 Wassertemperatur 40 °C	 Wassertemperatur 50 °C	 Wassertemperatur 60 °C	 Wassertemperatur 70 °C	 Wassertemperatur 95 °C
Bleichen	 Normales Bleichmittel	 Chlorfreies Bleichmittel	 Bleichmittel mit Chlor	 Nicht bleichen		
Trocknen im Trockner	 Normale, strapazierfähige Baumwollwäsche	 Knitterfreie Wäsche	 Feine und besondere Wäsche	 Nicht im Trockner trocknen		
Trocknungstemperatur	 Hohe Temperatur	 Mittlere Temperatur	 Niedrige Temperatur	 Kaltprogramm		
Art der Trocknung	 Trocknen auf einer Leine	 Abtropfen	 Auf einer ebenen Fläche trocknen	 Im Schatten trocknen		

Bügeln	 Bügeln bei hoher Temperatur	 Bügeln bei mittlerer Temperatur	 Bügeln bei niedriger Temperatur	 Nicht bügeln.	
Chemische Reinigung	 Normale chemische Reinigung	 Spezielle chemische Reinigung	 Spezielle chemische Reinigung	 Nicht für die chemische Reinigung geeignet	

Vor dem Einlegen in die Waschmaschine

Überprüfen Sie alle Taschen, ob sie leer sind. Haarnadeln, Münzen, Schlüssel, Nägel usw. können die Waschmaschine beschädigen.

Schließen Sie Reißverschlüsse und Haken, binden Sie Bänder zusammen, um ein Hängenbleiben der Wäsche zu vermeiden.

Kombinieren Sie große und kleine Wäschestücke in einer Ladung. Geben Sie zuerst die größeren Wäschestücke hinein dann die kleineren.

Überprüfen Sie das Innere der Trommel und die Gummidichtung auf Fremdkörper.

Wir empfehlen, kleinere feine Wäschestücke in einen speziellen Beutel oder Kopfkissenbezug zu geben, damit sie beim Waschen nicht beschädigt werden.



Warnung:

Überschreiten Sie nicht die maximale Wäscheladung für das gewählte Programm.

Waschmittel- und Weichspülerfach

Das Waschergebnis hängt auch von der richtigen Verwendung und Dosierung des Waschmittels ab. Eine größere Menge an Waschmittel bedeutet nicht zwangsläufig eine bessere Waschleistung; im Gegenteil, sie kann zu übermäßigen Ablagerungen im Inneren der Waschmaschine führen und zur Umweltbelastung beitragen.

Beachten Sie bei der Dosierung des Waschmittels immer die Anweisungen des Herstellers.

Wählen Sie das Waschmittel je nach Wäscheart, Gewebe, Farbe, Verschmutzungsgrad und Waschtemperatur.

Verwenden Sie keine Handwaschmittel. Diese erzeugen im Vergleich zu Waschmitteln, die für die Waschmaschine vorgesehen sind, mehr Schaum, was sich negativ auf die Waschwirkung auswirken kann.

Öffnen Sie die Waschmittelschublade und füllen Sie Waschmittel und Weichspüler wie folgt ein:

Abschnitt 1: Vorwaschgang

Abschnitt 2: Weichspüler, Bleichmittel usw.

Abschnitt 3: Waschpulver oder Waschgel

Sortieren der Wäsche zum Trocknen

Befolgen Sie immer die Anweisungen auf den Kleidungsetiketten. Trocknen Sie nur Wäsche mit einem Etikett, das darauf hinweist, dass sie für den Wäschetrockner geeignet ist.

- Verwenden Sie den Wäschetrockner nicht für Wäschemengen und -arten, die nicht im Abschnitt Trocknerkapazität aufgeführt sind.

			
Für den Wäschetrockner geeignet	Muss nicht gebügelt werden	Schonendes/Feines Trocknen	Nicht geeignet zum Trocknen im Wäschetrockner
			
Nicht trocknen	Nicht chemisch reinigen	Bei jeder Temperatur	Bei hohen Temperaturen
			
Bei mittleren Temperaturen	Bei niedrigen Temperaturen	Ohne Hitze	Trocknen aufgehängt
			
Trocken ausbreiten	Nass hängend trocknen	Aufgebreitet im Schatten trocknen	Für die chemische Reinigung geeignet

Trocknen Sie dünne, mehrlagige oder dicke Stoffe nicht zusammen, da sie bei unterschiedlichen Temperaturen trocknen. Trocknen Sie daher Kleidungsstücke zusammen, die die gleiche Textur und Stoffart haben. Dies gewährleistet ein gleichmäßiges Trocknungsergebnis. Wenn Sie der Meinung sind, dass die Wäsche noch feucht ist, können Sie ein Zeitprogramm für das nächste Trocknen auswählen.

Trocknen Sie große Gegenstände (wie z.B. Bettdecken) und kleine Gegenstände separat, damit Sie keine feuchte Kleidung haben.

WICHTIGE ANMERKUNG: Woll- und Seidenkleidung, empfindliche und wertvolle Stoffe, luftdichte Stücke und Tüllvorhänge sind nicht für den Wäschetrockner geeignet.

Vorbereitung der Wäsche für den Wäschetrockner



Es besteht Explosions- und Brandgefahr!

Entfernen Sie alle Gegenstände wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen. Die Trocknertrommel und das Gewebe können beschädigt werden.

- Die Wäsche könnte sich beim Waschen verheddern. Trennen Sie einzelne Wäschestücke, bevor Sie sie in den Trockner geben.
- Nehmen Sie alle Gegenstände aus den Taschen und gehen Sie wie folgt vor:
 - Binden Sie Stoffgürtel, Schürzenbänder und ähnliches zusammen oder verwenden Sie einen Wäschebeutel.
 - Schließen Sie alle Reißverschlüsse, Schnallen und Verschlüsse sowie alle Knöpfe bei Bettbezügen.
 - Um das beste Trockenergebnis zu erzielen, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffart und Trockenprogramm.
 - Entfernen Sie Schnallen und sonstige Metallteile an Kleidungsstücken.
- Stoffe wie T-Shirts und Strickwaren **laufen in der Regel beim ersten Trocknen ein**. Verwenden Sie das Schonprogramm.
- **Übertrocknen Sie nicht synthetische Materialien. Verwenden Sie das Schonprogramm.**
- Wenn Sie Wäsche waschen, die Sie trocknen möchten, passen Sie die Menge des Weichspülers gemäß den Angaben des Herstellers an.

Kapazität des Trockners

Die maximale Kapazität der zu trocknenden Wäsche beträgt 4 kg. Geben Sie nicht mehr Wäsche in den Wäschetrockner.

WICHTIGE ANMERKUNG: Es wird nicht empfohlen, Wäsche in den Wäschetrockner zu geben, die den in der Abbildung angegebenen Wert überschreitet. Wenn das Gerät überlastet ist, verringert sich die Trockenleistung. Darüber hinaus können der Wäschetrockner und die Wäsche beschädigt werden.

VERWENDUNG

Das erste Einschalten

Spracheinstellungen

Nachdem Sie die Waschmaschine mit dem Netzwerk verbunden und eingeschaltet haben, drücken Sie die Taste oder , um die verfügbaren Sprachen anzuzeigen. Wählen Sie die gewünschte Sprache mit der Taste aus.

Änderung der Sprache

Um die Einstellungssprache zu ändern, müssen Sie die Tasten und gleichzeitig für etwa 5 Sekunden gedrückt halten. Auf dem Display wird ENGLISH (ENGLISCH) angezeigt und Sie können eine neue Sprache auswählen, indem Sie die Taste oder drücken). Drücken Sie die Taste , um Ihre Wahl zu bestätigen.

Erste Wäsche

Nach dem Aufstellen und Anschließen der Waschmaschine empfehlen wir, das Programm **DRUM CLEAN** (Reinigung der Trommel) ohne Wäsche zu starten. Lassen Sie die Waschmaschine das Programm beenden und prüfen Sie die Anschlüsse des

Zulauf- und Ablaufschlauchs auf eventuelle Lockerungen.

Grundlegende Bedienelemente der Waschmaschine

1. Öffnen Sie die Tür der Waschmaschine und geben Sie die Wäsche in die Trommel. Geben Sie die Wäsche frei in die Waschmaschine, große Stücke eins nach dem anderen. Beachten Sie immer die maximale Beladung entsprechend dem gewünschten Waschprogramm – siehe Programmtabelle weiter unten in der Anleitung. Schließen Sie die Tür.
2. Öffnen Sie die Schublade und füllen Sie die gewünschte Menge Waschmittel und Weichspüler ein – Näheres finden Sie im Abschnitt „**Waschmittel- und Weichspülerschublade**“ weiter unten in der Anleitung.
3. Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das gewünschte Waschprogramm – siehe Programmtabelle unten.
4. Ändern Sie das Waschprogramm nach Bedarf – siehe weiter in der Anleitung.
5. Drücken Sie die Taste , um die Waschmaschine zu starten. Die Türsperre ist aktiviert und das Schloss-Symbol  und die Gesamtwaschzeit leuchten auf dem Display auf.
6. Wenn Sie die Tür öffnen möchten, während die Waschmaschine läuft, halten Sie die Taste  lange gedrückt. Sobald das Schloss-Symbol  auf dem Display verschwindet, kann die Tür sicher geöffnet werden. Drücken Sie die Taste  erneut, um den Vorgang fortzusetzen.
7. Sobald nach dem Waschzyklus das Schloss-Symbol  vom Display verschwindet, ist die Türsperre gelöst und die Tür kann geöffnet werden.
8. Stellen Sie den Programmwahlschalter auf Position  (aus).
9. Öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Wäsche heraus.
10. Lassen Sie nach dem Herausnehmen der Wäsche die Tür ein Spalt breit offen, um zu verhindern, dass sich im Inneren Feuchtigkeit ansammelt und ein unangenehmer Geruch entsteht.

Tabelle mit Programmen

Waschprogramm	Temperatur °C (Standard/ Max.)	Max. Wäsche- ladung (kg)	Beschreibung	Waschmittel und Weich- spüler		Dauer des Wasch- programms
				Waschmittel (pulver oder Gel)	Weichspüler	
COTTONS (BAUMWOLLE)	40/90	6	Waschen von normal bis stark verschmutzter Baumwollwäsche	●	●	169 min
ECO 40-60 (EKO 40-60)	Kalt /60	6	Das Waschprogramm ist länger, aber der Energie- und Wasserverbrauch ist im Vergleich zu anderen Programmen geringer	●	●	231 min
20 °C	20/20	6	Spezialprogramm für Wäsche mit niedriger Temperatur und reduziertem Energieverbrauch	●	●	127 min
JEANS (JEANS)	40/40	3	Spezielles Waschprogramm für Jeans	●	●	59 min
SYNTHETICS (SYNTHETISCHE)	40/60	3	Waschen normal verschmutzter Wäsche aus Synthetikmaterialien.	●	●	117 min
WOLLE/HANDWÄSCHE (WOLLE / HAND- WÄSCHE)	30/30	1	Waschen von Feinwollwäsche für Hand- und Maschinenwäsche	●	●	48 min
DRAIN & SPIN (ABPUMPEN UND ZENTRIFUGIEREN)	-	-	Schleudern von Wäsche und Ablassen von Wasser, geeignet für strapazierfähige Stoffe. Wenn Sie ein Programm ohne Schleudern wählen, pumpt die Waschmaschine nur das Wasser ab.	-	-	10 Min.
RINSE (WASCHEN)	-	-	Spülgang ohne Ablassen des Wassers		●	28 min
DRUM CLEAN (TROMMELREINIGUNG)	-	-	Spezielles Waschprogramm zur Reinigung der Trommel	-	-	50 min

Waschprogramm	Temperatur °C (Standard/ Max.)	Max. Wäsche- ladung (kg)	Beschreibung	Waschmittel und Weich- spüler		Dauer des Waschprogramms
				Waschmittel (Pulver oder Gel)	Weichspüler	
STEAM (DAMPFÄSCHE)	-	1,5	Dieses Programm verwendet Dampf, um Falten aufzulockern und den idealen Feuchtigkeitsgrad für ein leichteres Bügeln zu erreichen. Mit der Taste STEAM LEVEL können Sie drei verschiedene Intensitätsstufen auswählen, für trockene oder nasse Kleidungsstücke und je nach Stoffart.	-	-	39 min
MIXED 59´ (GEMISCHT 59)	40/40	6	Verschiedene Arten von farbechten Stoffen können zusammen bei voller Beladung in einem verkürzten Waschgang 59 Minuten lang gewaschen werden. Dank der mittleren Wassertemperatur wird dieses Programm für nicht besonders schmutzige Wäsche empfohlen.	●	●	59 min
HYGIENE 59´ (HYGIENISCH)	60/60	2	Die Kombination aus hoher Temperatur, Zeit und Reinigungswirkung garantiert eine maximale Desinfektionswirkung zur Entfernung von Bakterien in nur 59 Minuten. Geeignet für Baumwollwäsche, Temperatur 60 °C bei weniger Wäsche.	●	●	59 min
COTTONS 59´ (BAUMWOLLE 59)	40/40	3	Das Programm garantiert hervorragende Waschergebnisse für Baumwollwäsche. Das Programm wurde entwickelt, um die Waschzeit bei mittleren Temperaturen für mittelschwer verschmutzte Baumwollwäsche zu reduzieren. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Waschmaschine nur halb voll füllen.	●	●	59 min
DRY WOOL (TROCKENE WOLLE)	-	1	Das Trocknungsprogramm mit niedriger Temperatur ist ideal für das schonende Trocknen von Wollwäsche. Es reduziert die Reibung des Gewebes und verhindert möglichen Verfilzen. Es wird empfohlen, die Kleidungsstücke vor dem Trocknen umzudrehen. Die Trockenzeit hängt von der Wäschemenge und der gewählten Schleuderdrehzahl ab. Der Zyklus ist für kleine Lasten bis zu 1 kg (3 Pullover) geeignet.	-	-	120 Min.
HIGH HEAT (HOHE HEIZUNG)	-	4	Geeignet zum Trocknen von Baumwolle und Leinen bei hohen Temperaturen (beachten Sie immer die Anweisungen auf dem Wäscheetikett).	-	-	230 min

Tabelle der Zusatzfunktionen

Waschprogramm	Trocknen	Vorwaschgang	Extraspülen	Hygienisches Waschen	Einstellen des Verschmutzungsgrads der Wäsche
COTTONS (BAUMWOLLE)	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
ECO 40-60 (EKO 40-60)	Ja	Nein	Ja	Nein	Nein
20 °C	Ja	Nein	Ja	Nein	Ja
JEANS (JEANS)	Ja	Nein	Ja	Nein	Nein
SYNTHETICS (SYNTHETISCHE)	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
WOOL & HAND WASH (WOLLE & HANDWÄSCHE)	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein
DRAIN & SPIN (ABPUMPEN UND ZENTRIFUGIEREN)	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
RINSE (WASCHEN)	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
DRUM CLEAN (TROMMELREINIGUNG)	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
STEAM (DAMPFWÄSCHE)	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
MIXED 59´ (GEMISCHT 59')	Ja	Nein	Ja	Nein	Nein
HYGIENE 59´ (HYGIENISCH)	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein
COTTONS 59´ (BAUMWOLLE 59')	Ja	Nein	Ja	Nein	Nein
DRY WOOL (TROCKENE WOLLE)	Nein	Nein	Nein	Nein	Nein
HIGH HEAT (HOHE HEIZUNG)	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein

Bemerkung:



Die Waschmaschine verfügt über die Funktion zur Beladungserkennung. Bei geringer Beladung wird die Waschzykluszeit für ausgewählte Waschprogramme automatisch reduziert, wodurch der Energie- und Wasserverbrauch gesenkt wird. Dies ist eine normale Erscheinung. Die auf dem Display angezeigte Waschzykluszeit kann daher leicht von der tatsächlichen Waschzeit abweichen.

Unterbrechung des Waschzyklus

Wenn die Waschmaschine läuft, drücken Sie die Taste ▷|| lange, um die Waschmaschine zu stoppen.

Warten Sie, bis das Schloss-Symbol  auf dem Display erlischt, um die Tür sicher zu öffnen.

Fügen Sie Wäsche hinzu oder nehmen Sie sie heraus, schließen Sie die Tür und halten Sie die Taste ▷|| erneut lange gedrückt. Die Waschmaschine setzt den Betrieb an der Stelle fort, an der er unterbrochen wurde.



Bemerkung:

Wenn der Wasserstand oder die Wassertemperatur in der Trommel zu hoch ist, leuchtet das Schloss-Symbol  weiter und die Tür lässt sich nicht öffnen, so dass Sie während des Programms keine Wäsche hinzufügen oder herausnehmen können.

Änderung/Abbruch des laufenden Programms

Um das Programm abzubrechen, stellen Sie den Programmwahlschalter auf Position  (aus) und warten Sie, bis das  Schloss-Symbol auf dem Display erlischt.

Wählen Sie je nach Bedarf das Programm zum Abpumpen und Schleudern, um das Wasser aus der Waschmaschine abzulassen.



Bemerkung:

Wenn Sie das Programm ändern möchten, müssen Sie das Waschmittel und den Weichspüler nicht neu dosieren.

Temperatureinstellung

Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das Waschprogramm. Auf dem Display leuchtet die Höchsttemperatur für das gewählte Waschprogramm auf. Wenn keine Temperaturanzeige leuchtet, haben Sie kaltes Wasser gewählt.

Drücken Sie mehrmals die Taste , um die Temperatur wie gewünscht einzustellen. Durch jedes Drücken ändert sich die gewählte Temperatur.

Einstellung der Schleuderdrehzahl

Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das Waschprogramm. Auf dem Display leuchtet die maximale Drehzahl für das gewählte Waschprogramm auf.

Drücken Sie wiederholt die Taste , um die Schleuderdrehzahl einzustellen. Mit jedem Tastendruck wird die gewählte Drehzahl geändert, und zwar in einem Zyklus von der höchsten zur niedrigsten Drehzahl. Wenn die Anzeige beim Symbol  aufleuchtet, wird das Schleudern vollständig abgebrochen und die Waschmaschine lässt nach dem Spülgang das Wasser ablaufen, sodass die Wäsche feucht bleibt.

Kindersicherung

Dank der Kindersicherung kann das Bedienfeld gesperrt werden, um versehentliche Änderungen am Waschprogramm zu verhindern.

Sobald das Waschprogramm gestartet ist, halten Sie die Taste  und  3 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Display das Symbol für die Kindersperre  aufleuchtet. Wenn Sie die Kindersicherung aufheben möchten, halten Sie Taste  und  3 Sekunden lang gedrückt, bis das Symbol für Kindersicherung  auf dem Display verschwindet.

Einstellen des Verschmutzungsgrads der Wäsche

Drücken Sie wiederholt die Taste , um den Verschmutzungsgrad in drei Stufen zu wählen. Die Waschmaschine passt dann die Wassermenge und die Länge des Waschgangs entsprechend dem gewählten Verschmutzungsgrad an.

Die Einstellung des Verschmutzungsgrads ist nur für ausgewählte Programme verfügbar – siehe „Tabelle der Zusatzfunktionen“.

Verzögerte Programmende

1. Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das Waschprogramm und passen Sie die Einstellungen an.
2. Drücken Sie die Taste . Drücken Sie die Taste wiederholt, um die Zeit für das verzögerte Programmende bis zu 24 Stunden (in jeweils 1-Stunde-Schritten) einzustellen.
3. Auf dem Display werden das Symbol und die eingestellte Zeit für das verzögerte Programmende angezeigt. Es handelt sich dabei um die Gesamtzeit einschließlich der Zeit für den Waschgang selbst, d. h. es wird der Zeitpunkt angegeben, zu dem die Waschmaschine das Waschprogramm beendet hat.

Wenn Sie das verzögerte Programmende abbrechen möchten, stellen Sie den Programmwahlschalter auf Position  (aus) und wählen Sie das Waschprogramm und seine Einstellungen erneut aus.

Auswahl von Zusatzfunktionen

Drücken Sie wiederholt die Taste , um eine der Zusatzfunktionen der Waschmaschine auszuwählen.

Vorwaschgang

Geeignet für stark verschmutzte Wäsche. Sie müssen das Waschpulver in das Vorwaschmittelfach geben. Wir empfehlen, nur 20% der auf der Verpackung des Waschmittels angegebenen Menge zu verwenden.

Extraspülen

Mit dieser Funktion können Sie am Ende des Waschzyklus einen Spülgang hinzufügen. Dies ist für Menschen mit empfindlicher Haut geeignet, bei denen selbst kleine Mengen von Waschmittelrückständen Reizungen oder Allergien verursachen können. Diese Funktion eignet sich auch für Kinderwäsche und für stark verschmutzte Wäsche, die große Mengen Waschmittel benötigt, oder für das Waschen von Frottee, dessen Fasern dazu neigen, Waschmittel zu binden.

Hygienisches Waschen

Mit dieser Funktion können Sie Ihre Wäsche tiefenwirksam reinigen, indem Sie während des gesamten Waschvorgangs die gleiche Temperatur beibehalten. Er wird bei einer Temperatureinstellung von 60 °C aktiviert, daher ist es wichtig, eine Temperatur von mindestens 60 °C zu wählen.

Trocknen

Automatischer Wasch-/Trocknungszyklus

Nachdem Sie das Waschprogramm entsprechend der Wäscheart ausgewählt haben, wählen Sie den Trocknungsgrad, indem Sie die Taste  drücken. Am Ende des Waschprogramms beginnt automatisch der ausgewählte Trocknungszyklus.

Wenn Sie ein Waschprogramm wählen, das nicht mit dem automatischen Trocknen kompatibel ist, wird diese Funktion nicht aktiviert.

Wenn Sie die in der Programmtabelle angegebene Höchstmenge der zu trocknender Wäsche überschreiten, wird die Wäsche möglicherweise nicht ausreichend getrocknet.

Separater Trocknungszyklus

Wählen Sie das gewünschte Trockenprogramm entsprechend Ihrer Stoffe. Drücken Sie die Taste , um den gewünschten Trocknungsgrad zu wählen.

Wenn Sie den Zyklus während der Trocknungsphase abbrechen möchten, halten Sie die Taste  etwa 3 Sekunden lang gedrückt.

Am Ende des Programms erscheint „End“ auf dem Display und das Symbol  erlischt. Die Tür kann nun geöffnet werden.



Bemerkung:

Beim Programm **DRY WOOL** (TROCKNEN WOLLE) ist die Trocknung auf eine sichere Stufe eingestellt, die die Wäsche nicht beschädigt, weshalb die Trocknungsstufe nicht gewählt werden kann.

Trocknungsgrade

1. Schranktrocken () : Trocknen von Kleidung, die nicht gebügelt werden muss;
2. Bügeltrocken () : Trocknen von Kleidung zum Bügeln;
3. Extra Trocknen () : höhere Trockenintensität, geeignet für Handtücher, Bademäntel, Laken usw.).

Trocknen nach Zeit

Bitte drücken Sie wiederholt die Taste , bis auf dem Display die Trocknungszeit von 30 Minuten angezeigt wird. Bitte drücken Sie erneut die Taste , um die Trocknungszeit einzustellen: 30-60-90-120 Minuten.

Symbol für Trommelfüllung

Während der ersten Minuten des Programms bleibt das Symbol  eingeschaltet, während der intelligente Sensor die Wäsche wiegt und die Programmdauer sowie den Wasser- und Stromverbrauch entsprechend anpasst.

Damit können Sie Informationen über die Wäschemenge in der Trommel während jeder Phase des Waschvorgangs und in den ersten Minuten des Waschvorgangs überwachen:

- passt die benötigte Wassermenge an;
- bestimmt die Länge des Waschgangs;
- steuert den Spülgang je nach der Art des zum Waschen ausgewählten Stoffes;
- passt den Rhythmus der Trommeldrehung an die Art des zu waschenden Stoffes an;
- erkennt übermäßige Schaumbildung und passt bei Bedarf die Wassermenge im Spülgang an;
- passt die Schleuderdrehzahl an die Wäschemenge an, um ein Ungleichgewicht zu vermeiden.

Tipps für effizientes Waschen

Um Energie, Wasser, Waschmittel und Zeit optimal zu nutzen, sollten Sie die empfohlene Höchstmenge an Wäsche verwenden.

Überladen Sie die Trommel nicht (der Abstand zwischen der Wäsche und der Oberseite der Trommel sollte eine Hand breit betragen).

Für leicht verschmutzte Wäsche wählen Sie das Kurzprogramm 15'. Verwenden Sie die genaue Dosierung des jeweiligen Waschmittels.

Wählen Sie immer die für den Stoff und den Verschmutzungsgrad geeignete Temperatur.

Passen Sie die Standardeinstellungen des Waschprogramms nur bei starker Verschmutzung an.

Wenn Sie einen Wäschetrockner verwenden, wählen Sie die maximale Schleuderdrehzahl.



Bemerkung:

Die für andere Programme als das Programm ECO 40–60 und den Waschzyklus angegebenen Werte sind nur Richtwerte.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder warten.

Eine ordnungsgemäße Wartung verlängert die Lebensdauer Ihrer Waschmaschine und sollte regelmäßig durchgeführt werden.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Reinigen Sie die Waschmaschine nicht mit einem Hochdruckreiniger oder einem Dampfreiniger.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um irgendwelche Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Reinigung der Außenseite der Waschmaschine und des Bedienfelds

Verwenden Sie ein weiches Tuch und warmes Wasser mit etwas neutralem Reinigungsmittel, um die Außenseite der Waschmaschine und das Bedienfeld zu reinigen.

Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch nach.

Wischen Sie eventuelle Waschmittel- oder Weichspülerreste sofort ab.

Reinigung der Trommel

In der Trommel bleiben Metallreste zurück, die Rostflecken auf der Trommel verursachen können. Verwenden Sie einen chlorfreien Reiniger und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie keine Stahlwolle oder ähnliche Gegenstände.

Reinigung von Türen und Dichtungen

Wischen Sie die Tür und die Dichtungen mit einem weichen Tuch ab, das Sie leicht mit warmem Wasser und etwas neutralem Reinigungsmittel angefeuchtet haben.

Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch nach.

Lassen Sie die Waschmaschinentür angelehnt, um eine Feuchtigkeitsansammlung in der Trommel zu vermeiden, die zur Bildung von unerwünschten Mikroorganismen und unangenehmen Gerüchen führen kann.

Reinigung der Trommel und der Innenteile der Waschmaschine

Lassen Sie von Zeit zu Zeit das Trommelreinigungsprogramm laufen und verwenden Sie ein Reinigungsmittel, das für Waschmaschinen bestimmt ist, um Schmutz, Kalk, unangenehme Gerüche und andere Ablagerungen zu entfernen, die sich im Laufe des Gebrauchs an den inneren Leitungen bilden und festsetzen können.

Verwenden Sie stetes einen speziellen Waschmaschinenreiniger und beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung. Geben Sie keine Wäsche in die Waschmaschinentrommel.

**Warnung:**

Verwenden Sie keine Trommelreiniger, um die Wäsche zu waschen. Sie enthalten Substanzen, welche die Wäsche beschädigen können.

Reinigung der Waschmittelschublade

Wenn sich in der Waschmittelschublade Waschmittel- oder Weichspülerreste angesammelt haben, muss die Waschmittelschublade herausgenommen und gereinigt werden.

1. Ziehen Sie die Schublade heraus, drücken Sie die Verriegelung an ihrer Rückseite und nehmen Sie die Schublade aus der Waschmaschine.
2. Spülen Sie die Schublade unter fließendem Wasser ab. Verwenden Sie einen weichen Schwamm, um Waschmittelreste zu entfernen. Wischen Sie dann die Schublade mit einem trockenen Tuch ab.
3. Setzen Sie die Schublade wieder in die Waschmaschine ein. Drücken Sie beim Einsetzen auf die Sicherung im hinteren Teil des Fachs, damit es leicht in die Waschmaschine eingesetzt werden kann.

**Warnung:**

Schalten Sie die Waschmaschine nicht ein, wenn die Waschmittelschublade nicht richtig eingesetzt ist.

Reinigung des Wasserzulaufs

Reinigen Sie den Wasserzulauf regelmäßig mindestens einmal alle sechs Monate. Wenn Sie hartes Wasser haben, empfehlen wir, die Wasserzufuhr häufiger zu reinigen. Es wird empfohlen, einen Eimer oder einen Lappen unter das Wasserzulaufventil zu stellen, falls Wasser austritt.

1. Stellen Sie die Wasserzufuhr ab. Trennen Sie den Zulaufschlauch von der Wasserversorgung und verwenden Sie eine Bürste, um das Sieb zu reinigen.
2. Trennen Sie den Zulaufschlauch von der Waschmaschine. Verwenden Sie eine Zange, um das Sieb aus dem Schlauch zu entfernen und spülen Sie es unter fließendem Wasser ab.
3. Überprüfen Sie, ob die Siebe sauber und unbeschädigt sind. Tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Überprüfen Sie den Zustand des Zulaufschlauchs.
4. Schrauben Sie den Zulaufschlauch an den Wasserzulauf.
5. Verwenden Sie die Zange, um das Sieb erneut in den Schlauch einzusetzen, und schrauben Sie den Schlauch auf das Wasserzulaufventil an der Rückseite der Waschmaschine.
6. Öffnen Sie den Wasserzulauf und vergewissern Sie sich, dass kein Wasser austritt.

**Wichtig:**

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Zulaufschlauchs auf Beschädigungen. Tauschen Sie ihn gegebenenfalls aus.

Reinigung der Ablaufpumpe

Die Ablaufpumpe sollte gereinigt werden, sobald Sie feststellen, dass die Waschmaschine das Wasser nicht richtig oder gar nicht aus der Trommel abpumpt. In diesem Fall ist das Geräusch der Ablaufpumpe nach dem Spülen nicht zu hören. Die Ablaufpumpe kann durch gelösten Schmutz, sehr kleine Gegenstände, die in der Pumpe stecken geblieben sind, usw. verstopft werden.



Warnung! Verbrühungsgefahr!

Wasser, das aus der Pumpe austritt, kann heiß sein. Es ist daher wichtig, es abkühlen zu lassen. Reinigen Sie daher die Ablaufpumpe nicht sofort nach Beendigung des Waschzyklus, insbesondere wenn die Wassertemperatur über 40 °C lag.

1. Schließen Sie die Wasserzufuhr, schalten Sie die Waschmaschine aus und trennen Sie sie vom Stromnetz.
2. Öffnen Sie die Filterklappe im unteren Teil der Waschmaschine.
3. Bereiten Sie einen Behälter vor, in den Sie das Restwasser ablassen können.
4. Lösen Sie den Ablaufschlauch und entfernen Sie den Stopfen vom Ende des Ablaufschlauchs. Führen Sie den Ablaufschlauch in den Behälter und lassen Sie das Restwasser abfließen.
5. Wenn das Wasser aufhört zu fließen, setzen Sie den Stopfen ein und befestigen ihn gut.
6. Schrauben Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn ab und nehmen Sie ihn aus der Waschmaschine heraus. Entfernen Sie alle Fremdkörper aus dem Inneren der Pumpe und wischen Sie sie mit einem sauberen, weichen Schwamm ab.
7. Entfernen Sie Schmutz, Haare usw. aus dem Filter und waschen Sie den Filter unter fließendem Wasser.
8. Schrauben Sie den sauberen Filter wieder in die Waschmaschine. Vergewissern Sie sich, dass er gut angezogen ist, damit kein Wasser ausläuft.
9. Setzen Sie die Serviceklappe auf.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
In der Trommel der Waschmaschine befinden sich farbige Flecken und Ölflecken.	Starten Sie das Trommelreinigungsprogramm, um den Schmutz zu entfernen.	
Unangenehmer Geruch aus der Waschmaschine.	Lassen Sie die Waschmaschine reinigen. Starten Sie das Trommelreinigungsprogramm.	Lassen Sie die Tür nach dem Waschen offen. So kann sich keine Feuchtigkeit im Inneren ansammeln, Mikroorganismen und unangenehme Gerüche können sich nicht bilden.
Aus der Waschmaschine kommt ein unangenehmer Gummigeruch.	Die Gummiteile der Waschmaschine können beim Auspacken der Waschmaschine unangenehm riechen. Der Gummigeruch verschwindet mit dem Gebrauch.	

Problem	Ursache	Lösung
Die Tür lässt sich nicht öffnen.	Die Türverriegelung ist aktiv.	Warten Sie, bis die Sperre aufgehoben ist und das Sperrsymbol auf dem Display erlischt  .
Aus der Waschmittelschublade tritt Wasser aus.	Die Waschmittelschublade ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Waschmittelschublade.
	Der Wasserdruck ist zu hoch.	Reduzieren Sie den Wasserdruck.
	Die Waschmaschine ist nach vorne gekippt.	Gleichen Sie die Waschmaschine aus.
Aus der Waschmaschine tritt Wasser aus.	Der Zulaufschlauch ist lose.	Ziehen Sie den Anschluss des Zulaufschlauchs fest.
	Die Dichtung des Zulaufschlauchs ist abgenutzt / fehlt ganz.	Ersetzen Sie die Dichtung des Zulaufschlauchs.
	Der Ablaufschlauch ist nicht richtig montiert.	Montieren Sie den Ablaufschlauch richtig.
Die Waschmaschine schaltete sich nicht ein.	Das Netzkabel wurde nicht in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
	Die Steckdose steht nicht unter Spannung, der Schutzschalter ist rausgeflogen oder die Sicherung ist durchgebrannt.	Überprüfen Sie die Spannung in der Steckdose, den rausgeflogenen Schutzschalter oder die Sicherungen.
Das Waschprogramm hat nicht begonnen.	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür richtig.
	Sie haben kein Waschprogramm gewählt.	Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter ein Waschprogramm aus.
	Sie haben nicht die Taste  gedrückt.	Drücken Sie die Taste  , um das Waschprogramm zu starten.
	Die Wasserzufuhr ist geschlossen.	Öffnen Sie die Wasserzufuhr.
	Verzögerter Start ist eingestellt.	Warten Sie, bis die verzögerte Startzeit abgelaufen ist, oder schalten Sie die Waschmaschine aus und wählen Sie das Waschprogramm erneut.

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine füllt sich nicht mit Wasser; oder das Display zeigt die Fehlermeldung E02 an.	Der Zulaufschlauch ist blockiert oder zu stark gebogen.	Richten Sie den Zulaufschlauch gerade.
	Der Zulaufschlauch ist nicht an die Wasserversorgung angeschlossen.	Schließen Sie den Zulaufschlauch an die Wasserversorgung an.
	Der Wasserdruck ist sehr niedrig.	Prüfen Sie den Wasserdruck und erhöhen Sie ihn.
	Die Wasserzufuhr ist geschlossen.	Öffnen Sie die Wasserzufuhr.
	Ist die Hauptwasserzufuhr zum Haus abgesperrt oder ist das Wasser abgestellt.	Überprüfen Sie die Hauptwasserversorgung und wenden Sie sich im Falle eines Stromausfalls an Ihren Wasserversorger.
	Das Sieb des Zulaufschlauchs ist verstopft.	Reinigen Sie das Sieb des Zulaufschlauchs.
	Sie haben nicht die Taste ▷ gedrückt.	Drücken Sie die Taste ▷ , um das Waschprogramm zu starten.
Die Waschmaschine pumpt Wasser, obwohl sie gerade erst gestartet ist.	Es handelt sich um keine Störung. Öffnen Sie nicht die Tür und warten Sie nicht darauf, dass die Waschmaschine mit dem Einfüllen des Wassers beginnt.	
In der Waschmaschine ist nicht genug Wasser.	Wenn der Wasserstand nur bis zur Unterkante der Tür reicht, ist alles in Ordnung.	
Die Waschmaschine lässt beim Waschen Wasser ein.	Der Wasserstand ist niedriger als er sein sollte.	Dies ist eine normale Erscheinung.
	Die Waschmaschine hat eine größere Wäschemenge erkannt und lässt daher mehr Wasser ein.	
Es befindet sich zu viel Schaum in der Trommel.	Das Waschmittel ist nicht für die Verwendung in der Waschmaschine geeignet.	Verwenden Sie nur Waschmittel, die für die Waschmaschine vorgesehen sind.
	Sie haben zu viel Waschmittel verwendet.	Reduzieren Sie die Menge des Waschmittels.
Die Waschmaschine schleudert nicht.	Das Schleudern ist ausgeschaltet.	Stellen Sie die gewünschte Schleuderdrehzahl ein.

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine schleudert nicht gut.	Die Waschmaschine hat eine unausgewogene Wäscheladung definiert. Die Waschmaschine wiederholt das Aufteilen der Wäsche in der Trommel, bevor sie auf eine höhere Drehzahl geht. Dadurch wird die Programmdauer verlängert.	Dies ist eine Sicherheitsfunktion, die Schäden verhindert. Ein falsches Gleichgewicht der Wäsche kann durch das Waschen eines Teils (z. B. einer Bettdecke) verursacht werden. Wenn möglich, teilen Sie die Wäsche in zwei kleinere Wäscheladungen auf.
Die Waschmaschine vibriert übermäßig beim Schleudern.	Die Waschmaschine ist nicht ausgeglichen.	Gleichen Sie die Waschmaschine mit den einstellbaren Füßen aus.
	Sie haben die Transportschrauben und -mutter nicht entfernt.	Entfernen Sie immer die Transportschrauben und -mutter, bevor Sie die Waschmaschine zum ersten Mal einschalten.
	Die Waschmaschine stößt beim Schleudern an die Wand oder den Schrank.	Vergewissern Sie sich, dass um die Waschmaschine herum genügend Freiraum vorhanden ist.
	Sie haben eine zu große Menge Wäsche in die Waschmaschine gegeben.	Die Wäsche ist nicht gleichmäßig in der Trommel verteilt, so dass die Maschine mit geringerer Geschwindigkeit schleudert.
Das Schleudern ist nicht effektiv genug.	In der Trommel der Waschmaschine befand sich nur wenig Wäsche.	Reduzieren Sie die Drehzahl.
	Die Wäsche in der Trommel ist nicht ausgeglichen.	
Die Waschmaschine pumpt kein Wasser ab und schleudert nicht; oder das Display zeigt die Fehlermeldung E03 an.	Der Pumpenfilter ist verstopft.	Reinigen Sie den Pumpenfilter.
	Der Ablaufschlauch ist gebogen.	Richten Sie den Ablaufschlauch gerade.
	Bei der Installation in den Siphon wurde der Stopfen oder das Endstück nicht entfernt.	Entfernen Sie den Stopfen oder das Endstück.
	Der Ablaufschlauch oder die Abflussstelle ist verstopft.	Prüfen und beseitigen Sie die Ursache der Verstopfung.

Problem	Ursache	Lösung
Der Countdown stoppt, bevor das Schleudern mit hoher Drehzahl beginnt.	Es handelt sich um keine Störung. Das System zur Gewichtsausgleichung der Waschmaschine verteilt die Wäsche über einen längeren Zeitraum im Trommelraum, um eine gleichmäßige Verteilung der Füllung zu gewährleisten und ein ordnungsgemäßes Schleudern bei hohen Drehzahlen zu ermöglichen. Beim Ausgleichen der Wäsche in der Trommel stoppt der Countdown, bevor die Waschmaschine zum Schleudern übergeht.	
Das Waschprogramm dauert zu lange.	Die Dauer des Waschprogramms kann je nach Wasserdruck, Wassertemperatur und Wäschemenge in der Waschmaschine variieren.	
Die Waschmaschine ist laut.	Beim Schleudern sind normale Pumpen-, Motor- und Trommelgeräusche zu hören.	Dies ist eine normale Erscheinung.
Die Waschmaschine wird ständig mit Wasser befüllt, aber kein Wasser wird abgepumpt; das Wasser bleibt in der Trommel.	Der obere Teil des Ablaufschlauchs ist zu niedrig.	Der obere Teil des Ablaufschlauchs muss sich 60 bis 100 cm über dem Boden befinden.
	Der Ablaufschlauch ist falsch montiert; er liegt im Wasser und das Wasser läuft in die Waschmaschine zurück.	Überprüfen Sie die Montage des Ablaufschlauchs; er darf nicht im Wasser liegen.
	Das Ende des Ablaufschlauchs ist zu weit von der Waschmaschine entfernt.	Der maximale Abstand zum Ende des Ablaufschlauchs beträgt 2,5 m. Bei Verwendung einer Halterung muss diese mindestens 10 cm vom Ende des Schlauchs entfernt sein.
Das abgepumpte Wasser wird in die Waschmaschine zurückgeführt.	Wenn das Ende des Ablaufschlauchs das aus der Waschmaschine abfließende Wasser berührt, kann das abgelassene Wasser erneut angesaugt werden, was die Waschmaschine oder die Wäsche beschädigen kann.	Der obere Teil des Ablaufschlauchs muss sich 60 bis 100 cm über dem Boden befinden.
Ein Teil des Bedienfelds ist warm.	Es handelt sich um keine Störung. Die Waschmaschine und das Bedienfeld können während des Betriebs leicht warm werden.	

Problem	Ursache	Lösung
Allgemein	Ihre Waschmaschine verfügt über Sensoren, die den Waschvorgang überwachen (z.B.: Wasserstand, Temperatur, unausgewogene Wäschemenge, Waschzeit/ Waschvorgang). Wenn die Waschmaschine unter normalen Umständen den Waschvorgang beendet, ist es eher unwahrscheinlich, dass etwas schief geht!	

Fehlermeldungen

Fehlermeldungen	Bedeutung	Lösung
E2	Ohne Wasserversorgung.	Überprüfen Sie, ob: • die Wasserversorgung geöffnet ist; • das Wasser nicht abgestellt wurde; • die Zulaufschläuche und Filter nicht verschmutzt sind; • der Zulaufschlauch nicht eingefroren ist. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.
E3	Die Waschmaschine lässt kein Wasser ab.	Reinigen Sie den Pumpenfilter. Überprüfen Sie, ob der Ablaufschlauch nicht geknickt, verdreht oder verstopft ist.
E4	Große Mengen an Schaum oder Wasser.	Reduzieren Sie die Menge des Waschmittels.
E7	Problem mit der Tür.	Prüfen Sie, ob die Trommeltür geschlossen ist.
Anderer Code	Interner Fehler	Schalten Sie die Waschmaschine aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Programm	Max. Wäscheladung (kg)	Länge des Waschgangs (HH:MM)	Energieverbrauch (kWh/Zyklus)	Wasserverbrauch (l/Zyklus)	Max. Temperatur (°C)	Max. Geschwindigkeit (U/min)	Restliche Feuchtigkeit (%)
ECO 40–60	6	3:18	0,545	54,0	32	1351	53,0
ECO 40–60	3	2:36	0,316	31,0	28	1351	53,0

Pro-gramm	Max. Wäsche-ladung (kg)	Länge des Wasch-gangs (HH:MM)	Ener-giever-brauch (kWh/Zyklus)	Was-server-brauch (l/Zyklus)	Max. Tem-peratur (°C)	Max. Ge-schwin-digkeit (U/min)	Rest-liche Feuch-tigkeit (%)
ECO 40–60	1,5	2:36	0,146	24,0	24	1351	53,0
ECO 40–60 + Trocknen	4	6:56	3,435	80,0	27	1351	0
ECO 40–60 + Trocknen	2	4:41	1,511	46,0	22	1351	0
20 °C (Kaltwä-sche)	6	2:00	0,250	60,0	20	1000	65,0
BAUM-WOLLE 60 °C	6	2:49	1,870	69,0	57	1351	55,0
SYNTHE-TIK 40 °C	3	1:57	0,640	52,0	42	1200	37,0

**Bemerkung:**

Die für andere Programme als ECO 40–60 angegebenen Werte sind nur Richtwerte.

**Bemerkung:**

Geräuschentwicklung und Restfeuchte in der Wäsche hängen von der Schleuderdrehzahl ab: Höhere Schleuderdrehzahlen führen zu mehr Lärm und geringerer Restfeuchte in der Wäsche.

Die effizientesten Programme hinsichtlich des kombinierten Wasser- und Energieverbrauchs sind in der Regel die längeren Programme mit niedrigerer Temperatur.

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2014 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltswaschmaschinen und Haushaltswaschtrocknern

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Siguro

Anschrift des Lieferanten: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellkennung: SGR-WD-A640W

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität (kg)	Nennkapazität ^(b)	4,0	Abmessungen in cm	Höhe	85
	Nennkapazität (Waschen) ^(a)	6,0		Breite	60
				Tiefe	45
Energieeffizienzindex	EEL _W ^(a)	52,0	Energieeffizienzklasse	EEL _W ^(a)	A
	EEL _{WD} ^(b)	82,0		EEL _{WD} ^(b)	E
Wascheffizienzindex	I _W ^(a)	1,031	Spülwirkung (g/kg trockener Textilien)	I _R ^(a)	4,9
	J _W ^(b)	1,031		J _R ^(b)	4,9
Energieverbrauch in kWh pro Waschzyklus des Haushaltswaschtrockners unter Verwendung des Programms „eco 40-60“ und einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.		0,379	Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“ des Haushaltswaschtrockners bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.		2,665
Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von		40	Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“ des Haushaltswaschtrockners bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.		67

der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.					
Höchste Temperatur in den behandelten Textilien (°C) beim Waschzyklus des Haushaltswaschtrockners unter Verwendung des Programms „eco 40-60“	Nennkapazität (Waschen)	32	Höchste Temperatur in den behandelten Textilien (°C) beim Waschzyklus des Haushaltswaschtrockners unter Verwendung des Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“	Nennkapazität	27
	Halbe Nennkapazität	28			
	Viertel der Nennkapazität	24		Halbe Nennkapazität	22
Schleuderdrehzahl (U/min) ^(a)	Nennkapazität (Waschen)	1 351	Gewichtete Restfeuchte (%) ^(a)	53,9	
	Halbe Nennkapazität	1 351			
	Viertel der Nennkapazität	1 351			
Dauer des Programms „eco 40-60“ (h:min)	Nennkapazität (Waschen)	3:18	Schleudereffizienzklasse ^(a)	B	
	Halbe Nennkapazität	2:36			
	Viertel der Nennkapazität	2:36			
Luftschallemissionen während des Schleudergangs im Waschzyklus des Programms „eco 40-60“ bei Nennkapazität (Waschen) (dB(A) re 1 pW)	74		Dauer des Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“ (h:min)	Nennkapazität	7:00
				Halbe Nennkapazität	4:41
Art	Freistehend		Luftschallemissionsklasse für den Schleudergang des Programms „eco 40-60“ bei Nennkapazität (Waschen)	B	

Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)	0,50	Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)	1,00
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	4,00	Vernetzter Bereitschaftsbe- trieb (W) (falls zutreffend)	2,00
Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie: 36 Monate			
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt		NEIN	
Weitere Angaben:			
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EU) 2019/2023 zu finden sind: www.siguro.cz			

^(a) für das Programm „eco 40-60“.

^(b) für den Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“

EPREL-Eintragungsnummer 2603047		
Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 29/03/2026.		
		https://eprel.ec.europa.eu/qr/2603047
Lieferant: Alza.cz a.s. (Hersteller)		Website: www.alza.cz
Kundenbetreuung:		
Name: PL - SIGURO		Website: www.siguro.cz
E-Mail-Adresse: siguro@alza.cz		Telefonnummer: 225 340 111
Anschrift: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Dětem mladším 3 let by mělo být zabráněno v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou trvale pod dozorem.
5. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
6. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti.
7. Tento spotřebič je určen pouze pro použití uvnitř budovy. Nepoužívejte jej venku, v místnostech, kde by teplota mohla klesnout pod bod mrazu, v garážích apod.
8. Tento spotřebič je určen k praní prádla. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen. Nepoužívejte jej ke komerčním nebo laboratorním účelům.
9. Maximální hmotnost plně náplně prádla pro tento spotřebič je 6 kg.

Nepřekračujte maximální hmotnost náplně. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu.

10. Tento spotřebič je určen jako volně stojící. Nepoužívejte jej jako zabudovaný spotřebič.
11. Před zapojením vidlice přívodního kabelu pračky se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku je shodné s napětím ve vaší síťové zásuvce.
12. Spotřebič musí být zapojen pouze do řádně uzemněné síťové zásuvky. Pračka musí být uzemněna. Doporučujeme zapojit pračku do samostatného elektrického obvodu.
13. Vidlice přívodního kabelu musí odpovídat typu síťové zásuvky. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
14. Při zapojení nepoužívejte adaptéry, prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky apod.
15. Nedotýkejte se pračky mokřýma nebo vlhkýma rukama/nohama, zvláště při zapojování vidlice napájecího přívodu do síťové zásuvky nebo při odpojení.
16. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte pračku, přívodní kabel ani vidlici do vody či jiné tekutiny. Nevystavujte pračku, přívodní kabel ani vidlici kapající nebo stříkající vodě.
17. Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.
18. Pračka musí být umístěna na rovné, suché a pevné podlaze v dosahu síťové zásuvky, přívodu a odtoku vody a v minimální vzdálenosti 5 cm od stěn či pevných předmětů. Pračku vyrovnejte. Nevyrovnání spotřebiče může způsobit nadměrný hluk a vibrace, zvláště při odstředění, a v neposlední řadě zapříčinit jeho poškození či škody na majetku.
19. Neumísťujte pračku na nerovnou nebo křehkou podlahu, na podložky, koberec, parkety nebo dřevěnou podlahu.
20. Neumísťujte pračku do vlhkých nebo prašných prostor, do prostor, kde se skladují nebo používají hořlavé, těkavé nebo výbušné látky.
21. Neumísťujte pračku na přímé sluneční světlo nebo ke zdrojům tepla.
22. Nikdy nepoužívejte pračku s instalovanými bezpečnostními šrouby a podložkami. Hrozí poškození pračky a vznik nebezpečné situace.
23. Zásobník na prací prostředek musí být řádně zasunut v pračce, aby nedošlo k úniku vody. Nikdy zásobník na prací prostředek nevytahujte, zatímco je pračka v provozu. Nepoužívejte pračku bez řádně vloženého zásobníku na prací prostředek.
24. Dvířka otevírejte až po uvolnění zámku. Nepokoušejte se dvířka otevírat násilím. Hrozí poškození bezpečnostního systému zámku.
25. Před vložením prádla do bubnu pračky se vždy ujistěte, že je čistý a prázdný.
26. Prádlo roztříďte, zkontrolujte kapsy, zda jsou prázdné, zapněte zipy, zavažte šňůrky apod. Dodržujte pokyny v kapitole „Příprava před praním“.
27. Během používání se pračka zahřívá. Jedná se o normální jev. Buďte opatrní, abyste se nespálili.
28. Nelijte vodu do pračky, a to ani přes zásobník.
29. Po dokončení praní nechte dvířka otevřená, aby nedošlo k hromadění vlhkosti, tvorbě nežádoucích mikroorganismů a nepříjemného zápachu.

30. Udržujte pračku čistou. Dodržujte pokyny v tomto návodu.
31. Na pračku ani na její dvířka nestoupejte, nesedejte ani je nepoužívejte jako stupátko či žebřík. Neopírejte se o otevřená dvířka pračky ani o ně neopírejte žádné předměty.
32. Pokud budete pračku přesouvat, doporučujeme, aby manipulaci prováděly dvě dospělé osoby. Nikdy nepřenášejte pračku uchopením za otevřená dvířka či vysunutý zásobník.
33. Pokud je pračka nebo některá její část poškozená či nefunguje správně, vypněte ji, odpojte od napájení a obraťte se na autorizovaný servis. Nikdy neopravujte pračku sami. Neobsahuje části, které by mohl uživatel sám opravit.
34. Pračku neupravujte ani nepřestavujte k jinému účelu. Hrozí vysoké riziko úrazu elektrickým proudem.
35. Obalový materiál může představovat nebezpečí pro děti. Uchovávejte obalový materiál (plastové sáčky, polystyren apod.) mimo dosah dětí.

Zvláštní pokyny pro sušičky prádla:

1. Použijte tento výrobek pouze pro prádlo se štítkem, který označuje, že je vhodné k sušení.
2. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo přepravou.
3. Nedovolte, aby podlahové krytiny bránily ventilačním otvorům.
4. Instalace a opravy stroje smí provádět pouze autorizovaný servis. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněnými opravami.
5. **VAROVÁNÍ:** Nikdy nestříkejte nebo nenalévejte vodu do sušičky, abyste ji umyli! Existuje riziko úrazu elektrickým proudem!
6. Mezi bočními a zadními stěnami výrobku nechte alespoň 3 cm prostoru. To platí i pro vrchní stěnu, pokud hodláte spotřebič umístit pod pracovní desku.
7. Montáž/demontáž v případě instalace pod linku musí být provedena autorizovaným servisním technikem.
8. Před instalací zkontrolujte, zda není výrobek poškozen. Nikdy neinstalujte ani neuvádějte do provozu poškozený výrobek.
9. Nepouštějte do blízkosti sušičky domácí zvířata.
10. Změkčovače tkanin nebo podobné výrobky musí být používány v souladu s pokyny výrobce.
11. Spotřebič nesmí být instalován za uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře s panty na opačné straně než u bubnové sušičky, pokud brání úplnému otevření dveří.
12. **VAROVÁNÍ:** Ve skřínce spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvory bez překážek.
13. Předtím, než zavoláte nejbližší autorizovaný servis pro instalaci sušičky, ujistěte se, že elektrická instalace a odvod vody jsou pro toto vhodné a v souladu s návodem k použití. Jestliže vhodné nejsou, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře a instalatéra pro provedení nezbytných opatření.
14. Příprava místa pro umístění sušičky, jakož i elektrické montáže a montáže odpadních vod, je odpovědností zákazníka. Před instalací zkontrolujte,

zda není sušička poškozena. Pokud je sušička poškozena, neinstalujte ji. Poškozené produkty mohou ohrozit vaše zdraví.

15. Instalujte sušičku na stabilní a rovný povrch.
16. Sušičku používejte v dobře větraném a bezprašném prostředí.
17. Mezeru mezi sušičkou a podlahou nesnižujte materiály, jako jsou koberce, desky a tkanice.



Upozornění: Horký povrch!

18. Maximální hmotnost suchého textilního materiálu, pro kterou se může spotřebič použít: 4 kg.
19. Bubnová sušička se nesmí používat, jestliže při čištění byly použity průmyslové chemikálie.
20. Filtr na textilní vlákna se musí pravidelně čistit podle pokynů uvedených v tomto návodu.
21. Okolo bubnové sušičky se nesmí hromadit textilní prach.
22. Zajistěte dostatečnou ventilaci, aby se zabránilo zpětnému proudění plynů do místnosti ze spotřebičů spalujících jiná paliva a též z otevřeného ohně za předpokladu, že bubnová sušička nevypouští vzduch do místnosti.
23. V sušičce nesušte nevyprané prádlo.
24. Prádlo, které bylo znečištěno látkami, jako je kuchyňský olej, aceton, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovač skvrn, terpentýn, vosk a odstraňovač vosku, je třeba před sušením v sušičce vyprat v horké vodě s množstvím mycího prostředku navíc.
25. Kusy jako pěnová pryž (pěnový latex), sprchové čepice, nepromokavé textilie, pogumované prvky a oděvy nebo polštáře naplněné pěnovou pryží by se neměly sušit v bubnové sušičce.
26. Aviváže a podobné výrobky by se měly používat, jak je stanoveno v návodu pro aviváž.
27. Konečná fáze cyklu bubnové sušičky proběhne bez tepla (cyklus ochlazení), aby se zajistila teplota, která nepoškodí jednotlivé kusy prádla.
28. Vyjměte veškeré předměty z kapes, jako jsou zapalovače a zápalky.
29. **VÝSTRAHA:** Nikdy nevypínejte bubnovou sušičku před ukončením cyklu sušení, pokud nejsou všechny kusy prádla rychle vyjmuty a rozprostřeny tak, aby došlo k odvedení tepla.
30. U bubnových sušiček, které mají ve spodní části větrací otvory, se nesmějí tyto otvory zakrývat, např. kobercem.
31. Odvod vzduchu nesmí vést do komína, který se používá pro odvod kouře od spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva, za předpokladu, že bubnová sušička nevypouští vzduch do místnosti.
32. **VÝSTRAHA:** Spotřebič nesmí být napájen z externího spínacího zařízení, a to takového, jako je časový spínač, nebo být připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán.
33. Kvůli nebezpečí požáru nesmí být v sušičce NIKDY sušeno následující prádlo a výrobky: Utěrky a rohože, které obsahují zbytky hořlavých

čisticích prostředků nebo acetonu, plynu, petroleje, odstraňovače skvrn a terpentinu, svíčky, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií; Prádlo, které má na sobě zbytky spreje na vlasy, odlakovače a podobných látek; Položky s výplní a poškozené předměty (polštáře nebo bundy). Pěna vystupující z těchto předmětů se může během sušení vznítit.

34. Provoz sušičky v prostředích, které obsahují prach z uhlí nebo mouky, může způsobit výbuch.
35. **UPOZORNĚNÍ:** Spodní prádlo, které obsahuje kovovou výztuž, se nesmí sušit v sušičce. Pokud se kovové výztuhy při sušení uvolní nebo zlomí, sušička se může poškodit.

PŘEHLED

- 1 Ovládací panel
- 2 Volič programů



Ovládací tlačítka



Tlačítko k nastavení teploty



Tlačítko k nastavení otáček odstředění



Tlačítko k nastavení míry znečištění prádla



Tlačítko k nastavení odloženého ukončení programu



Tlačítko k přidání doplňkové funkce



Tlačítko k výběru intenzity sušení



Tlačítko ke spuštění pračky / přerušení programu

INSTALACE

Při instalaci dodržujte veškeré pokyny, které jsou zde uvedeny. Doporučujeme, aby instalaci prováděla zkušená a proškolená osoba.

Rozbalení

Umístěte pračku na rovný a pevný povrch a opatrně z ní odstraňte obalový materiál, nálepky a reklamní štítky. Obalový materiál ekologicky zlikvidujte. Chcete-li odstranit spodní část obalového materiálu, bude třeba pračku opatrně položit na boční stranu. Místo, kam budete pračku pokládat, podložte měkkou dekou nebo podobnou podložkou. Nikdy nepokládejte pračku na zadní nebo přední stranu! Doporučujeme, aby rozbalení prováděly dvě dospělé osoby. Zkontrolujte, zda není pračka poškozená.



Varování:

Obalový materiál může představovat nebezpečí pro děti. Uchovávejte obalový materiál (plastové sáčky, polystyren apod.) mimo dosah dětí.

Přenášení

Doporučujeme, aby pračku přenášely dvě dospělé osoby. Nepřenášejte ji sami. Opatrně nakloňte pračku dozadu. Jedna osoba stojí za pračkou a drží zadní část horní desky, zatímco druhá osoba drží spodní část pračky vpředu. Při zvedání nebo přenášení používejte ochranné rukavice, abyste předešli zranění nebo namáhání. Nikdy nepřenášejte pračku uchopením za otevřená dvířka či vysunutý zásobník. Pokud budete k přenášení používat vozík, zajistěte, aby se přední část pračky nedotýkala rámu vozíku.

Odstranění transportních šroubů

Z bezpečnostních důvodů je buben pračky zajištěn bezpečnostními šrouby během

přepravy. Před použitím pračky je však nutné tyto šrouby odstranit. Odstraňte čtyři bezpečnostní šrouby a podložky, které se nacházejí v zadní části pračky. K uvolnění šroubů použijte servisní klíč. Do otvorů vložte dodávané plastové krytky.



Varování:

Nikdy nepoužívejte pračku s instalovanými bezpečnostními šrouby a podložkami. Hrozí poškození pračky a vznik nebezpečné situace.



Poznámka:

Doporučujeme uschovat bezpečnostní šrouby a podložky pro případ převozu pračky.

Umístění

Pračka musí být umístěna na rovné, suché a pevné podlaze v dosahu síťové zásuvky, přívodu a odtoku vody a v minimální vzdálenosti 5 cm od stěn či pevných předmětů. Neumísťujte pračku na nerovnou nebo křehkou podlahu, na podložky, koberec, parkety nebo dřevěnou podlahu. V opačném případě bude pračka nadměrně hlučná a nadměrné vibrace mohou poškodit podlahu nebo podlahovou krytinu. Neumísťujte pračku do vlhkých nebo prašných prostor, garáží, venku ani tam, kde by mohla být vystavena kapající nebo stříkající vodě. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

Neumísťujte pračku na místo, kde by mohla teplota klesnout pod bod mrazu. Voda v hadicích a zbytky vody v pračce by mohly zmraznout a nenávratně ji poškodit.

Neumísťujte pračku na přímé sluneční světlo nebo ke zdrojům tepla.

Vyrovnaní

Pračka musí být umístěna v horizontální poloze a musí být v případě potřeby vyrovnaná. Jinak může docházet k nadměrnému hluku během jejího provozu.

Pračka je vybavena nastavitelnými nohami. Povolněním a následným dotažením pojistné matice každé nohy pračku vyrovnáte. Používejte dodávaný servisní klíč.

1. Z výroby jsou nastavitelné nohy zcela zašroubovány do pračky. Pokud to tak není, zašroubujte všechny nohy do pračky (pojistná matice bude doléhat ke spodnímu krytu pračky). Umístěte pračku na zamýšlené místo použití.
2. Stiskněte opačné konce horní desky pračky, abyste zkontrolovali, jak nohy doléhají k podlaze.
3. Podle potřeby uvolněte pojistnou matici a otáčejte nohou, až bude doléhat k podlaze. Zkontrolujte, zda je pračka vyrovnaná.
4. Pojistnou matici zašroubujte zpět ke spodní části pračky. Podle potřeby přidržujte nohu druhou rukou.

Připojení k přívodu vody

Než provedete připojení k přívodu vody, zkontrolujte, že je voda čistá. Doporučujeme ji trochu odtočit do kbelíku a ujistit se, že voda neobsahuje viditelné nečistoty.

Tlak vody musí odpovídat parametrům pračky (0,1 až 1 MPa).

Před připojením k přívodu vody se ujistěte, že je přívod vody uzavřen, příp. je zavřen kohout přívodu vody do pračky. Po připojení přívod vody znovu otevřete.

1. Jeden konec přívodní hadice našroubujte na ventil v zadní části pračky.
2. Druhý konec přívodní hadice našroubujte k přívodnímu kohoutu vody s $\frac{3}{4}$ závitem.
3. Po otevření přívodu vody zkontrolujte, zda neuniká voda ze spojení. Pokud uniká,

zavřete přívod vody a zkontrolujte dotažení konců hadice u pračky a u přívodního kohoutu.

Zkontrolujte, zda není přívodní hadice ohnutá nebo přelomená.



Varování:

Pokud je přívodní hadice krátká, je nutné zakoupit novou a delší o stejných parametrech. V žádném případě přívodní hadici nenastavujte, nepoužívejte přívodní hadice s jinými parametry, již používané či poškozené hadice.



Poznámka:

Pravidelně kontrolujte připojení přívodní hadice a její stav, aby nedošlo k úniku vody.

Pokud není přívod vody vybaven závitovým kohoutem, příp. průměr koncovky přívodní hadice neodpovídá průměru závitu, bude nutné instalovat adaptér. Doporučujeme se obrátit na kvalifikovanou osobu, která provede připojení pračky k přívodu vody.

Montáž odtokové hadice

Odtoková hadice musí být umístěna ve výšce minimálně 65 cm a maximálně 100 cm nad podlahou, aby byl zajištěn stálý a efektivní odtok vody.

Odtoková hadice musí být narovnaná, nesmí být ohnutá nebo přelomená.

Odtoková hadice může být instalována do samostatného odtoku, do umyvadlového sifonu, volně do umyvadla nebo vany.

Montáž do samostatného odtoku

Při montáži do samostatného odtoku je důležité, aby vzdálenost mezi pračkou a odtokem byla maximálně 2,5 m.

K montáži do samostatného odtoku můžete použít i dodávaný držák odtokové hadice.

Montáž do umyvadlového sifonu

Při montáži do sifonu se vždy ujistěte, že jste odstranili záslepky a odnímatelné koncovky.

K montáži do sifonu je důležité použít odpovídající přechodovou spojku.

Montáž volně do umyvadla nebo vany

Při instalaci volně do umyvadla nebo vany je důležité konec odtokové hadice připevnit tak, aby nedošlo k jejímu uvolnění při odtoku vody. Doporučujeme používat držák odtokové hadice.



Varování:

Odtoková hadice nesmí být umístěna do vody, aby nedošlo ke zpětnému nasávání vody.

Pokud je odtoková hadice krátká, je nutné zakoupit novou a delší o stejných parametrech. V žádném případě odtokovou hadici nenastavujte, nepoužívejte odtokové hadice s jinými parametry, již používané hadice ani adaptéry nebo jiné prostředky. Pokud je odtoková hadice dlouhá, nezatačujte ji do pračky.



Poznámka:

Pravidelně kontrolujte montáž odtokové hadice a její stav, aby nedošlo k úniku vody.

Elektrické připojení

Pračku zapojujte pouze do řádně uzemněné síťové zásuvky. Pračka musí být připojena k řádně uzemněné síťové zásuvce. Doporučujeme zapojit pračku do samostatného elektrického obvodu.

Před zapojením vidlice přívodního kabelu pračky se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku je shodné s napětím ve vaší síťové zásuvce.

Vidlice přívodního kabelu musí odpovídat typu síťové zásuvky. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

Při zapojení nepoužívejte adaptéry, prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky apod.

Nedotýkejte se pračky mokřýma nebo vlhkýma rukama/nohama, zvláště při zapojování vidlice napájecího přívodu do síťové zásuvky nebo při odpojení.

Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.

PŘÍPRAVA PŘED PRANÍM

Třídění prádla

Správné roztřídění prádla je klíčovým krokem ke správně a efektivně vypranému prádlu, prodloužení jeho životnosti, zabránění tvorby žmolků a v neposlední řadě i k zabránění nežádoucímu obarvení.

Prádlo je nutné roztřídit podle materiálu, barvy a doporučené teploty praní. Důležité informace naleznete na štítcích každého oblečení, které obsahují informace o složení textilu a doporučeném způsobu praní a čištění.

Oddělte bílé prádlo od barevného, jemné prádlo od běžného bavlněného apod.

Roztříděné prádlo dále rozdělte na jednotlivé dávky, a to zvláště pokud budete prát větší množství. Do bubnu pračky vždy vkládejte pouze doporučené množství prádla pro daný prací program. Jinak prádlo nebude efektivně vyprané a může být i značně pomačkané.

Prádlo je rovněž vhodné rozdělit podle míry zašpinění. Nedoporučujeme prát společně silně znečištěné prádlo s mírně znečištěným.

Základní symboly doporučeného způsobu praní a čištění

Typ prádla	 Běžné bavlněné nebo lněné prádlo vhodné pro praní v pračce	 Prádlo vhodné k praní na šetrný program	 Jemné prádlo vhodné pro praní v pračce	 Prádlo určené pro praní v ruce	 Prádlo nevhodné pro praní v pračce	 Prádlo nevhodné pro odstředění
Teplota vody	 Teplota vody 30 °C	 Teplota vody 40 °C	 Teplota vody 50 °C	 Teplota vody 60 °C	 Teplota vody 70 °C	 Teplota vody 95 °C
Bělení	 Běžné bělidlo	 Bělidlo bez chlóru	 Chlorové bělidlo	 Nebělit		
Sušení v sušičce	 Běžné bavlněné, odolné prádlo	 Prádlo odolné proti pomačkání	 Jemné a speciální prádlo	 Nesušit v sušičce		
Teplota při sušení	 Vysoká teplota	 Střední teplota	 Nízká teplota	 Sušení zastudena		
Typ sušení	 Sušení na šňůře	 Nechat okapat	 Sušit na rovné ploše	 Sušit ve stínu		
Žehlení	 Žehlení na vysokou teplotu	 Žehlení na střední teplotu	 Žehlení na nízkou teplotu	 Nežehlit		
Chemické čištění	 Běžné chemické čištění	 Speciální chemické čištění	 Speciální chemické čištění	 Není vhodné pro chemické čištění		

Před vložením do pračky

Zkontrolujte všechny kapsy, zda jsou opravdu prázdné. Vlasové sponky, mince, klíče, hřebíky apod. mohou pračku poškodit.

Zapněte zipy a háčky, zavažte šňůrky, aby nedošlo k zatrhnutí prádla.

Kombinujte velké a menší kusy prádla v jedné dávce. Nejdříve vložte větší kusy a poté ty menší.

Zkontrolujte vnitřní prostor bubny a gumové těsnění, zdali se tam nenacházejí cizí předměty.

Menší kousky jemného prádla doporučujeme vložit do speciálního sáčku nebo povlaku od polštáře, aby nedošlo k jejich poškození během praní.



Varování:

Nepřekračujte maximální náplň prádla pro zvolený program.

Zásobník na prací prostředek a aviváž

Výsledek praní rovněž závisí i na správném použití a dávkování pracího prostředku.

Větší množství pracího prostředku nemusí znamenat větší efekt praní, naopak může způsobit nadměrnou tvorbu usazenin uvnitř pračky a přispívat ke znečištění životního prostředí.

Při dávkování pracího prostředku vždy dodržujte pokyny výrobce daného pracího prostředku.

Prací prostředek zvolte podle druhu prádla, tkaniny, barvy, míry znečištění a teploty praní.

Nepoužívejte prací prostředky pro praní v ruce. Tyto tvoří větší množství pěny v porovnání s pracími prostředky do pračky, a to může negativně ovlivnit účinek praní.

Otevřete zásobník na prací prostředek a vložte prací prostředek a aviváž následovně:

Oddíl 1: oddíl pro předpírku

Oddíl 2: oddíl pro aviváž, bělidlo apod.

Oddíl 3: oddíl pro prací prášek nebo prací gel

Třídění prádla pro sušení

Vždy dodržujte pokyny uvedené na etiketách oděvu. Sušte pouze prádlo s etiketou informující o tom, že je vhodné pro sušení v sušičce.

- Nepoužívejte sušičku s množstvím a typy prádla, které nejsou uvedeny v části Kapacita sušičky.

 Vhodné pro sušení v sušičce	 Není třeba žehlit	 Citlivé/Jemné sušení	 Není vhodné pro sušení v sušičce
--	--	---	---

 Nesušit	 Chemicky nečistit	 Při jakékoliv teplotě	 Při vysokých teplotách
 Při středních teplotách	 Při nízkých teplotách	 Bez ohřívání	 Sušit zavěšené
 Sušit rozložené	 Sušit mokré zavěšené	 Sušit rozložené ve stínu	 Vhodné pro chemické čištění

Nesušte tenké, vícevrstvé nebo tlusté tkaniny dohromady, protože schnou při různých teplotách. Z tohoto důvodu společně sušte oblečení, které má stejnou strukturu a typ tkaniny. Takto dosáhnete rovnoměrného sušení. Pokud si myslíte, že je prádlo stále vlhké, můžete si zvolit časový program pro další sušení.

Sušte prosím velké věci (jako peřiny) a malé zvlášť, abyste neměli prádlo vlhké.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Vlněné, hedvábné oděvy, jemné a hodnotné látky, vzduchotěsné kusy a tylové závěsy nejsou vhodné pro strojní sušení.

Příprava prádla pro sušení



Nebezpečí výbuchu a požáru!

Odstraňte z kapes všechny předměty, jako jsou zapalovače a zápalky. Buben sušičky a tkaniny se mohou poškodit.

- Prádlo po praní může být vzájemně zamotané. Oddělte jednotlivé položky prádla před jejich vložením do sušičky.
- Odstraňte všechny předměty z kapes a proveďte následující:
 - Zavažte k sobě textilní pásky, šňůry od zástěr a podobné, nebo použijte vak na prádlo.
 - Zapněte zipy, spony a spojovací prvky, a knoflíky u povlečení.
 - Chcete-li dosáhnout co nejlepšího výsledku sušení, třídte prádlo podle typu látky a programu sušení.
 - Odstraňte spony a jiné kovové části oděvu.
- Tkaniny, jako jsou trička a pletené oděvy **se obvykle při prvním sušení srazí**. Použijte šetrný program.
- **Nepřesušujte syntetické materiály. Použijte šetrný program.**

- Při praní prádla, které chcete vysušit, upravte množství aviváže podle údajů výrobce pračky.

Kapacita sušičky

Maximální kapacita prádla k sušení jsou 4 kg. Nevkládejte více prádla.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: Nedoporučuje se naložit do sušičky prádlo přesahující hodnotu uvedenou na obrázku. Pokud je spotřebič přetížen, výkon sušení se sníží. Kromě toho může dojít k poškození sušičky a prádla.

POUŽITÍ

První zapnutí

Nastavení jazyka

Po připojení pračky k síti a jejím zapnutí stiskněte tlačítko  nebo  pro zobrazení dostupných jazyků.

Vyberte požadovaný jazyk stisknutím tlačítka  ||.

Změna jazyka

Chcete-li změnit jazyk nastavení, musíte současně stisknout tlačítka  a  po dobu přibližně 5 sekund. Na displeji se zobrazí ENGLISH (ANGLIČTINA) a budete si moci vybrat nový jazyk stisknutím tlačítka  nebo . Stisknutím tlačítka  || potvrdíte svou volbu.

První praní

Po instalaci a zapojení pračky doporučujeme spustit program **DRUM CLEAN** (čištění bubnu) bez vloženého prádla. Nechte program pračku dokončit, zkontrolujte připojení přírodní a odtokové hadice, zda nedošlo k jejich uvolnění.

Základní ovládání pračky

1. Otevřete dvířka pračky a vložte prádlo do bubnu. Prádlo vkládejte volně, velké kusy jeden po druhém. Vždy dodržujte maximální náplň, která odpovídá požadovanému pracovnímu programu – viz tabulka programů dále v návodu. Zavřete dvířka.
2. Otevřete zásobník a vložte požadované množství pracího prostředku a aviváže – více v části „**Zásobník na prací prostředek a aviváž**“ dále v návodu.
3. Voličem programů zvolte požadovaný prací program – viz tabulka programů níže.
4. Podle potřeby upravte prací program – více dále v návodu.
5. Stiskněte tlačítko  || a pračka se spustí. Aktivuje se zámek dvířek a na displeji se rozsvítí symbol zámku  a celková doba praní.
6. Pokud potřebujete dvířka otevřít, zatímco je pračka v provozu, stiskněte dlouze tlačítko  ||. Jakmile z displeje zmizí symbol zámku , je možné dvířka bezpečně otevřít. Pro pokračování v praní stiskněte znovu tlačítko  ||.
7. Jakmile je prací cyklus dokončený a z displeje zmizí symbol zámku , je zámek dvířek uvolněn a dvířka bude možné otevřít.
8. Otočte voličem programu do polohy  (vypnuto).
9. Otevřete dvířka a vyjměte prádlo.
10. Po vyjmutí prádla nechte dvířka pootevřená, aby se uvnitř nehromadila vlhkost a zamezilo se tvorbě nepříjemného zápachu.

Tabulka programů

Prací program	Teplo- ta °C (výchozí/ max)	Max. náplň (kg)	Popis	Prací prostředek a aviváž		Délka pracího programu
				Prací prostředek (prášek nebo gel)	Aviváž	
COTTONS (BAVLNA)	40/90	6	Praní normálně až silně špinavého bavlněného prádla	●	●	169 min
ECO 40-60 (EKO 40-60)	Studená /60	6	Prací program je delší, ale spotřeba energie a vody je nižší v porovnání s jinými programy	●	●	231 min
20 °C	20/20	6	Speciální program pro praní prádla při nízké teplotě a snížené spotřebě energie	●	●	127 min
JEANS (DŽINY)	40/40	3	Speciální prací program vhodný pro džiny	●	●	59 min
SYNTHETICS (SYNTETIKA)	40/60	3	Praní normálně zašpiněného prádla ze syntetických materiálů.	●	●	117 min
WOOL/HAND WASH (VLNA / RUČNÍ PRÁNÍ)	30/30	1	Praní jemného vlněného prádla určeného pro praní v ruce i pro praní v pračce	●	●	48 min
DRAIN & SPIN (ODČERPÁNÍ A ODSTŘEDNÍ)	–	–	Odstředění prádla a vypouštění vody, vhodné pro odolné tkaniny. Pokud zvolíte program bez odstře- dění, pračka pouze vypustí vodu	–	–	10 min
RINSE (MÁCHÁNÍ)	–	–	Máchání prádla bez vypouštění vody		●	28 min
DRUM CLEAN (ČIŠTĚNÍ BUBNU)	-	–	Speciální prací program k čištění bubnu	–	–	50 min

Prací program	Teplo- ta °C (výchozí/ max)	Max. náplň (kg)	Popis	Prací prostředek a aviváž		Délka pracího programu
				Prací prostředek (prášek nebo gel)	Aviváž	
STEAM (PRÁNÍ S PÁROU)	-	1,5	Tento program využívá napařování k uvolnění záhybů a dosažení ideální úrovně vlhkosti pro snadnější žehlení. Pomocí tlačítka STEAM LEVEL lze zvolit tři různé úrovně intenzity, určené pro suché nebo mokré oděvy a v závislosti na typu látky.	-	-	39 min
MIXED 59´ (SMÍŠENÉ 59´)	40/40	6	Možnost praní různých druhů neblednoucích bavlněných tkanin společně při plné náplni ve zkráceném cyklu na 59 minut. Díky praní na střední teplotu se tento program doporučuje pro prádlo, které není nijak zvlášť znečištěné.	●	●	59 min
HYGIENE 59´ (HYGIENICKÉ)	60/60	2	Kombinace vysoké teploty, času a čistícího účinku, který zaručuje maximální dezinfekční účinek k odstranění bakterií za pouhých 59 minut. Vhodný pro bavlněné prádlo, teplota 60 °C s menším množstvím prádla.	●	●	59 min
COTTONS 59´ (BAVLNA 59´)	40/40	3	Program zaručuje výborné výsledky praní bavlněného prádla. Program byl navržen pro zkrácení doby praní při středních teplotách pro středně znečištěné bavlněné prádlo. Pro dosažení nejlepších výsledků naplňte pračku pouze do poloviny.	●	●	59 min
DRY WOOL (SUŠENÍ VLNÝ)	-	1	Program sušení s nízkou teplotou, ideální pro sušení vlněného prádla s maximální šetrností, snižuje tření tkanin a zabraňuje možnému plstění. Před sušením se doporučuje oděvy obrátit. Doba sušení závisí na množství prádla a zvolené rychlosti odstředění. Cyklus je vhodný pro malé náplně do 1 kg (3 svetry).	-	-	120 min
HIGH HEAT (VYSOKÁ TEPLOTA)	-	4	Program vhodný pro sušení bavlněného a lněného prádla na vysokou teplotou (vždy se řiďte pokyny na štítku prádla).	-	-	230 min

Tabulka doplňkových funkcí

Prací program	Sušení	Předpírka	Extra máchání	Hygienické praní	Nastavení míry znečištění prádla
COTTONS (BAVLNA)	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano
ECO 40–60 (EKO 40–60)	Ano	Ne	Ano	Ne	Ne
20 °C	Ano	Ne	Ano	Ne	Ano
JEANS (DŽÍNY)	Ano	Ne	Ano	Ne	Ne
SYNTHETICS (SYNTETIKA)	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano
WOOL & HAND WASH (VLNA A RUČNÍ PRANÍ)	Ano	Ne	Ne	Ne	Ne
DRAIN & SPIN (ODČERPÁNÍ A ODSTŘEDNÍ)	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
RINSE (MÁCHÁNÍ)	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
DRUM CLEAN (ČIŠTĚNÍ BUBNU)	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
STEAM (PRANÍ S PÁROU)	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
MIXED 59´ (SMÍŠENÉ 59´)	Ano	Ne	Ano	Ne	Ne
HYGIENE 59´ (HYGIENICKÉ)	Ano	Ne	Ne	Ne	Ne
COTTONS 59´ (BAVLNA 59´)	Ano	Ne	Ano	Ne	Ne
DRY WOOL (SUŠENÍ VLNY)	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
HIGH HEAT (VYSOKÁ TEPLOTA)	Ano	Ne	Ne	Ne	Ne

Poznámka:



Pračka je vybavena funkcí rozeznání množství náplně. Při nízkém zatížení se u vybraných pracích programů automaticky zkrátí doba pracího cyklu, čímž dojde ke snížení spotřeby energie a vody. Jedná se o normální jev. Doba pracího cyklu na displeji se proto od skutečné doby praní může mírně lišit.

Přerušení pracího cyklu

Když je pračka v provozu, stiskněte tlačítko , abyste pračku pozastavili. Vyčkejte, až symbol zámku  na displeji zhasne, abyste mohli dvířka otevřít.

Přidejte nebo vyjměte prádlo, dvířka zavřete a znovu dlouze stiskněte tlačítko . Pračka bude pokračovat v chodu od bodu, ve kterém byla přerušena.



Poznámka:

Pokud je hladina vody nebo teplota vody v bubnu příliš vysoká, zůstane symbol zámku dvířek  rozsvícený a dvířka nebude možné otevřít, a tudíž nebude možné přidat ani vyjmout prádlo během probíhajícího programu.

Změna/zrušení právě probíhajícího programu

Pro zrušení programu otočte voličem do polohy  (vypnuto) a vyčkejte, až symbol zámku  na displeji zhasne.

Podle potřeby zvolte program odčerpání a odstředění, abyste vypustili vodu z pračky.



Poznámka:

V případě změny programu není nutné znovu dávkovat prací prostředek a aviváž.

Nastavení teploty

Otočným voličem zvolte prací program. Na displeji se rozsvítí maximální teplota pro zvolený prací program. Pokud nesvítí žádná kontrolka teploty, zvolili jste studenou vodu.

Opakovaným stisknutím tlačítka  upravte teplotu podle potřeby. Každým stisknutím se zvolená teplota bude měnit.

Nastavení otáček odstředění

Otočným voličem zvolte prací program. Na displeji se rozsvítí maximální otáčky při odstranění pro zvolený prací program.

Opakovaným stisknutím tlačítka  upravte otáčky při odstředění. Každým stisknutím se zvolené otáčky budou měnit, a to v cyklu směrem od maximálních po nejnižší. Pokud se rozsvítí kontrolka u symbolu , je odstředění zcela zrušené a po cyklu máchání pračka vypustí vodu a prádlo zůstane vlhké.

Dětský zámek

Dětský zámek umožňuje zamknout ovládací panel, aby nedošlo k úpravě pracího programu náhodným stisknutím.

Jakmile se prací program spustí, stiskněte a podržte tlačítka  a  na 3 sekundy, až se na displeji rozsvítí symbol dětského zámku .

Pokud potřebujete dětský zámek zrušit, stiskněte a podržte tlačítka  a  na 3 sekundy, až symbol dětského zámku  z displeje zmizí.

Nastavení míry znečištění prádla

Opakovaným stisknutím tlačítka  zvolte míru zašpinění prádla, a to ve třech úrovních. Pračka následně upraví množství vody a délku pracího cyklu podle zvolené míry zašpinění.

Nastavení míry znečištění prádla je dostupné pouze u vybraných programu – viz „**Ta-bulka doplňkových funkcí**“.

Odložené ukončení programu

1. Otočným voličem zvolte prací program a upravte jeho nastavení.
2. Stiskněte tlačítko . Jeho opakovaným stisknutím nastavte dobu odloženého ukončení programu do 24 hodin (v krocích po 1 hodině).

3. Na displeji se zobrazí symbol a nastavená doba odloženého ukončení programu. Jedná se o celkovou dobu včetně doby samotného pracího cyklu, proto označuje čas, kdy pračka prací program dokončí.

Pokud potřebujete odložené ukončení programu zrušit, otočte voličem do polohy  (vypnuto) a znovu zvolte prací program a jeho nastavení.

Volba doplňkových funkcí

Opakovaným stisknutím tlačítka  zvolte jednu z doplňkových funkcí pračky.

Předpírka

Vhodné pro zvláště zašpiněné prádlo. Je třeba vložit prací prášek do přihrádky pro předpírku. Doporučujeme používat pouze 20 % doporučeného množství uvedeného na obalu pracího prostředku.

Extra máchání

Tato funkce umožňuje přidat jedno máchání na konci pracího cyklu. Je to vhodné pro osoby s citlivou pokožkou, u kterých může i malé množství zbytků pracího prostředku způsobit podráždění nebo alergie. Tuto funkci je vhodné používat i pro dětské prádlo a pro praní silně znečištěného prádla, které vyžaduje velké množství pracího prostředku, nebo pro praní froté, jehož vlákna mají tendenci zadržovat prací prostředek.

Hygienické praní

Tato funkce umožňuje hloubkové vyčištění prádla udržováním stejné teploty po celou dobu praní. Aktivuje se při nastavení teploty 60 °C, je proto důležité zvolit teplotu alespoň 60 °C.

Sušení

Automatický prací/sušicí cyklus

Po výběru pracího programu podle typu prádla zvolte stupeň sušení stisknutím tlačítka . Na konci pracího programu se vybraný sušicí cyklus spustí automaticky. Pokud je vybrán prací program, který není kompatibilní s automatickým sušením, tato funkce se neaktivuje.

Pokud překročíte maximální množství prádla k sušení uvedené v tabulce programů, prádlo nemusí být dostatečně usušené.

Samostatný sušicí cyklus

Vyberte požadovaný sušicí program v souladu s vašimi tkaninami. Podle potřeby stisknutím tlačítka  můžete zvolit stupeň sušení.

Chcete-li cyklus zrušit během fáze sušení, stiskněte tlačítko  po dobu přibližně 3 sekund.

Na konci programu se na displeji zobrazí „End“ a symbol  zhasne. Nyní je možné otevřít dvířka.



Poznámka:

U programu **DRY WOOL** (SUŠENÍ VLNY) je sušení nastaveno na bezpečnou úroveň, která neponičí prádlo, a proto není možné zvolit stupeň sušení.

Stupně sušení

1. Sušení na ramínko (): sušení oblečení, které nevyžaduje žehlení;
2. Sušení k žehlení (): sušení oblečení k žehlení;
3. Extra sušení (): zvýšená intenzita sušení vhodná pro ručníky, župany, povlečení apod.).

Sušení podle času

Stiskněte opakovaně tlačítko , až se na displeji zobrazí doba sušení 30 min. Dalším stisknutím tlačítka  nastavte dobu sušení: 30-60-90-120 minut.

Symbol naplnění bubnu

Během prvních minut cyklu zůstane symbol  zapnutý, zatímco inteligentní senzor váží prádlo, a podle toho upravuje dobu cyklu, spotřebu vody a elektřiny.

To umožňuje sledovat informace o množství prádla v bubnu v každé fázi praní a v prvních minutách praní:

- upravuje potřebné množství vody;
- určuje délku pracího cyklu;
- řídí máchání podle typu tkaniny vybrané k praní;
- upravuje rytmus otáčení bubnu podle typu prané tkaniny;
- rozpoznává příliš mnoho mýdlové pěny a v případě potřeby upravuje množství vody k máchání;
- upravuje rychlost odstředění podle množství prádla, čímž se zabrání nerovnováze.

Tipy na efektivní praní

Pro dosažení co nejlepšího využití energie, vody, pracího prostředku a času byste měli použít doporučené maximální množství prádla.

Nepřetěžujte buben pračky (mezera nad prádlem a horní částí bubnu pračky by měla být na šířku ruky).

Pro mírné znečištěné prádlo zvolte program Rychlý 15'. Používejte přesné dávkování každého pracího prostředku.

Volte vždy vhodnou teplotu pro danou tkaninu a míru zašpinění prádla.

Upravte výchozí nastavení pracího programu pouze v případě silného znečištění.

Pokud používáte sušičku, zvolte maximální rychlost odstředění.



Poznámka:

Hodnoty uvedené pro jiné programy než program ECO 40–60 a prací cyklus jsou pouze orientační.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte a odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky.

Správná údržba prodlouží životnost vaší pračky, a proto je třeba ji pravidelně provádět.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu do vody ani jiné tekutiny. Nečistěte pračku tlakovým čisticím přístrojem ani parním čističem.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Čištění vnějšího povrchu pračky a ovládacího panelu

K čištění vnějšího povrchu pračky a ovládacího panelu používejte měkký hadřík a teplou vodu s trochou neutrálního čisticího prostředku. Otřete suchou utěrkou.

Zbytky pracího prostředku nebo aviváže okamžitě otřete.

Čištění bubnu

Kovové zbytky ponechané v bubnu mohou způsobit vznik rezavých skvrn na bubnu. Používejte čisticí prostředek bez chlóru a dodržujte pokyny výrobce. Nepoužívejte oceľovou vlnu ani jiné podobné předměty.

Čištění dvířek a těsnění

Otřete dvířka a těsnění měkkým hadříkem mírně navlhčeným v teplé vodě s trochou neutrálního čisticího prostředku. Otřete suchou utěrkou.

Dvířka pračky nechávejte pootevřená, aby nedošlo k nahromadění vlhkosti uvnitř bubnu, což by mohlo způsobit tvorbu nežádoucích mikroorganismů a nepříjemného zápachu.

Čištění bubnu a vnitřních komponent pračky

Čas od času je třeba spustit prací program čištění bubnu a použít speciální přípravek k čištění pračky, abyste odstranili nečistoty, vodní kámen, nepříjemný zápach a jiné usazeniny, které se mohou během používání pračky vytvořit a usadit na vnitřním potrubí. Používejte vždy jen speciální přípravek k čištění pračky a postupujte podle instrukcí na obalu. Nevkládejte žádné prádlo do bubnu pračky.



Varování:

Přípravky k čištění bubnu nepoužívejte k praní prádla. Obsahují látky, které mohou prádlo poškodit.

Čištění zásobníku na prací prostředek

Pokud se v zásobníku nahromadí zbytky pracího prostředku nebo aviváže, je nutné zásobník vyjmout a vyčistit.

1. Vytáhněte zásobník a stiskněte pojistku v jeho zadní části, a vyjměte zásobník z pračky.
2. Opláchněte zásobník pod tekoucí vodou. Pomocí měkké houbičky odstraňte zbytky pracího prostředku. Poté otřete zásobník suchou utěrkou.
3. Zásobník vložte do pračky. Při vkládání stiskněte pojistku v zadní části zásobníku, aby bylo možné jej snadno vložit do pračky.



Varování:

Nezapínejte pračku bez řádně vloženého zásobníku na prací prostředek.

Čištění přívodu vody

Přívod vody čistěte pravidelně alespoň jednou za půl roku. Pokud máte tvrdou vodu, doporučujeme čistit přívod vody častěji. Doporučujeme postavit pod ventil přívodu vody kbelík či hadr pro případ úniku vody.

1. Vypněte přívod vody. Odpojte přívodní hadici od přívodu vody a pomocí kartáče vyčistěte sítko.
2. Odpojte přívodní hadici od pračky. Pomocí kleští vyjměte sítko z hadice a opláchněte jej pod tekoucí vodou.
3. Zkontrolujte, zda jsou sítka čistá a nepoškozená. V případě potřeby je vyměňte. Zkontrolujte stav přívodní hadice.
4. K přívodu vody našroubujte přívodní hadici.

5. Pomocí kleští vložte sítko zpět do hadice a našroubujte hadici na ventil přívodu vody v zadní části pračky.
6. Otevřete přívod vody a zkontrolujte, zda nikde voda neuniká.


Důležité:

Pravidelně kontrolujte stav přívodní hadice, zdali není poškozená. V případě potřeby ji vyměňte.

Čištění vypouštěcího čerpadla

Vypouštěcí čerpadlo je třeba čistit, pokud zaznamenáte, že pračka špatně odčerpává vodu z bubnu nebo vůbec neodčerpává. V takovém případě není slyšet zvuk vypouštěcího čerpadla po máchání.

Vypouštěcí čerpadlo se může ucpat uvolněnými nečistotami, velmi drobnými předměty, které uvíznou v čerpadle, apod.


Varování! Riziko opaření!

Voda, která může unikat z čerpadla, může být horká. Je proto důležité ji nechat vychladnout, a proto neprovádějte čištění vypouštěcího čerpadla ihned po dokončení pracovního cyklu, zvláště byla-li teplota vody vyšší než 40 °C.

1. Zavřete přívod vody, vypněte pračku a odpojte přívodní kabel od napájení.
2. Otevřete servisní kryt v dolní části pračky.
3. Připravte si nádobu, do které vypustíte zbytkovou vodu.
4. Uvolněte odtokovou hadičku a z jejího konce odstraňte zátku. Odtokovou hadičku nasměrujte do nádoby a nechte zbytkovou vodu vytéct.
5. Až přestane voda vytékat, nasadte zátku a dobře ji zajistěte.
6. Vyšroubujte filtr proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej z pračky. Z vnitřního prostoru čerpadla vyjměte cizí předměty a otřete jej čistou měkkou houbičkou.
7. Z filtru odstraňte nečistoty, vlasy, chlupy apod. a omyjte filtr pod čistou tekoucí vodou.
8. Čistý filtr našroubujte zpět do pračky. Ujistěte se, že je řádně dotažený, aby nedošlo k úniku vody.
9. Nasadte servisní kryt.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté. Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků.

Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
V bubnu pračky jsou barevné skvrny a skvrny od oleje.	Spusťte program čištění bubnu, abyste nečistoty odstranili.	

Problém	Příčina	Řešení
Z pračky vychází nepříjemný zápach.	Nechte pračku vyčistit. Spustte program na čištění bubnu.	Po dokončení praní nechte dvířka otevřená. Nebude se uvnitř hromadit vlhkost, nebudou se tvořit mikroorganismy a nepříjemný zápach.
Z pračky vychází nepříjemný zápach gumy.	Gumové části pračky mohou po rozbalení pračky nepříjemně vonět. Gumový zápach používáním zmizí.	
Dvířka nejdou otevřít.	Zámek dvířek je aktivní.	Vyčkejte, až se zámek uvolní a na displeji zhasne symbol zámku  .
Přes zásobník na prací prostředek uniká voda.	Zásobník na prací prostředek je špinavý.	Vyčistěte zásobník na prací prostředek.
	Tlak vody je příliš vysoký.	Snižte tlak vody.
	Pračka je nakloněná směrem dopředu.	Vyrovnejte pračku.
Z pračky uniká voda.	Přívodní hadice je uvolněná.	Dotáhněte připojení přívodní hadice.
	Těsnění přívodní hadice je opotřebované / zcela chybí.	Vyměňte těsnění přívodní hadice.
	Vypouštěcí hadice není správně namontovaná.	Namontujte vypouštěcí hadici správně.
Pračka se nezapnula.	Přívodní kabel není zapojený v zásuvce.	Zapojte přívodní kabel do zásuvky.
	Zásuvka není pod napětím, je spadlý jistič nebo vyhořelá pojistka.	Zkontrolujte napětí v zásuvce, spadlý jistič nebo pojistky.
Prací program se nespustil.	Dvířka nejsou správně zavřená.	Zavřete správně dvířka.
	Nezvolili jste prací program.	Voličem programů zvolte prací program.
	Nestiskli jste tlačítko  .	Stiskněte tlačítko  ke spuštění pracího programu.
	Přívod vody je zavřený.	Otevřete přívod vody.
	Je nastaven odložený start.	Vyčkejte, až uplyne doba odloženého startu, nebo pračku vypněte a znovu vyberte prací program.

Problém	Příčina	Řešení
Pračka nenapouští vodu; nebo je na displeji chybové hlášení E02.	Přívodní hadice je zablokovaná nebo nadměrně ohnutá.	Narovnejte přívodní hadici.
	Přívodní hadice není připojena k přívodu vody.	Připojte přívodní hadici k přívodu vody.
	Tlak vody je velmi nízký.	Zkontrolujte tlak vody a zvýšte jej.
	Přívod vody je zavřený.	Otevřete přívod vody.
	Je uzavřený hlavní přívod vody do domu nebo je odstávka vody.	Zkontrolujte hlavní přívod vody a obraťte se na svého dodavatele vody v případě odstávky.
	Sítka přívodní hadice je ucpané.	Vyčistěte sítka přívodní hadice.
	Nestiskli jste tlačítko ▷ .	Stiskněte tlačítko ▷ ke spuštění pracího programu.
Pračka vyčerpává vodu, když se právě spustila.	Nejedná se o závadu. Neotevírejte dvířka a vyčkejte, až pračka začne vodu napouštět.	
Při praní je v pračce málo vody.	Pokud hladina vody dosahuje jen ke spodnímu okraji dvířek, je vše v pořádku.	
Pračka během praní dopouští vodu.	Hladina vody je níže, než by měla být.	Jedná se o normální jev.
	Pračka detekovala více prádla, a proto vodu dopouští.	
V bubnu je příliš mnoho pěny.	Prací prostředek není vhodný pro použití v pračce.	Používejte pouze prací prostředky určené pro použití v pračce.
	Použili jste mnoho pracího prostředku.	Snižte množství pracího prostředku.
Pračka neodstřeďuje.	Odstředění je vypnuté.	Nastavte požadované otáčky odstředění.
Pračka dobře neodstřeďuje.	Pračka definovala nevyváženou náplň prádla. Pračka zopakuje rozložení prádla v bubnu, než přejde na vyšší otáčky. Tím se doba programu prodlouží.	Jedná se o bezpečnostní funkci, která zabráňuje poškození. Nesprávné vyvážení náplně může být způsobeno např. praním jedné položky (např. peřiny či deky). Pokud je to možné, rozdělte náplň na dva menší díly.

Problém	Příčina	Řešení
Pračka nadměrně vibruje při odstředění.	Pračka není vyrovnaná.	Vyrovnejte pračku pomocí nastavitelných nohou.
	Nevyjmulí jste bezpečnostní přepravní šrouby a matice.	Před prvním zapnutím pračky vždy vyjměte přepravní šrouby a matice.
	Pračka při odstředění naráží do zdi nebo skříňky.	Zajistěte okolo pračky dostatečný volný prostor.
	Vložili jste nadměrnou náplň prádla.	Prádlo není rovnoměrně vyvážené v bubnu, a tím pračka odstřeďuje při nižší rychlosti.
Odstředění je málo účinné.	V bubnu pračky bylo málo prádla.	Snižte otáčky.
	Náplň bubnu není vyvážená.	
Pračka nevypouští vodu ani neodstřeďuje; nebo je na displeji chybové hlášení E03.	Filtr čerpadla je ucpaný.	Vyčistěte filtr čerpadla.
	Vypouštěcí hadice je ohnutá.	Narovnejte vypouštěcí hadici.
	Při instalaci do sifonu nebyla odstraněna zásepka nebo koncovka.	Odstraňte zásepku nebo koncovku.
	Vypouštěcí hadice nebo místo vypouštění je ucpané.	Zkontrolujte a odstraňte příčinu ucpaní.
Odpočítávání se zastaví před zahájením odstředění na vysoké otáčky.	Nejedná se o závadu. Systém vyrovnavání zátěže pračky rozkládá prádlo v bubnu delší dobu, aby byla náplň rovnoměrně rozložená, aby došlo k řádnému odstředění při vysokých otáčkách. Při procesu rozložení prádla v bubnu se čas přestane odpočítávat, než pračka přejde k odstředění.	
Prací program trvá příliš dlouho.	Doba pracího programu se může lišit v závislosti na tlaku přívodu vody, teplotě vody a množství náplně prádla v pračce.	
Pračka je hlučná.	Během praní jsou slyšet běžné zvuky čerpadla, motoru a bubnu při odstředění.	Jedná se o normální jev.

Problém	Příčina	Řešení
Pračka neustále čerpá vodu a vypouští ji; nebo voda zůstává v bubnu.	Horní část vypouštěcí hadice je příliš nízká.	Horní část vypouštěcí hadice musí být umístěna 60 až 100 cm nad podlahou.
	Vypouštěcí hadice je nesprávně namontována; je umístěna ve vodě a dochází ke zpětnému čerpání vody do pračky.	Zkontrolujte montáž vypouštěcí hadice; ta nesmí být umístěna do vody.
	Konec vypouštěcí hadice je příliš daleko od pračky.	Maximální vzdálenost konce vypouštěcí hadice je 2,5 m. Při použití držáku je nutné, aby byl umístěn alespoň 10 cm od konce hadice.
Odčerpaná voda se vrací zpět do pračky.	Pokud se konec vypouštěcí hadice dotkne vypouštěné vody (voda vypuštěná z pračky), může být (vypuštěná voda) nasáta zpět, a to může poškodit pračku nebo prádlo.	Horní část vypouštěcí hadice musí být umístěna 60 až 100 cm nad podlahou.
Část ovládacího panelu je teplá.	Nejedná se o závadu. Během provozu pračky může dojít k mírnému zahřátí pračky i ovládacího panelu.	
Obecné	Vaše pračka je vybavena senzory, které sledují průběh pracího cyklu (např.: hladinu vody, teplotu, nevyvážené množství prádla, dobu/průběh praní). Za normálních okolností, pokud pračka úspěšně dokončí prací cyklus, je nepravděpodobné, že by se něco pokazilo!	

Chybová hlášení

Chybová hlášení	Význam	Řešení
E2	Bez přívodu vody.	Zkontrolujte, zdali: • je přívod vody otevřený; • neprobíhá odstavka vody; • nejsou přívodní hadice a filtry znečištěné; • není přívodní hadice zmrzlá. Obratťe se na kvalifikovaného technika.
E3	Pračka nevypouští vodu.	Vyčistěte filtr čerpadla. Zkontrolujte, zdali není vypouštěcí hadice ohnutá, stočená nebo zablokována.
E4	Velké množství pěny nebo vody.	Snižte množství pracího prostředku.
E7	Problém s dvířky.	Zkontrolujte, zda jsou dvířka bubnu zavřená.

Chybová hlášení	Význam	Řešení
Jiný kód	Interní závada	Vypněte pračku, odpojte od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Program	Max. náplň (kg)	Délka pracího cyklu (HH:MM)	Spotřeba energie (kWh/cyk-lus)	Spotřeba vody (l/cyk-lus)	Max. teplota (°C)	Max. otáčky (ot/min)	Zbytková vlhkost (%)
ECO 40–60	6	3:18	0,545	54,0	32	1351	53,0
ECO 40–60	3	2:36	0,316	31,0	28	1351	53,0
ECO 40–60	1,5	2:36	0,146	24,0	24	1351	53,0
ECO 40–60 + sušení	4	6:56	3,435	80,0	27	1351	0
ECO 40–60 + sušení	2	4:41	1,511	46,0	22	1351	0
20 °C (praní ve studené vodě)	6	2:00	0,250	60,0	20	1000	65,0
BAVLNA 60 °C	6	2:49	1,870	69,0	57	1351	55,0
SYNTETIKA 40 °C	3	1:57	0,640	52,0	42	1200	37,0



Poznámka:

Hodnoty uvedené pro jiné programy než program ECO 40–60 jsou pouze orientační.



Poznámka:

Hluk a zbytková vlhkost prádla jsou ovlivněny rychlostí odstředění: rychlejší odstředění je spojeno s vyšším hlukem a nižší zbytkovou vlhkostí prádla. Nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby vody a energie jsou obvykle ty s delší dobou praní a nižší teplotou.

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2014 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích praček pro domácnost a praček se sušičkou pro domácnost

Název nebo ochranná známka dodavatele: Siguro

Adresa dodavatele: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikační značka modelu: SGR-WD-A640W

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (v kg)	Jmeno- vitá ka- pacita ^(b)	4,0	Rozměry v cm	Výška	85
	Jmeno- vitá pra- cí kapa- cita ^(a)	6,0		Šířka	60
				Hloubka	45
Index energetické účinnosti	EEI _W ^(a)	52,0	Třída energetické účinnosti	EEI _W ^(a)	A
	EEI _{WD} ^(b)	82,0		EEI _{WD} ^(b)	E
Index prací účinnosti	I _W ^(a)	1,031	Účinnost máchání (v g/kg suchých textilních výrobků)	I _R ^(a)	4,9
	J _W ^(b)	1,031		J _R ^(b)	4,9
Spotřeba energie v kWh na cyklus pro prací cyklus pračky se sušičkou pro domácnost v programu eco 40-60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.		0,379	Spotřeba energie v kWh na cyklus pro cyklus praní a sušení pračky se sušičkou pro domácnost při kombinaci plné a poloviční náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.		2,665
Spotřeba vody v litrech na cyklus v programu eco 40-60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.		40	Spotřeba vody v litrech na cyklus pro cyklus praní a sušení pračky se sušičkou pro domácnost při kombinaci plné a poloviční náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.		67
Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků (ve °C) pro	Jmeno- vitá pra- cí kapa- cita	32	Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků (ve °C) pro prací cyklus pračky se	Jmeno- vitá ka- pacita	27

prací cyklus pračky se sušičkou pro domácnost, za použití programu eco 40–60.	Polo- vina	28	sušičkou pro domácnost, za použití cyklu praní a sušení.		
	Čtvrtina	24		Polo- vina	22
Otáčky při odstře- ďování (ot/min) ^(a)	Jmeno- vitá pra- cí ka- pacita	1 351	Vážený zbytkový obsah vlhkosti (%) ^(a)	53,9	
	Polo- vina	1 351			
	Čtvrtina	1 351			
Doba trvání pro- gramu eco 40-60 (h:min)	Jmeno- vitá pra- cí ka- pacita	3:18	Třída účinnosti sušení odstřeďo- váním ^(a)	B	
	Polo- vina	2:36			
	Čtvrtina	2:36			
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem během fáze odstře- ďování při pracím cyklu v programu eco 40-60 při jme- novité kapacitě (v dB(A) re 1 pW)		74	doba trvání cyklu praní a sušení (h:min)	Jmeno- vitá ka- pacita	7:00
				Polo- vina	4:41
Typ	volně stojící		Třída emisí hluku šířeného vzdu- chem během fáze odstřeďování v programu eco 40-60 při jme- novité prací kapacitě	B	
Vypnutý stav (W) (v příslušných přípa- dech)		0,50	Pohotovostní režim (W) (v pří- slušných případech)	1,00	
Odložený start (W) (v příslušných přípa- dech)		4,00	Pohotovostní režim při připoje- ní na síť (W) (v příslušných pří- padech)	2,00	
Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem: 36 měsíců					
Tento výrobek byl navržen tak, aby bě- hem pracího cyklu uvolňoval ionty stříb- ra			NE		
Další informace:					
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení (EU) 2019/2023: www.siguro.cz					

(a) pro program eco 40–60.

(b) pro cyklus praní a sušení.

Registrační číslo v registru EPREL: 2603047	
Model uvedený na unijní trh od 29/03/2026.	
https://eprel.ec.europa.eu/qr/2603047	
Dodavatel: Alza.cz a.s. (Výrobce)	Internetové stránky: www.alza.cz
Péče o zákazníky:	
Název: PL - SIGURO	Internetové stránky: www.siguro.cz
E-mail: siguro@alza.cz	Telefon: 225 340 111
Adresa:	
Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika	

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Deťom mladším ako 3 roky by sa malo zabrániť v prístupe k spotrebiču, ak nie sú trvalo pod dozorom.
5. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
6. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.
7. Tento spotrebič je určený iba na použitie vnútri budovy. Nepoužívajte ho vonku, v miestnostiach, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu, v garážach a pod.
8. Tento spotrebič je určený na pranie bielizne. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený. Nepoužívajte ho na komerčné alebo laboratórne účely.

9. Maximálna hmotnosť plnej náplne bielizne pre tento spotrebič je 6 kg. Neprekračujte maximálnu hmotnosť náplne. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návode.
10. Tento spotrebič je určený ako voľne stojaci. Nepoužívajte ho ako zabudovaný spotrebič.
11. Pred zapojením vidlice prírodného kábla práčky sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku je zhodné s napätím vo vašej sieťovej zásuvke.
12. Spotrebič musí byť zapojený iba do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Práčka musí byť uzemnená. Odporúčame zapojiť práčku do samostatného elektrického obvodu.
13. Vidlica prírodného kábla musí zodpovedať typu sieťovej zásuvky. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
14. Pri zapojení nepoužívajte adaptéry, predlžovacie káble, viacnásobné zásuvky a pod.
15. Nedotýkajte sa práčky mokrými alebo vlhkými rukami/nohami, obzvlášť pri zapájaní vidlice napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky alebo pri odpojení.
16. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neponárajte práčku, prírodný kábel ani vidlicu do vody či inej tekutiny. Nevystavujte práčku, prírodný kábel ani vidlicu kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
17. Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.
18. Práčka musí byť umiestnená na rovnej, suchej a pevnej podlahe v dosahu sieťovej zásuvky, prívodu a odtoku vody a v minimálnej vzdialenosti 5 cm od stien či pevných predmetov. Práčku vyrovnajte. Nevyrovnanie spotrebiča môže spôsobiť nadmerný hluk a vibrácie, najmä pri odstreďovaní, a v neposlednom rade zapríčiniť jeho poškodenie či škody na majetku.
19. Neumiestňujte práčku na nerovnú alebo krehkú podlahu, na podložky, koberec, parkety alebo drevenú podlahu.
20. Neumiestňujte práčku do vlhkých alebo prašných priestorov, do priestorov, kde sa skladujú alebo používajú horľavé, prchavé alebo výbušné látky.
21. Neumiestňujte práčku na priame slnečné svetlo alebo k zdrojom tepla.
22. Nikdy nepoužívajte práčku s inštalovanými bezpečnostnými skrutkami a podložkami. Hrozí poškodenie práčky a vznik nebezpečnej situácie.
23. Zásobník na prací prostriedok musí byť riadne zasunutý v práčke, aby nedošlo k úniku vody. Nikdy zásobník na prací prostriedok nevyťahujte, kým je práčka v prevádzke. Nepoužívajte práčku bez riadne vloženého zásobníka na prací prostriedok.
24. Dvierka otvárajte až po uvoľnení zámky. Nepokúšajte sa dvierka otvárať násilím. Hrozí poškodenie bezpečnostného systému zámky.
25. Pred vložením bielizne do bubna práčky sa vždy uistite, že je čistý a prázdny.
26. Bielizeň roztrieďte, skontrolujte vrecká, či sú prázdne, zapnite zipsy, zaviažte šnúrky a pod. Dodržujte pokyny v kapitole „Príprava pred praním“.

27. Počas používania sa práčka zahrieva. Ide o normálny jav. Bud'te opatrní, aby ste sa nespálili.
28. Nelejte vodu do práčky, a to ani cez zásobník.
29. Po dokončení prania nechajte dvierka otvorené, aby nedošlo k hromadeniu vlhkosti, tvorbe nežiaducich mikroorganizmov a nepríjemného zápachu.
30. Udržujte práčku čistú. Dodržujte pokyny v tomto návode.
31. Na práčku ani na jej dvierka nestúpajte, nesadajte ani ich nepoužívajte ako stúpadlo či rebrík. Neopierajte sa o otvorené dvierka práčky ani o ne neopierajte žiadne predmety.
32. Ak budete práčku presúvať, odporúčame, aby manipuláciu vykonávali dve dospelé osoby. Nikdy neprenášajte práčku uchopením za otvorené dvierka či vysunutý zásobník.
33. Ak je práčka alebo niektorá jej časť poškodená či nefunguje správne, vypnite ju, odpojte od napájania a obráťte sa na autorizovaný servis. Nikdy neopravujte práčku sami. Neobsahuje časti, ktoré by mohol používateľ sám opraviť.
34. Práčku neupravujte ani neprestavujte na iný účel. Hrozí vysoké riziko úrazu elektrickým prúdom.
35. Obalový materiál môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti. Uchovávajte obalový materiál (plastové vrecúška, polystyrén a pod.) mimo dosahu detí.

Zvláštne pokyny pre sušičky bielizne:

1. Použite tento výrobok iba pre bielizeň so štítkom, ktorý označuje, že je vhodná na sušenie.
2. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo prepravou.
3. Nedovoľte, aby podlahové krytiny bránili ventilačným otvorom.
4. Inštalácie a opravy stroja smie vykonávať iba autorizovaný servis. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené neoprávnenými opravami.
5. **VAROVANIE:** Nikdy nestriekajte alebo nenalievajte vodu do sušičky, aby ste ju umyli! Existuje riziko úrazu elektrickým prúdom!
6. Medzi bočnými a zadnými stenami výrobku nechajte aspoň 3 cm priestoru. To platí aj pre vrchnú stenu, ak sa chystáte spotrebič umiestniť pod pracovnú dosku.
7. Montáž/demontáž v prípade inštalácie pod linku musí vykonať autorizovaný servisný technik.
8. Pred inštaláciou skontrolujte, či nie je výrobok poškodený. Nikdy neinštalujte ani neuvádzajte do prevádzky poškodený výrobok.
9. Nepúšťajte do blízkosti sušičky domáce zvieratá.
10. Zmäkčovadlá tkanín alebo podobné výrobky je nutné používať v súlade s pokynmi výrobcu.
11. Spotrebič nesmie byť inštalovaný za uzamykatelné dvere, posuvné dvere alebo dvere s pántmi na opačnej strane než na bubnovej sušičke, ak bránia úplnému otvoreniu dverí.
12. **VAROVANIE:** V skrinke spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii udržiajte vetracie otvory bez prekážok.

13. Predtým, než zavoláte najbližší autorizovaný servis kvôli inštalácii sušičky, uistite sa, že elektrická inštalácia a odvod vody sú na to vhodné a v súlade s návodom na použitie. Ak vhodné nie sú, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára a inštalatéra na vykonanie nevyhnutných opatrení.
14. Príprava miesta na umiestnenie sušičky, ako aj elektrické montáže a montáže odpadných vôd, je zodpovednosťou zákazníka. Pred inštaláciou skontrolujte, či nie je sušička poškodená. Ak je sušička poškodená, neinštalujte ju. Poškodené produkty môžu ohroziť vaše zdravie.
15. Inštalujte sušičku na stabilný a rovný povrch.
16. Sušičku používajte v dobre vetranom a bezprašnom prostredí.
17. Medzeru medzi sušičkou a podlahou neznižujte materiálmi, ako sú koberce, dosky a tkaniny.



Upozornenie: Horúci povrch!

18. Maximálna hmotnosť suchého textilného materiálu, pre ktorú je možné spotrebič použiť: 4 kg.
19. Bubnová sušička sa nesmie používať, ak pri čistení boli použité priemyselné chemikálie.
20. Filter na textilné vlákna je nutné pravidelne čistiť podľa pokynov uvedených v tomto návode.
21. Okolo bubnovej sušičky sa nesmie hromadiť textilný prach.
22. Zaistite dostatočnú ventiláciu, aby sa zabránilo spätnému prúdeniu plynov do miestnosti zo spotrebičov spaľujúcich iné palivá a tiež z otvoreného ohňa za predpokladu, že bubnová sušička nevypúšťa vzduch do miestnosti.
23. V sušičke nesušte nevypranú bielizeň.
24. Bielizeň, ktorá bola znečistená látkami, ako je kuchynský olej, acetón, alkohol, benzín, petrolej, odstraňovač škvŕn, terpentín, vosk a odstraňovač vosku, treba pred sušením v sušičke vyprať v horúcej vode s množstvom umývacieho prostriedku navyše.
25. Kusy ako penová guma (penový latex), sprchové čiapky, nepremokavé textílie, pogumované prvky a odevy alebo vankúše naplnené penovou gumou by sa nemali sušiť v bubnovej sušičke.
26. Aviváže a podobné výrobky by sa mali používať, ako je stanovené v návode pre aviváž.
27. Konečná fáza cyklu bubnovej sušičky prebehne bez tepla (cyklus ochladenia), aby sa zaistila teplota, ktorá nepoškodí jednotlivé kusy bielizne.
28. Vyberte z vreciek všetky predmety, ako sú zapaľovače a zápalky.
29. **VÝSTRAHA:** Nikdy nevypínajte bubnovú sušičku pred ukončením cyklu sušenia, ak nie sú všetky kusy bielizne rýchlo vybraté a rozprestreté tak, aby došlo k odvedeniu tepla.
30. Pri bubnových sušičkách, ktoré majú v spodnej časti vetracie otvory, sa nesmú tieto otvory zakrývať, napr. kobercom.
31. Odvod vzduchu nesmie viesť do komína, ktorý sa používa na odvod

dymu od spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá, za predpokladu, že bubnová sušička nevypúšťa vzduch do miestnosti.

32. **VÝSTRAHA:** Spotrebič sa nesmie napájať z externého spínacieho zariadenia, a to takého, ako je časový spínač, alebo byť pripojený k obvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
33. Z dôvodu nebezpečenstva požiaru sa nesmú v sušičke NIKDY sušiť nasledujúca bielizeň a výrobky: Utierky a rohože, ktoré obsahujú zvyšky horľavých čistiacich prostriedkov alebo acetónu, plynu, petroleja, odstraňovača škvŕn a terpentínu, sviečky, vosku, odstraňovača vosku alebo chemikálií; Bielizeň, ktorá má na sebe zvyšky spreja na vlasy, odlakovača a podobných látok; Položky s výplňou a poškodené predmety (vankúše alebo bundy). Pena vystupujúca z týchto predmetov sa môže počas sušenia vznietiť.
34. Prevádzka sušičky v prostrediach, ktoré obsahujú prach z uhlia alebo múky, môže spôsobiť výbuch.
35. **UPOZORNENIE:** Spodná bielizeň, ktorá obsahuje kovovú výstuž, sa nesmie sušiť v sušičke. Ak sa kovové výstuhy pri sušení uvoľnia alebo zlomia, sušička sa môže poškodiť.

PREHLAD

- 1 Ovládací panel
- 2 Volič programov



Ovládacie tlačidlá



Tlačidlo na nastavenie teploty



Tlačidlo na nastavenie otáčok odstredenia



Tlačidlo na nastavenie miery znečistenia bielizne



Tlačidlo na nastavenie odloženého ukončenia programu



Tlačidlo na pridanie doplnkovej funkcie



Tlačidlo na výber intenzity sušenia



Tlačidlo na spustenie práčky / prerušenie programu

INŠTALÁCIA

Pri inštalácii dodržujte všetky pokyny, ktoré sú tu uvedené. Odporúčame, aby inštaláciu vykonávala skúsená a preškolená osoba.

Rozbalenie

Umiestnite práčku na rovný a pevný povrch a opatrne z nej odstráňte obalový materiál, nálepky a reklamné štítky. Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.

Ak chcete odstrániť spodnú časť obalového materiálu, bude potrebné práčku opatrne položiť na bočnú stranu. Miesto, kam budete práčku ukladať, podložte mäkkou dekou alebo podobnou podložkou. Nikdy nekladte práčku na zadnú alebo prednú stranu!

Odporúčame, aby rozbalovali dve dospelé osoby.

Skontrolujte, či nie je práčka poškodená.



Varovanie:

Obalový materiál môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti. Uchovávajte obalový materiál (plastové vrecúška, polystyrén a pod.) mimo dosahu detí.

Prenášanie

Odporúčame, aby práčku prenášali dve dospelé osoby. Neprenášajte ju sami.

Opatrne nakloňte práčku dozadu. Jedna osoba stojí za práčkou a drží zadnú časť hornej dosky, zatiaľ čo druhá osoba drží spodnú časť práčky vpredu.

Pri zdvíhaní alebo prenášaní používajte ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniu alebo namáhaniu.

Nikdy neprenášajte práčku uchopením za otvorené dvierka či vysunutý zásobník.

Ak budete na prenášanie používať vozík, zaistite, aby sa predná časť práčky nedotýkala rámu vozíka.

Odstránenie transportných skrutiek

Z bezpečnostných dôvodov je bubon práčky zaistený bezpečnostnými skrutkami počas prepravy. Pred použitím práčky je však nutné tieto skrutky odstrániť.

Odstráňte štyri bezpečnostné skrutky a podložky, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti práčky. Na uvoľnenie skrutiek použite servisný kľúč.

Do otvorov vložte dodávané plastové krytky.



Varovanie:

Nikdy nepoužívajte práčku s inštalovanými bezpečnostnými skrutkami a podložkami. Hrozí poškodenie práčky a vznik nebezpečnej situácie.



Poznámka:

Odporúčame uschovať bezpečnostné skrutky a podložky pre prípad prepravy práčky.

Umiestnenie

Práčka musí byť umiestnená na rovnej, suchej a pevnej podlahe v dosahu sieťovej zásuvky, prívodu a odtoku vody a v minimálnej vzdialenosti 5 cm od stien či pevných predmetov.

Neumiestňujte práčku na nerovnú alebo krehkú podlahu, na podložky, koberec, parkety alebo drevenú podlahu. V opačnom prípade bude práčka nadmerne hlučná a nadmerné vibrácie môžu poškodiť podlahu alebo podlahovú krytinu.

Neumiestňujte práčku do vlhkých alebo prašných priestorov, garáží, vonku ani tam, kde by mohla byť vystavená kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

Neumiestňujte práčku na miesto, kde by mohla teplota klesnúť pod bod mrazu. Voda v hadiciach a zvyšky vody v práčke by mohli zmraziť a nenávratne ju poškodiť.

Neumiestňujte práčku na priame slnečné svetlo alebo k zdrojom tepla.

Vyrovnanie

Práčka musí byť umiestnená v horizontálnej polohe a musí byť v prípade potreby vyrovnaná. Inak môže dochádzať k nadmernému huku počas jej prevádzky.

Práčka je vybavená nastaviteľnými nohami. Povoľením a následným dotiahnutím poistnej matice každej nohy práčku vyrovnáte. Používajte dodávaný servisný kľúč.

1. Z výroby sú nastaviteľné nohy úplne zaskrutkované do práčky. Ak to tak nie je, zaskrutkujte všetky nohy do práčky (poistná matica bude doliehať k spodnému krytu práčky). Umiestnite práčku na zamýšľané miesto použitia.
2. Stlačte opačné konce hornej dosky práčky, aby ste skontrolovali, ako nohy doliehajú k podlahe.
3. Podľa potreby uvoľnite poistnú maticu a otáčajte nohou, až bude doliehať k podlahe. Skontrolujte, či je práčka vyrovnaná.
4. Poistnú maticu zaskrutkujte späť k spodnej časti práčky. Podľa potreby pridržiujte nohu druhou rukou.

Prípojenie k prívodu vody

Skôr ako pripojíte k prívodu vody, skontrolujte, či je voda čistá. Odporúčame ju trochu vypustiť do vedra a uistiť sa, že voda neobsahuje viditeľné nečistoty.

Tlak vody musí zodpovedať parametrom práčky (0,1 až 1 MPa).

Pred pripojením k prívodu vody sa uistite, že je prívod vody uzatvorený, príp. je zatvorený kohútik prívodu vody do práčky. Po pripojení prívod vody znovu otvorte.

1. Jeden koniec prírodnej hadice naskrutkujte na ventil v zadnej časti práčky.
2. Druhý koniec prírodnej hadice naskrutkujte k prírodnému kohútiku vody s $\frac{3}{4}$ závitom.
3. Po otvorení prívodu vody skontrolujte, či neuniká voda zo spojenia. Ak uniká, zavrite prívod vody a skontrolujte dotiahnutie koncov hadice pri práčke a pri prírodnom kohútiku.

Skontrolujte, či nie je prírodná hadica ohnutá alebo prelomená.



Varovanie:

Ak je prírodná hadica krátka, je nutné kúpiť novú a dlhšiu s rovnakými parametrami. V žiadnom prípade prírodnú hadicu nenastavujte, nepoužívajte prírodné hadice s inými parametrami, už používané či poškodené hadice.



Poznámka:

Pravidelne kontrolujte pripojenie prírodnej hadice a jej stav, aby nedošlo k úniku vody.

Ak nie je prívod vody vybavený závitovým kohútikom alebo ak priemer konca prírodnej hadice nezodpovedá priemeru závit, bude potrebné na inštalovať adaptér. Odporúčame sa obrátiť na kvalifikovanú osobu, ktorá pripojí práčku k prívodu vody.

Montáž odtokovej hadice

Odtoková hadica musí byť umiestnená vo výške minimálne 65 cm a maximálne 100 cm nad podlahou, aby bol zaistený stály a efektívny odtok vody.

Odtoková hadica musí byť narovnaná, nesmie byť ohnutá alebo prelomená.

Odtoková hadica môže byť inštalovaná do samostatného odtoku, do umývadlového sifónu, voľne do umývadla alebo vane.

Montáž do samostatného odtoku

Pri montáži do samostatného odtoku je dôležité, aby vzdialenosť medzi práčkou a odtokom bola maximálne 2,5 m.

Na montáž do samostatného odtoku môžete použiť aj dodávaný držiak odtokovej hadice.

Montáž do umývadlového sifónu

Pri montáži do sifónu sa vždy uistite, že ste odstránili záslepky a odnímateľné koncovky.

Na montáž do sifónu je dôležité použiť zodpovedajúcu prechodovú spojku.

Montáž voľne do umývadla alebo vane

Pri inštalácii voľne do umývadla alebo vane je dôležité koniec odtokovej hadice pripevniť tak, aby nedošlo k jej uvoľneniu pri odtoku vody. Odporúčame používať držiak odtokovej hadice.



Varovanie:

Odtoková hadica nesmie byť umiestnená do vody, aby nedošlo k spätnému nasávaniu vody.

Ak je odtoková hadica krátka, je nutné kúpiť novú a dlhšiu s rovnakými parametrami. V žiadnom prípade odtokovú hadicu nenastavujte, nepoužívajte odtokové hadice s inými parametrami, už používané hadice ani adaptéry alebo iné prostriedky. Ak je odtoková hadica dlhá, nezatláčajte ju do práčky.


Poznámka:

Pravidelne kontrolujte montáž odtokovej hadice a jej stav, aby nedošlo k úniku vody.

Elektrické pripojenie

Práčku zapájajte iba do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Práčka musí byť pripojená k riadne uzemnenej sieťovej zásuvke. Odporúčame zapojiť práčku do samostatného elektrického obvodu.

Pred zapojením vidlice prírodného kábla práčky sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku je zhodné s napätím vo vašej sieťovej zásuvke.

Vidlica prírodného kábla musí zodpovedať typu sieťovej zásuvky. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

Pri zapojení nepoužívajte adaptéry, predlžovacie káble, viacnásobné zásuvky a pod. Nedotýkajte sa práčky mokrými alebo vlhkými rukami/nohami, obzvlášť pri zapájaní vidlice napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky alebo pri odpojení.

Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.

PRÍPRAVA PRED PRANÍM

Triedenie bielizne

Správne roztriedenie bielizne je kľúčovým krokom k správne a efektívne vypranej bielizni, predĺženiu jej životnosti, zabráneniu tvorby žmolkov a v neposlednom rade aj k zabráneniu nežiaducemu zafarbeniu.

Bielizeň je nutné roztriediť podľa materiálu, farby a odporúčanej teploty prania. Dôležité informácie nájdete na štítkoch každého oblečenia, ktoré obsahujú informácie o zložení textilu a odporúčanom spôsobe prania a čistenia.

Oddelte bielu bielizeň od farebnej, jemnú bielizeň od bežnej bavlnenej a pod.

Roztriedenú bielizeň ďalej rozdeľte na jednotlivé dávky, a to obzvlášť ak budete prať väčšie množstvo. Do bubna práčky vždy vkladajte iba odporúčané množstvo bielizne pre daný prací program. Inak bielizeň nebude efektívne vypraná a môže byť aj značne pokrčená.

Bielizeň je takisto vhodné rozdeliť podľa miery zašpinenia. Neodporúčame prať spolu silne znečistenú bielizeň s mierne znečistenou.

Základné symboly odporúčaného spôsobu prania a čistenia

Typ bielizne	 Bežné bavlnená alebo ľanová bielizeň vhodná na pranie v práčke	 Bielizeň vhodná na pranie na šetrný program	 Jemná bielizeň vhodná na pranie v práčke	 Bielizeň určená na pranie v ruke	 Bielizeň nevhodná na pranie v práčke	 Bielizeň nevhodná na odstredenie
Teplota vody	 Teplota vody 30 °C	 Teplota vody 40 °C	 Teplota vody 50 °C	 Teplota vody 60 °C	 Teplota vody 70 °C	 Teplota vody 95 °C
Bielenie	 Bežné bieliadlo	 Bielidlo bez chlóru	 Chlórové bieliadlo	 Nebieliť		
Sušenie v sušičke	 Bežná bavlnená, odolná bielizeň	 Bielizeň odolná proti pokrčeniu	 Jemná a špeciálna bielizeň	 Nesušiť v sušičke		
Teplota pri sušení	 Vysoká teplota	 Stredná teplota	 Nízka teplota	 Sušenie za studena		
Typ sušenia	 Sušenie na šnúre	 Nechať odkvapkať	 Sušiť na rovnej ploche	 Sušiť v tieni		
Žehlenie	 Žehlenie na vysokú teplotu	 Žehlenie na strednú teplotu	 Žehlenie na nízku teplotu	 Nežehliť		
Chemické čistenie	 Bežné chemické čistenie	 Špeciálne chemické čistenie	 Špeciálne chemické čistenie	 Nie je vhodné na chemické čistenie		

Pred vložením do práčky

Skontrolujte všetky vrecká, či sú naozaj prázdne. Vlasové sponky, mince, kľúče, klinec a pod. môžu práčku poškodiť.

Zapnite zipsy a háčiky, zaviažte šnúrky, aby nedošlo k zatrhnutiu bielizne.

Kombinujte veľké a menšie kusy bielizne v jednej dávke. Najskôr vložte väčšie kusy a potom tie menšie.

Skontrolujte vnútorný priestor bubna a gumové tesnenie, či sa tam nenachádzajú cudzie predmety.

Menšie kúsky jemnej bielizne odporúčame vložiť do špeciálneho vrecúška alebo povlaku od vankúša, aby nedošlo k ich poškodeniu počas prania.



Varovanie:

Neprekračujte maximálnu náplň bielizne pre zvolený program.

Zásobník na prací prostriedok a aviváž

Výsledok prania tiež závisí aj od správneho použitia a dávkovania pracieho prostriedku. Väčšie množstvo pracieho prostriedku nemusí znamenať väčší efekt prania, naopak môže spôsobiť nadmernú tvorbu usadenín vnútri práčky a prispievať k znečisteniu životného prostredia.

Pri dávkovaní pracieho prostriedku vždy dodržiavajte pokyny výrobcu daného pracieho prostriedku.

Prací prostriedok zvolte podľa druhu bielizne, tkaniny, farby, miery znečistenia a teploty prania.

Nepoužívajte pracie prostriedky na pranie v ruke. Tieto tvoria väčšie množstvo peny v porovnaní s pracími prostriedkami do práčky, a to môže negatívne ovplyvniť účinok prania.

Otvorte zásobník na prací prostriedok a vložte prací prostriedok a aviváž nasledovne:

Oddiel 1: oddiel pre predpierku

Oddiel 2: oddiel na aviváž, bielidlo a pod.

Oddiel 3: oddiel na prací prášok alebo prací gél

Triedenie bielizne na sušenie

Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na etiketách odevu. Sušte iba bielizeň s etiketou informujúcou o tom, že je vhodná na sušenie v sušičke.

- Nepoužívajte sušičku s množstvom a typmi bielizne, ktoré nie sú uvedené v časti Kapacita sušičky.

 Vhodné na sušenie v sušičke	 Netreba žehliť	 Citlivé/jemné sušenie	 Nie je vhodná na sušenie v sušičke
--	---	--	---

 Nesušiť	 Chemicky nečistiť	 Pri akejkoľvek teplote	 Pri vysokých teplotách
 Pri stredných teplotách	 Pri nízkych teplotách	 Bez ohrievania	 Sušiť zavesené
 Sušiť rozložené	 Sušiť mokré zavesené	 Sušiť rozloženú v tieni	 Vhodné na chemické čistenie

Nesušte tenké, viacvrstvové alebo hrubé tkaniny dohromady, pretože schnú pri rôznych teplotách. Z tohto dôvodu spolu sušte oblečenie, ktoré má rovnakú štruktúru a typ tkaniny. Takto dosiahnete rovnomerné sušenie. Ak si myslíte, že je bielizeň stále vlhká, môžete si zvoliť časový program pre ďalšie sušenie.

Sušte, prosím, veľké veci (ako periny) a malé zvlášť, aby ste nemali bielizeň vlhkú.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Vlnené, hodvábne odevy, jemné a hodnotné látky, vzduchotesné kusy a tylové závesy nie sú vhodné na strojové sušenie.

Príprava bielizne na sušenie



Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Odstráňte z vreciek všetky predmety, ako sú zapalovače a zápalky. Bubon sušičky a tkaniny sa môže poškodiť.

- Bielizeň po praní môže byť vzájomne zamotaná. Oddel'te jednotlivé položky bielizne pred ich vložením do sušičky.
- Odstráňte všetky predmety z vreciek a vykonajte nasledujúce:
 - Zaviazte k sebe textilné pásky, šnúry od záster a podobné, alebo použite vak na bielizeň.
 - Zapnite zipsy, spony a spojovacie prvky, a gombíky pri obliečkach.
 - Ak chcete dosiahnuť čo najlepší výsledok sušenia, tried'te bielizeň podľa typu látky a programu sušenia.
 - Odstráňte spony a iné kovové časti odevu.
- Tkaniny, ako sú tričká a pletené odevy **sa obvykle pri prvom sušení zrazia**. Použite šetrný program.
- **Nepresušujte syntetické materiály. Použite šetrný program.**

- Pri praní bielizne, ktorú chcete vysušiť, upravte množstvo aviváže podľa údajov výrobcu práčky.

Kapacita sušičky

Maximálna kapacita bielizne na sušenie sú 4 kg. Nevkladajte viac bielizne.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Neodporúča sa naložiť do sušičky bielizeň presahujúcu hodnotu uvedenú na obrázku. Ak je spotrebič preťažený, výkon sušenia sa zníži. Okrem toho môže dôjsť k poškodeniu sušičky a bielizne.

POUŽITIE

Prvé zapnutie

Nastavenie jazyka

Po pripojení práčky k sieti a jej zapnutí stlačte tlačidlo  alebo  na zobrazenie dostupných jazykov.

Vyberte požadovaný jazyk stlačením tlačidla  ||.

Zmena jazyka

Ak chcete zmeniť jazyk nastavenia, musíte súčasne stlačiť tlačidlá  a  na približne 5 sekúnd. Na displeji sa zobrazí ENGLISH (ANGLIČTINA) a budete si môcť vybrať nový jazyk stlačením tlačidla  alebo . Stlačením tlačidla  || potvrdíte svoju voľbu.

Prvé pranie

Po inštalácii a zapojení práčky odporúčame spustiť program **DRUM CLEAN** (čistenie bubna) bez vlozenej bielizne. Nechajte program práčku dokončiť, skontrolujte pripojenie prírodnej a odtokovej hadice, či nedošlo k ich uvoľneniu.

Základné ovládanie práčky

1. Otvorte dvierka práčky a vložte bielizeň do bubna. Bielizeň vkladajte voľne, veľké kusy jeden po druhom. Vždy dodržiujte maximálnu náplň, ktorá zodpovedá požadovanému praciemu programu – pozrite tabuľku programov ďalej v návode. Zavrite dvierka.
2. Otvorte zásobník a vložte požadované množstvo pracieho prostriedku a aviváže – viac v časti „**Zásobník na prací prostriedok a aviváž**“ ďalej v návode.
3. Voličom programov zvolte požadovaný prací program – pozrite tabuľku programov nižšie.
4. Podľa potreby upravte prací program – viac ďalej v návode.
5. Stlačte tlačidlo  || a práčka sa spustí. Aktivuje sa zámka dvierok a na displeji sa rozsvieti symbol zámky  a celkový čas prania.
6. Ak potrebujete dvierka otvoriť, zatiaľ čo je práčka v prevádzke, stlačte dlho tlačidlo  ||. Hneď ako z displeja zmizne symbol zámky , je možné dvierka bezpečne otvoriť. Na pokračovanie v praní stlačte znovu tlačidlo  ||.
7. Hneď ako je prací cyklus dokončený a z displeja zmizne symbol zámky , je zámka dvierok uvoľnená a dvierka bude možné otvoriť.
8. Otočte voličom programu do polohy  (vypnuté).
9. Otvorte dvierka a vyberte bielizeň.
10. Po vybratí bielizne nechajte dvierka pootvorené, aby sa vnútri nehromadila vlhkosť a zamedzilo sa tvorbe nepríjemného zápachu.

Tabuľka programov

Prací program	Teplo- ta °C (výcho- dová/ disková/ max.)	Max. náplň (kg)	Popis	Prací prostriedok a aviváž		Dĺžka pracieho programu
				Prací pro- striedok (prášok alebo gél)	Aviváž	
COTTONS (BAVLNA)	40/90	6	Pranie normálne až silne špinavej bavlnenej bielizne	●	●	169 min
ECO 40-60 (ECO 40-60)	Studená /60	6	Prací program je dlhší, ale spotreba energie a vody je nižšia v porovnaní s inými programami	●	●	231 min
20 °C	20/20	6	Špeciálny program na pranie bielizne pri nízkej tep- lote a zníženej spotrebe energie	●	●	127 min
JEANS (DŽINSY)	40/40	3	Špeciálny prací program vhodný pre džínsy	●	●	59 min
SYNTHETICS (SYNTHETICKÉ)	40/60	3	Pranie normálne znečistenej bielizne zo syntetických materiálov.	●	●	117 min
WOOL/HAND WASH (VLNA / RUČNÉ PRANIE)	30/30	1	Pranie jemnej vlnenej bielizne určenej na pranie v ruke aj na pranie v práčke	●	●	48 min
DRAIN & SPIN (ODČERPANIE A ODSSTREDENIE)	-	-	Odstredenie bielizne a vypúšťanie vody, vhodné pre odolné tkaniny. Ak zvolíte program bez odstreďova- nia, práčka iba vypustí vodu	-	-	10 min
RINSE (PLÁKANIE)	-	-	Plákanie bielizne bez vypúšťania vody		●	28 min
DRUM CLEAN (ČISTENIE BUBNA)	-	-	Špeciálny prací program na čistenie bubna	-	-	50 min

Prací program	Tempo- ta °C (výcho- disková/ max.)	Max. náplň (kg)	Popis	Prací prostriedok a aviváž			Dĺžka pracieho programu
				Prací pro- striedok (prášok alebo gél)	Aviváž		
STEAM (PARNÉ UMÝVA- NIE)	-	1,5	Tento program využíva paru na uvoľnenie záhybov a dosiahnutie ideálnej úrovne vlhkosti pre ľahšie žehlenie. Tlačidlo STEAM LEVEL slúži na výber troch rôznych úrovni intenzity, ktoré sú určené pre suché alebo mokré odevy a závisia od typu tkaniny.	-	-	39 min	
MIXED 59° (ZMIEŠANÁ 59°)	40/40	6	Možnosť prať rôzne typy farebne stálych tkanín spo- lu pri plnom naplnení v skrátenom cykle 59 minút. Vďaka strednej teplote prania je tento program od- porúčaný pre bielizeň, ktorá nie je príliš znečistená.	●	●	59 min	
HYGIENE 59° (HYGIENICKÝ)	60/60	2	Kombinácia vysokej teploty, času a čistiaceho účin- ku zaručuje maximálnu dezinfekciu a elimináciu baktérií za pouhých 59 minút. Vhodné pre bavlnené prádlo, teplota 60 °C s menším množstvom prádla.	●	●	59 min	
COTTONS 59° (BAVLNA 59°)	40/40	3	Program zaručuje vynikajúce výsledky pri praní bavlneného prádla. Program bol navrhnutý tak, aby skrátil čas prania pri stredných teplotách pre stredne znečistené bavlnené prádlo. Pre dosiahnutie najlep- ších výsledkov naplňte práčku len do polovice.	●	●	59 min	
DRY WOOL (SUŠENIE VLNÝ)	-	1	Program sušenia pri nízkej teplote, ideálny na suše- nie vlnených odevov s maximálnou starostlivosťou, znižuje trenie tkaniny a zabraňuje možnému pleste- niu. Pred sušením sa odporúča obrátiť odevy naruby. Doba sušenia závisí od množstva bielizne a zvolenej rýchlosti odstreďovania. Cyklus je vhodný pre malé zataženie do 1 kg (3 skokani).	-	-	120 min	
HIGH HEAT (VYSOKÁ TEPLOTA)	-	4	Program vhodný na sušenie bavlneného a ľanového prádla pri vysokých teplotách (vždy postupujte podľa pokynov na štítku prádla).	-	-	230 min	

Tabuľka doplnkových funkcií

Prací program	Sušenie	Predpierka	Extra plákanie	Hygienické pranie	Nastavenie miery znečistenia bielizne
COTTONS (BAVLNA)	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
ECO 40-60 (ECO 40-60)	Áno	Nie	Áno	Nie	Nie
20 °C	Áno	Nie	Áno	Nie	Áno
JEANS (DŽÍNSY)	Áno	Nie	Áno	Nie	Nie
SYNTHETICS (SYNTECKÉ)	Áno	Áno	Áno	Áno	Áno
WOOL & HAND WASH (VLNA A RUČNÉ PRANIE)	Áno	Nie	Nie	Nie	Nie
DRAIN & SPIN (ODČERPANIE A ODSTREDENIE)	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
RINSE (PLÁKANIE)	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
DRUM CLEAN (ČISTENIE BUBNA)	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
STEAM (PARNÉ UMÝVANIE)	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
MIXED 59´ (ZMIEŠANÁ 59')	Áno	Nie	Áno	Nie	Nie
HYGIENE 59´ (HYGIENICKÝ)	Áno	Nie	Nie	Nie	Nie
COTTONS 59´ (BAVLNA 59´)	Áno	Nie	Áno	Nie	Nie
DRY WOOL (SUŠENIE VLNY)	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
HIGH HEAT (VYSOKÁ TEPLOTA)	Áno	Nie	Nie	Nie	Nie

Poznámka:



Pračka je vybavená funkciou rozpoznania množstva náplne. Pri nízkom zaťažení sa pri vybraných prácich programoch automaticky skráti čas pracieho cyklu, čím dôjde k zníženiu spotreby energie a vody. Ide o normálny jav. Čas pracieho cyklu na displeji sa preto od skutočného času prania môže mierne líšiť.

Prerušenie pracieho cyklu

Keď je práčka v prevádzke, stlačte tlačidlo , aby ste práčku pozastavili.

Vyčkajte, až symbol zámky  na displeji zhasne, aby ste mohli dvierka otvoriť. Pridajte, alebo vyberte bielizeň, dvierka zavrite a znovu dlho stlačte tlačidlo  ||. Práčka bude pokračovať v chode od bodu, v ktorom bola prerušená.



Poznámka:

Ak je hladina vody alebo teplota vody v bubne príliš vysoká, zostane symbol zámky dvierok  rozsvietený a dvierka nebude možné otvoriť, a teda nebude možné pridať ani vybrať bielizeň počas prebiehajúceho programu.

Zmena/zrušenie práve prebiehajúceho programu

Na zrušenie programu otočte voličom do polohy  (vypnuté) a vyčkajte, až symbol zámky  na displeji zhasne.

Podľa potreby zvolte program odčerpania a odstredenia, aby ste vypustili vodu z práčky.



Poznámka:

V prípade zmeny programu nie je nutné znovu dávkovať prací prostriedok a aviváž.

Nastavenie teploty

Otočným voličom zvolte prací program. Na displeji sa rozsvieti maximálna teplota pre zvolený prací program. Ak nesvieti žiadna kontrolka teploty, zvolili ste studenú vodu. Opakovaným stlačením tlačidla  upravte teplotu podľa potreby. Každým stlačením sa zvolená teplota bude meniť.

Nastavenie otáčok odstredenia

Otočným voličom zvolte prací program. Na displeji sa rozsvietia maximálne otáčky pri odstránení pre zvolený prací program.

Opakovaným stlačením tlačidla  upravte otáčky pri odstredení. Každým stlačením sa zvolené otáčky budú meniť, a to v cykle smerom od maximálnych po najnižšie. Ak sa rozsvieti kontrolka pri symbole , je odstredenie úplne zrušené a po cykle plákania práčka vypustí vodu a bielizeň zostane vlhká.

Detská zámka

Detská zámka umožňuje zamknúť ovládací panel, aby nedošlo k úprave pracieho programu náhodným stlačením.

Hneď ako sa prací program spustí, stlačte a podržte tlačidlá  a  na 3 sekundy, až sa na displeji rozsvieti symbol detskej zámky .

Ak potrebujete detskú zámku zrušiť, stlačte a podržte tlačidlá  a  na 3 sekundy, až symbol detskej zámky  z displeja zmizne.

Nastavenie miery znečistenia bielizne

Opakovaným stlačením tlačidla  zvolte mieru zašpinenia bielizne, a to v troch úrovniach. Práčka následne upraví množstvo vody a dĺžku pracieho cyklu podľa zvolenej miery zašpinenia.

Nastavenie miery znečistenia bielizne je dostupné iba pri vybraných programoch – pozrite „Tabuľka doplnkových funkcií“.

Odložené ukončenie programu

1. Otočným voličom zvolte prací program a upravte jeho nastavenie.

2. Stlačte tlačidlo . Jeho opakovaným stlačením nastavte čas odloženého ukončenia programu do 24 hodín (v krokoch po 1 hodine).
3. Na displeji sa zobrazí symbol a nastavený čas odloženého ukončenia programu. Ide o celkový čas vrátane času samotného pracieho cyklu, preto označuje čas, keď práčka prací program dokončí.

Ak potrebujete odložené ukončenie programu zrušiť, otočte voličom do polohy  (vypnuté) a znovu zvolte prací program a jeho nastavenie.

Voľba doplnkových funkcií

Opakovaným stlačením tlačidla  zvolte jednu z doplnkových funkcií práčky.

Predpierka

Vhodné pre obzvlášť zašpinenú bielizeň. Je potrebné vložiť prací prášok do priehradky pre predpierku. Odporúčame používať iba 20 % odporúčaného množstva uvedeného na obale pracieho prostriedku.

Extra plákanie

Táto funkcia umožňuje pridať jedno plákanie na konci pracieho cyklu. Je to vhodné pre osoby s citlivou pokožkou, u ktorých môže aj malé množstvo zvyškov pracieho prostriedku spôsobiť podráždenie alebo alergie. Túto funkciu je vhodné používať aj pre detskú bielizeň a na pranie silne znečistenej bielizne, ktorá vyžaduje veľké množstvo pracieho prostriedku, alebo na pranie froté, ktorého vlákna majú tendenciu zadržiavať prací prostriedok.

Hygienické pranie

Táto funkcia umožňuje hĺbkové vyčistenie bielizne udržiavaním rovnakej teploty po celý čas prania. Aktivuje sa pri nastavení teploty 60 °C, je preto dôležité zvoliť teplotu aspoň 60 °C.

Sušenie

Automatický prací/sušiaci cyklus

Po výbere pracieho programu podľa typu bielizne zvolte stupeň sušenia stlačením tlačidla . Na konci pracieho programu sa vybraný sušiaci cyklus spustí automaticky. Ak je vybraný prací program, ktorý nie je kompatibilný s automatickým sušením, táto funkcia sa neaktivuje.

Ak prekročíte maximálne množstvo bielizne na sušenie uvedené v tabuľke programov, bielizeň nemusí byť dostatočne usušená.

Samostatný sušiaci cyklus

Vyberte požadovaný sušiaci program v súlade s vašimi tkaninami. Podľa potreby stlačením tlačidla  môžete zvoliť stupeň sušenia.

Ak chcete cyklus zrušiť počas fázy sušenia, stlačte tlačidlo  na približne 3 sekundy. Na konci programu sa na displeji zobrazí „End“ a symbol  zhasne. Teraz je možné otvoriť dvierka.



Poznámka:

Pri programe **DRY WOOL** (SUŠENIE VLNY) je sušenie nastavené na bezpečnú úroveň, ktorá nepoškodí bielizeň, a preto nie je možné zvoliť stupeň sušenia.

Stupne sušenia

1. Sušenie na ramienko (): sušenie oblečenia, ktoré nevyžaduje žehlenie;
2. Sušenie na žehlenie (): sušenie oblečenia na žehlenie;
3. Extra sušenie (): zvýšená intenzita sušenia vhodná pre uteráky, župany, obliečky a pod.

Sušenie podľa času

Stlačte tlačidlo  opakovane, kým sa na displeji nezobrazí čas sušenia 30 minút. Stlačte znovu tlačidlo , aby ste nastavili čas sušenia: 30-60-90-120 minút.

Symbol naplnenia bubna

Počas prvých minút cyklu zostane symbol  zapnutý, zatiaľ čo inteligentný senzor váži bielizeň, a podľa toho upravuje čas cyklu, spotrebu vody a elektriny.

To umožňuje sledovať informácie o množstve bielizne v bubne v každej fáze prania a v prvých minútach prania:

- upravuje potrebné množstvo vody;
- určuje dĺžku pracieho cyklu;
- riadi plákanie podľa typu tkaniny vybranej na pranie;
- upravuje rytmus otáčania bubna podľa typu pranej tkaniny;
- rozpoznáva príliš veľa mydlovej peny a v prípade potreby upravuje množstvo vody na pláchanie;
- upravuje rýchlosť odstredenia podľa množstva bielizne, čím sa zabráni nerovnováhe.

Tipy na efektívne pranie

Na dosiahnutie čo najlepšieho využitia energie, vody, pracieho prostriedku a času by ste mali použiť odporúčané maximálne množstvo bielizne.

Nepreťažujte bubon práčky (medzera nad bielizňou a hornou časťou bubna práčky by mala byť na šírku ruky).

Pre mierne znečistenú bielizeň zvolte program Rýchly 15'. Používajte presné dávkovanie každého pracieho prostriedku.

Voľte vždy vhodnú teplotu pre danú tkaninu a mieru zašpinenia bielizne.

Upravte východiskové nastavenie pracieho programu iba v prípade silného znečistenia. Ak používate sušičku, zvolte maximálnu rýchlosť odstredenia.



Poznámka:

Hodnoty uvedené pre iné programy než program ECO 40–60 a prací cyklus sú len orientačné.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite a odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky.

Správna údržba predĺži životnosť vašej práčky, a preto je potrebné ju pravidelne vykonávať.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, prírodný kábel ani zástrčku prírodného kábla do vody ani inej tekutiny. Nečistite práčku tlakovým čistiacim prístrojom ani parným čističom.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Čistenie vonkajšieho povrchu práčky a ovládacieho panelu

Na čistenie vonkajšieho povrchu práčky a ovládacieho panelu používajte mäkkú handričku a teplú vodu s trochou neutrálneho čistiaceho prostriedku. Utrite suchou utierkou.

Zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže okamžite utrite.

Čistenie bubna

Kovové zvyšky ponechané v bubne môžu spôsobiť vznik hrdzavých škvŕn na bubne. Používajte čistiaci prostriedok bez chlóru a dodržujte pokyny výrobcu. Nepoužívajte ocelovú vlnu ani iné podobné predmety.

Čistenie dvierok a tesnenia

Utrite dvierka a tesnenie mäkkou handričkou mierne navlhčenou v teplej vode s trochou neutrálneho čistiaceho prostriedku. Utrite suchou utierkou.

Dvierka práčky nechávajte pootvorené, aby nedošlo k nahromadeniu vlhkosti vnútri bubna, čo by mohlo spôsobiť tvorbu nežiaducich mikroorganizmov a nepríjemného zápachu.

Čistenie bubna a vnútorných komponentov práčky

Z času na čas je potrebné spustiť prací program čistenia bubna a použiť špeciálny prípravok na čistenie práčky, aby ste odstránili nečistoty, vodný kameň, nepríjemný zápach a iné usadeniny, ktoré sa môžu počas používania práčky vytvoriť a usadiť na vnútornom potrubí.

Používajte vždy len špeciálny prípravok na čistenie práčky a postupujte podľa inštrukcií na obale. Nevkladajte žiadnu bielizeň do bubna práčky.



Varovanie:

Prípravky na čistenie bubna nepoužívajte na pranie bielizne. Obsahujú látky, ktoré môžu bielizeň poškodiť.

Čistenie zásobníka na prací prostriedok

Ak sa v zásobníku nahromadia zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže, je nutné zásobník vybrať a vyčistiť.

1. Vytiahnite zásobník a stlačte poistku v jeho zadnej časti a vyberte zásobník z práčky.
2. Opláchnite zásobník pod tečúcou vodou. Pomocou mäkkej hubky odstráňte zvyšky pracieho prostriedku. Potom utrite zásobník suchou utierkou.
3. Zásobník vložte do práčky. Pri vkladaní stlačte poistku v zadnej časti zásobníka, aby bolo možné ho ľahko vložiť do práčky.



Varovanie:

Nezapínajte práčku bez riadne vloženého zásobníka na prací prostriedok.

Čistenie prívodu vody

Prívod vody čistite pravidelne aspoň raz za polrok. Ak máte tvrdú vodu, odporúčame čistiť prívod vody častejšie. Odporúčame postaviť pod ventil prívodu vody vedro alebo handru pre prípad úniku vody.

1. Vypnite prívod vody. Odpojte prírodnú hadicu od prívodu vody a pomocou kefy vyčistíte sitko.

2. Odpojte prírodnú hadicu od práčky. Pomocou klieští vyberte sitko z hadice a opláchnite ho pod tečúcou vodou.
3. Skontrolujte, či sú sitká čisté a nepoškodené. V prípade potreby ich vymeňte. Skontrolujte stav prírodnej hadice.
4. K prívodu vody naskrutkujte prírodnú hadicu.
5. Pomocou klieští vložte sitko späť do hadice a naskrutkujte hadicu na ventil prívodu vody v zadnej časti práčky.
6. Otvorte prívod vody a skontrolujte, či nikde voda neuniká.



Dôležité:

Pravidelne kontrolujte stav prírodnej hadice, či nie je poškodená. V prípade potreby ju vymeňte.

Čistenie vypúšťacieho čerpadla

Vypúšťacie čerpadlo je potrebné čistiť, ak zaznamenáte, že práčka zle odčerpáva vodu z bubna alebo vôbec neodčerpáva. V takom prípade nie je počuť zvuk vypúšťacieho čerpadla po plákaní.

Vypúšťacie čerpadlo sa môže upchať uvoľnenými nečistotami, veľmi drobnými predmetmi, ktoré uviaznu v čerpadle a pod.



Varovanie! Riziko oparenia!

Voda, ktorá môže unikať z čerpadla, môže byť horúca. Je preto dôležité ju nechať vychladnúť, a preto nečistite vypúšťacie čerpadlo ihneď po dokončení pracieho cyklu, obzvlášť ak bola teplota vody vyššia než 40 °C.

1. Zavrite prívod vody, vypnite práčku a odpojte prírodný kábel od napájania.
2. Otvorte servisný kryt v dolnej časti práčky.
3. Pripravte si nádobu, do ktorej vypustíte zvyškovú vodu.
4. Uvoľnite odtokovú hadičku a z jej konca odstráňte zátku. Odtokovú hadičku nasmerujte do nádoby a nechajte zvyškovú vodu vytiecť.
5. Až prestane voda vytekať, nasadte zátku a dobre ju zaistite.
6. Vyskrutkujte filter proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho z práčky. Z vnútorného priestoru čerpadla vyberte cudzie predmety a utrite ho čistou mäkkou hubkou.
7. Z filtra odstráňte nečistoty, vlasy, chlpy a pod. a umyte filter pod čistou tečúcou vodou.
8. Čistý filter naskrutkujte späť do práčky. Uistite sa, že je riadne dotiahnutý, aby nedošlo k úniku vody.
9. Nasadte servisný kryt.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté. Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov.

Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
V bubne práčky sú farebné škvrny a škvrný od oleja.	Spustíte program čistenia bubna, aby ste nečistoty odstránili.	
Z práčky vychádza nepríjemný zápach.	Nechajte práčku vyčistiť. Spustíte program na čistenie bubna.	Po dokončení prania nechajte dvierka otvorené. Nebude sa vnútri hromadiť vlhkosť, nebudú sa tvoriť mikroorganizmy a nepríjemný zápach.
Z práčky vychádza nepríjemný zápach gummy.	Gumové časti práčky môžu po rozbalení práčky nepríjemne voňať. Gumový zápach používaním zmizne.	
Dvierka sa nedajú otvoriť.	Zámka dvierok je aktívna.	Vyčkajte, až sa zámka uvoľní a na displeji zhasne symbol zámky  .
Cez zásobník na prací prostriedok uniká voda.	Zásobník na prací prostriedok je špinavý.	Vyčistite zásobník na prací prostriedok.
	Tlak vody je príliš vysoký.	Znížte tlak vody.
	Práčka je naklonená smerom dopredu.	Vyrovajte práčku.
Z práčky uniká voda.	Prívodná hadica je uvoľnená.	Dotiahnite pripojenie prívodnej hadice.
	Tesnenie prívodnej hadice je opotrebované / úplne chýba.	Vymeňte tesnenie prívodnej hadice.
	Vypúšťacia hadica nie je správne namontovaná.	Namontujte vypúšťaciu hadicu správne.
Práčka sa nezapla.	Prívodný kábel nie je zapojený v zásuvke.	Zapojte prívodný kábel do zásuvky.
	Zásuvka nie je pod napätím, je spadnutý istič alebo vyhoretá poistka.	Skontrolujte napätie v zásuvke, spadnutý istič alebo poistku.
Prací program sa nespustil.	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Zavrite správne dvierka.
	Nezvolili ste prací program.	Voličom programov zvolte prací program.
	Nestlačili ste tlačidlo  .	Stlačte tlačidlo  na spustenie pracieho programu.
	Prívod vody je zatvorený.	Otvorte prívod vody.
	Je nastavený odložený štart.	Vyčkajte, až uplynie čas odloženého štartu, alebo práčku vypnite a znovu vyberte prací program.

Problém	Príčina	Riešenie
Práčka nenapúšťa vodu; alebo je na displeji chybové hlásenie E02.	Prívodná hadica je zablokovávaná alebo nadmerne ohnutá.	Narovnajzte prívodnú hadicu.
	Prívodná hadica nie je pripojená k prívodu vody.	Pripojte prívodnú hadicu k prívodu vody.
	Tlak vody je veľmi nízky.	Skontrolujte tlak vody a zvýšte ho.
	Prívod vody je zatvorený.	Otvorte prívod vody.
	Je uzatvorený hlavný prívod vody do domu alebo je odstávka vody.	Skontrolujte hlavný prívod vody a obráťte sa na svojho dodávateľa vody v prípade odstávky.
	Sitko prívodnej hadice je upchaté.	Vyčistite sitko prívodnej hadice.
	Nestlačili ste tlačidlo  .	Stlačte tlačidlo  na spustenie pracieho programu.
Práčka vyčerpáva vodu, keď sa práve spustila.	Nejde o poruchu. Neotvárajte dvierka a vyčkajte, až práčka začne vodu napúšťať.	
Pri praní je v práčke málo vody.	Ak hladina vody dosahuje len k spodnému okraju dvierok, je všetko v poriadku.	
Práčka počas prania dopúšťa vodu.	Hladina vody je nižšie, než by mala byť.	Ide o normálny jav.
	Pračka detegovala viac bielizne, a preto vodu dopúšťa.	
V bubne je príliš mnoho peny.	Prací prostriedok nie je vhodný na použitie v práčke.	Používajte iba pracie prostriedky určené na použitie v práčke.
	Použili ste mnoho pracieho prostriedku.	Znížte množstvo pracieho prostriedku.
Práčka neodstreďuje.	Odstredenie je vypnuté.	Nastavte požadované otáčky odstredenia.
Práčka dobre neodstreďuje.	Práčka definovala nevyváženú náplň bielizne. Pračka zopakuje rozloženie bielizne v bubne, než prejde na vyššie otáčky. Tým sa čas programu predĺži.	Ide o bezpečnostnú funkciu, ktorá zabraňuje poškodeniu. Nesprávne vyváženie náplne môže byť spôsobené napr. práním jednej položky (napr. periny či deky). Ak je to možné, rozdeľte náplň na dva menšie diely.

Problém	Príčina	Riešenie
Práčka nadmerne vibruje pri odstredení.	Práčka nie je vyrovnaná.	Vyrovnajzte práčku pomocou nastaviteľných nôžok.
	Nevybrali ste bezpečnostné prepravné skrutky a matice.	Pred prvým zapnutím práčky vždy vyberte prepravné skrutky a matice.
	Práčka pri odstredení naráža do steny alebo skrinky.	Zaistite okolo práčky dostatočný voľný priestor.
	Vložili ste nadmernú náplň bielizne.	Bielizeň nie je rovnomerne vyvážená v bubne, a tým práčka odstreďuje pri nižšej rýchlosti.
Odstredenie je málo účinné.	V bubne práčky bolo málo bielizne.	Znížte otáčky.
	Náplň bubna nie je vyvážená.	
Práčka nevypúšťa vodu ani neodstreďuje; alebo je na displeji chybové hlásenie E03.	Filter čerpadla je upchatý.	Vyčistite filter čerpadla.
	Vypúšťacia hadica je ohnutá.	Narovnajzte vypúšťaciu hadicu.
	Pri inštalácii do sifónu sa neodstránila záslepka alebo koncovka.	Odstráňte záslepku alebo koncovku.
	Vypúšťacia hadica alebo miesto vypúšťania je upchaté.	Skontrolujte a odstráňte príčinu upchania.
Odpočítavanie sa zastaví pred začatím odstredenia na vysoké otáčky.	Nejde o poruchu. Systém vyvažovania zaťaženia práčky rozdeľuje bielizeň v bubne na dlhšie časové obdobie, aby bolo zaťaženie rovnomerne rozložené a zabezpečilo sa správne odstredovanie pri vysokých rýchlostiach. Pri procese rozloženia bielizne v bubne sa čas prestane odpočítavať, než práčka prejde k odstredeniu.	
Prací program trvá príliš dlho.	Čas pracieho programu sa môže líšiť v závislosti od tlaku prívodu vody, teploty vody a množstva náplne bielizne v práčke.	
Práčka je hlučná.	Počas prania sú počuť bežné zvuky čerpadla, motora a bubna pri odstredení.	Ide o normálny jav.

Problém	Príčina	Riešenie
Práčka neustále čerpá vodu a vypúšťa ju; alebo voda zostáva v bubne.	Horná časť vypúšťacej hadice je príliš nízko.	Horná časť vypúšťacej hadice musí byť umiestnená 60 až 100 cm nad podlahou.
	Vypúšťacia hadica je nesprávne namontovaná; je umiestnená vo vode a dochádza k spätnému čerpaniu vody do práčky.	Skontrolujte montáž vypúšťacej hadice; tá nesmie byť umiestnená do vody.
	Koniec vypúšťacej hadice je príliš ďaleko od práčky.	Maximálna vzdialenosť konca vypúšťacej hadice je 2,5 m. Pri použití držiaka je nutné, aby bol umiestnený aspoň 10 cm od konca hadice.
Odčerpaná voda sa vracia späť do práčky.	Ak sa koniec vypúšťacej hadice dotkne vypúšťanej vody (voda vypustená z práčky), môže sa (vypustená voda) nasať späť, a to môže poškodiť práčku alebo bielizeň.	Horná časť vypúšťacej hadice musí byť umiestnená 60 až 100 cm nad podlahou.
Časť ovládacieho panelu je teplá.	Nejde o poruchu. Počas prevádzky práčky môže dôjsť k miernemu zahriatiu práčky aj ovládacieho panelu.	
Všeobecné	Vaša práčka je vybavená senzormi, ktoré sledujú priebeh pracieho cyklu (napr.: hladinu vody, teplotu, nevyvážené množstvo bielizne, čas/priebeh prania). Za normálnych okolností, ak práčka úspešne dokončí prací cyklus, je nepravdepodobné, že by sa niečo pokazilo!	

Chybové hlásenia

Chybové hlásenia	Význam	Riešenie
E2	Bez prívodu vody.	Skontrolujte, či: • je prívod vody otvorený; • neprebíha odstavka vody; • nie sú prívodná hadica a filtre znečistené; • nie je prívodná hadica zmrznutá. Obráťte sa na kvalifikovaného technika.
E3	Práčka nevypúšťa vodu.	Vyčistite filter čerpadla. Skontrolujte, či nie je vypúšťacia hadica ohnutá, stočená alebo zablokovávaná.
E4	Veľké množstvo peny alebo vody.	Znížte množstvo pracieho prostriedku.

Chybové hlásenia	Význam	Riešenie
E7	Problém s dvierkami.	Skontrolujte, či sú dvierka bubna zatvorené.
Iný kód	Interná porucha	Vypnite práčku, odpojte od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Program	Max. náplň (kg)	Dĺžka pracieho cyklu (HH:MM)	Spotreba energie (kWh/cyk-lus)	Spotreba vody (l/cyk-lus)	Max. teplota (°C)	Max. otáčky (ot./min)	Zvyšková vlhkosť (%)
ECO 40–60	6	3:18	0,545	54,0	32	1351	53,0
ECO 40–60	3	2:36	0,316	31,0	28	1351	53,0
ECO 40–60	1,5	2:36	0,146	24,0	24	1351	53,0
ECO 40–60 + sušenie	4	6:56	3,435	80,0	27	1351	0
ECO 40–60 + sušenie	2	4:41	1,511	46,0	22	1351	0
20 °C (pranie v studenej vode)	6	2:00	0,250	60,0	20	1000	65,0
BAVLNA 60 °C	6	2:49	1,870	69,0	57	1351	55,0
SYNTETIKA 40 °C	3	1:57	0,640	52,0	42	1200	37,0


Poznámka:

Hodnoty uvedené pre programy iné ako ECO 40–60 slúžia iba ako orientačné.


Poznámka:

Hluk a zvyšková vlhkosť bielizne sú ovplyvnené rýchlosťou odstredovania: rýchlejšie odstredovanie je spojené s vyšším hlukom a nižšou zvyškovou vlhkosťou bielizne. Najefektívnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby vody a energie sú zvyčajne tie dlhšie trvajúce s nižšou teplotou.

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014, pokiaľ ide o energetické označovanie práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Siguro

Adresa dodávateľa: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikačný kód modelu: SGR-WD-A640W

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita (kg)	Meno- vitá ka- pacita ^(b)	4,0	Rozmery v cm	Výška	85
	Meno- vitá pra- cia ka- pacita ^(a)	6,0		Šírka	60
				Hĺbka	45
Koeficient energie- tickej účinnosti	EEL _W ^(a)	52,0	Trieda energetickej účinnosti	EEL _W ^(a)	A
	EEL _{WD} ^(b)	82,0		EEL _{WD} ^(b)	E
Koeficient účinnos- ti prania	I _W ^(a)	1,031	Účinnosť pláchania (g/kg suchý- ch textílií)	I _R ^(a)	4,9
	J _W ^(b)	1,031		J _R ^(b)	4,9
Spotreba energie v kWh na cyklus v pracom cykle práčky so sušičkou pre domácnosť v programe „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.		0,379	Spotreba energie v kWh na kg na cyklus v cykle „pranie a sušenie“ práčky so sušičkou pre domácnosť pri kombinácii plnej a polovičnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.		2,665
Spotreba vody v litroch na cyklus v programe „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.		40	Spotreba vody v litroch na cyklus v cykle „pranie a sušenie“ práčky so sušičkou pre domácnosť pri kombinácii plnej a polovičnej náplne. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.		67
Maximálna teplota vo vnútri praných textílií (°C) v pracom cykle práčky	Meno- vitá pra- cia ka- pacita	32	Maximálna teplota vo vnútri praných textílií (°C) v pracom cykle práčky so sušičkou pre do-	Meno- vitá ka- pacita	27

so sušičkou pre domácnosť s použitím programu „eco 40-60“	Polovica	28	mácnosť s použitím cyklu „pranie a sušenie“.		
	Štvrtina	24		Polovica	22
Rýchlosť odstredovania (ot/min) ^(a)	Menovitá pracovná kapacita	1 351	Vážená zvyšková vlhkosť (%) ^(a)	53,9	
	Polovica	1 351			
	Štvrtina	1 351			
Trvanie programu „eco 40-60“ (h:min)	Menovitá pracovná kapacita	3:18	Trieda účinnosti odstredovania ^(a)	B	
	Polovica	2:36			
	Štvrtina	2:36			
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstredovania v pracovnom cykle „eco 40-60“ pri menovitej pracovnej kapacite [dB(A) re 1 pW]	74		Trvanie cyklu „pranie a sušenie“ (h:min)	Menovitá kapacita	7:00
				Polovica	4:41
Typ	Voľne stojaci		Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstredovania v programe „eco 40-60“ pri menovitej pracovnej kapacite	B	
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	0,50		Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	1,00	
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00		Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	2,00	
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ: 36 mesiacov					
Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracovnom cykle uvoľňoval strieborné ióny			NIE		
Doplňujúce informácie:					
Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2019/2023: www.siguro.cz					

^(a) Pre program „eco 40-60“.

^(b) Pre cyklus „pranie a sušenie“.

Registračné číslo v databáze EPREL: 2603047 Model uvedený na trh Únie od 29/03/2026.	 https://eprel.ec.europa.eu/qr/2603047
Dodávateľ: Alza.cz a.s. (Výrobca)	Webové sídlo: www.alza.cz
Služba starostlivosti o zákazníka:	
Meno: PL - SIGURO	Webové sídlo: www.siguro.cz
E-mail: siguro@alza.cz	Telefón: 225 340 111
Adresa: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika	

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelet mellett végezhetik.
4. A 3 év alatti gyerekeket tartsa távol a készüléktől, felügyelet nélkül gyerekek nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
5. Az áramütések megelőzése érdekében, a termék sérült hálózati vezetékeit csak márkaszerviz, vagy villanszerelő szakember cserélheti ki.
6. A készülék csak háztartásokban használható.
7. A készülék kizárólag csak zárt helyiségekben használható. A készüléket ne használja kültéren, illetve olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet fagypont alá csökkenhet (pl. garázsban).
8. A készülékkel ruhákat lehet mosni. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos. A készüléket kereskedelmi, ipari és laboratóriumi

célokra nem lehet használni.

9. A mosógépben maximum 6 kg ruhát lehet mosni. A mosógépbe ne tegyen be ennél több ruhát. Tartsa be a jelen útmutatóban leírt utasításokat.
10. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet bútorba beépíteni.
11. A készüléket csak a típuscímken feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
12. A készülék hálózati csatlakozódugóját csak szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz szabad csatlakoztatni. A mosógépet földelni kell. Javasoljuk, hogy a mosógépet önálló áramköri ághoz csatlakoztassa.
13. A hálózati csatlakozódugó típusa feleljen meg a fali aljzat típusának. Ha kétségei vannak, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
14. A készüléket hosszabbító vezetékhez, vagy a fali aljzatba dugott elosztóhoz csatlakoztatni tilos.
15. A mosógépet nedves és vizes kézzel/lábbal ne érintse meg, különösen akkor, amikor a hálózati csatlakozót csatlakoztatja a fali aljzathoz.
16. A mosógépet, a hálózati vezetéket és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba meríteni tilos, ellenkező esetben áramütés érheti. Ne tegye ki a mosógépet, a hálózati vezetéket vagy a csatlakozódugót csöpögő vagy fröccsenő víznek.
17. A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzattól kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.
18. A mosógépet sík, száraz és szilárd padlóra kell helyezni, hálózati aljzat, vízbemenet és vízelvezetés közelében, a faltól vagy szilárd tárgyaktól legalább 5 cm távolságra. Szintezze be a mosógépet. A készülék szintezésének elmulasztása túlzott zajt és vibrációt okozhat, különösen centrifugálásakor, és nem utolsósorban a készülék károsodásához vagy anyagi kárhoz vezethet.
19. A mosógépet ne telepítse egyenetlen vagy törékeny padlóra, szőnyegre vagy más alátételre, parkettára vagy fapadlóra.
20. Ne telepítse a mosógépet nedves vagy poros helyiségbe, illetve olyan helyre, ahol gyúlékony, illékony vagy robbanásveszélyes anyagokat tárolnak vagy használnak.
21. A mosógépet ne telepítse közvetlen napsütötte helyre, vagy hőforrások közelébe.
22. A mosógépet becsavart szállítási csavarokkal és betétekkel használni tilos! Ez veszélyes helyzeteket teremthet, illetve a mosógép meghibásodását okozhatja.
23. A mosószer-adagolóknak megfelelően be kell lennie helyezve a mosógépbe a vízszivárgás megelőzése érdekében. Soha ne húzza ki a mosószer-adagolót a mosógép működése közben. Ne használja a mosógépet megfelelően behelyezett mosószer-adagoló nélkül.
24. A mosógép ajtaját csak a zár kioldása után nyissa ki. Ne próbálja meg erőszakkal kinyitni az ajtót. A biztonsági zár meghibásodhat.
25. A szennyes ruha berakása előtt ellenőrizze le, hogy a dob tiszta és üres-e.
26. A ruhákat válogassa szét, ellenőrizze le a zsebeket (azokból minden tárgyat szedjen ki), a cipzárat húzza fel, a zsinórokat kösse össze stb.

Tartsa be az „Előkészületek a mosáshoz” fejezetben leírtakat.

27. Használat közben a mosógép felmelegszik. Ez normális jelenség. Legyen óvatos, előzze meg az égési sérüléseket.
28. Ne öntsön vizet a mosógépbe, még az adagolón keresztül sem.
29. A mosás befejezése után hagyja nyitva az ajtót, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását, a nemkívánatos mikroorganizmusok elszaporodását és a kellemetlen szagokat.
30. A mosógépet tartsa tiszta állapotban. Tartsa be a jelen útmutatóban leírt utasításokat.
31. A mosógépre ne álljon fel, ne üljön rá, a mosógépet ne használja létrának vagy dobogónak. A kinyitott ajtónak ne támaszkodjon neki, illetve arra semmilyen tárgyat se tegyen rá.
32. Javasoljuk, hogy a mosógépet két felnőtt személy mozgassa. Soha ne szállítsa a mosógépet a nyitott ajtónál vagy a kihúzott adagolónál fogva.
33. Ha a mosógép meghibásodott vagy valamely része megsérült, akkor a mosógépet ne használja, azt kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból, majd forduljon a márkaszervizhez. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott mosógépet. A készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó is megjavíthat.
34. A mosógépet ne alakítsa át és ne használja más célokra. Áramütés érheti.
35. A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyerekekre. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskókat, hungarocell betéteket stb.) gyerekektől elzárt helyen tárolja.

Külön utasítások a szárítógép használatához:

1. A szárítógépben csak olyan ruhát és textíliát szárítson, amelynek a címkéjén megtalálható, hogy az adott termék szárítógépben szárítható.
2. A szárítógép helytelen használatából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.
3. Ügyeljen arra, hogy a szárítógép szellőző nyílásait semmilyen tárgy vagy berendezés se takarja el.
4. A gép telepítését és javítását bízza a márkaszervizre. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlenül végrehajtott javításokért.
5. **FIGYELMEZTETÉS** A szárítógépbe ne öntsön vizet a szárítógép tisztításához! Áramütés veszélye áll fenn!
6. A szárítógép körül (oldalt és hátul) hagyjon legalább 3 cm szabad helyet. Amennyiben a szárítógépet konyhai munkalap alá kívánja telepíteni, akkor a szárítógép felső lapja és a munkalap alatt is legyen legalább ugyanekkora szabad hely.
7. A szárítógép munkalap alá való beszerelését bízza a márkaszervizre.
8. A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze le a termék sérülésmentességét. Ha a készülék sérült, akkor azt ne telepítse és ne használja.
9. A szárítógéptől tartsa távol a háziállatokat.
10. Az öblítőszeret (vagy más hasonló készítményeket) a gyártójuk által kiadott használati útmutatók szerint használja és adagolja.
11. A telepítés helyén nem lehet olyan ajtó, amelynek a kinyitása gátolná vagy akadályozná a szárítógép ajtajának a teljes és akadálymentes kinyitását.

12. **FIGYELMEZTETÉS** A szárítógép szekrényén, vagy beépítés esetén a szekrényen nem szabad a szellőző nyílásokat eltakarni.
13. Mielőtt felhívna a legközelebbi hivatalos szervizt a szárítógép üzembe helyezése miatt, győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat és a vízvezetés megfelelő és összhangban van a használati útmutatóval. Ha nem megfelelőek, forduljon szakképzett villanszerelőhöz és vízvezeték-szerelőhöz a szükséges intézkedések megtétele érdekében.
14. Az elektromos és víz bekötési feltételeket a készülék vevője köteles biztosítani. A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze le a termék sérülésmentességét. A sérült készüléket nem szabad telepíteni. A sérült készülék balesetet okozhat.
15. A szárítógépet stabil és vízszintes padlóra kell felállítani.
16. A szárítógépet jól szellőztethető és pormentes helyiségbe kell telepíteni.
17. A szárítógép alsó fele és a padló közti szabad hézagot nem szabad csökkenteni pl. szőnyeggel, fadesszkával stb.



Figyelmeztetés! Forró felület!

18. A készülék maximális töltete száraz ruhából: 4 kg.
19. A szárítógépbe nem szabad olyan textíliát betenni, amely ipari tisztítószerrel volt kimosva.
20. A textilszál szűrőt a jelen útmutató szerint rendszeresen kell tisztítani.
21. A szárítógép körül nem halmozódhat fel textilpor (textilszál csomó).
22. Biztosítson megfelelő szellőzést, hogy megakadályozza az égéstermékek visszaáramlását a helyiségbe (tüzelőanyagot égető készülékből vagy nyílt lángú tűzből), feltételezve, hogy a szárítógépből nem áramlik levegő a helyiségbe.
23. A szárítógépben ne szárítson mosatlan ruhát.
24. A szárítógépben ne szárítson étolajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, petróleummal, folteltávolítóval, terpentinnel, viasszal stb. szennyezett ruhákat. Az ilyen ruhákat előbb megfelelő mosószer használatával és forró vízzel mossa ki.
25. A készülékben nem szabad olyan ruhákat szárítani, amelyek gumi vagy szivacs anyagokat tartalmaznak (pl. fürdősapkákat, gumiszálakkal töltött párnákat, kabátokat stb.).
26. A ruhák öblítéséhez az öblítő és a mosógép használati útmutatója szerint használja az öblítőszerket.
27. A szárítás befejező fázisában a szárítógép a levegő melegítése nélkül szárítja a ruhákat (lehűti a dob tartalmát), hogy a ruhák ne sérüljenek meg.
28. A szárítandó ruhák zsebeiből minden tárgyat vegyen ki.
29. **FIGYELMEZTETÉS!** A szárítási program befejezése előtt ne kapcsolja le a készüléket, a kivett ruhákat terítse ki.
30. Azoknál a szárítógépeknél, amelyeknél az alsó részben is található szellőzőnyílás, az ilyen nyílásokat eltakarni tilos (pl. szőnyeggel).
31. A készülékből a levegőt tilos olyan kéménybe elvezetni, amelyhez

égéstermékeket kibocsátó készülék (pl. gázkazán, tűzhely, kandalló stb.) van csatlakoztatva, feltételezve, hogy a szárítógépből nem áramlik levegő a helyiségbe.

32. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket nem szabad olyan eszközzel (pl. időkapcsolós aljzatról) tápfeszültséggel ellátni, amely automatikusan ki- és bekapcsolja a hozzá csatlakoztatott elektromos fogyasztókat.
33. Tűzveszély miatt SOHA ne szárítson a készülékben: Gyúlékony tisztítószerek vagy acetón, gáz, kerozin, folteltisztító és terpentín, gyertya, viasz, viaszeltávolító vagy vegyszerek maradványait tartalmazó törölőkendők és szőnyegek; Hajlakkot, körömlakkle mosót és hasonló anyagokat tartalmazó ruhadarabok; Töltött és sérült tárgyak (párnák vagy kabátok). A szárítás közben a ruhákból kieső bélés tüzet okozhat.
34. A készüléket tilos olyan helyiségben üzemeltetni, ahol szénpor vagy liszt van a levegőben. Robbanás következhet be.
35. **FIGYELMEZTETÉS!** Fémbetétes fehérneműt nem szabad a szárítógépben szárítani. A fémbetét sérülést okozhat a készülékben és a ruhában, a fémbetét kieshet vagy eltörhet a ruhában.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1 Működtető panel

2 Programválasztó



Működtető gombok



Hőmérséklet beállító gomb



Centrifugálási fordulatszám beállító gomb



Szennyeződés mértéke szerinti beállítás gomb



Késleltetett befejezés beállító gomb



Kiegészítő funkció kiválasztó gomb



Szárítási intenzitás beállító gomb



Indító / Program megszakítása gomb

TELEPÍTÉS

A telepítés során tartsa be az útmutató előírásait. Javasoljuk, hogy a telepítést tapasztalt és képzett szakember hajtsa végre.

Kicsomagolás

A mosógépet szilárd és vízszintes padlóra állítsa fel, majd óvatosan távolítsa el a csomagolóanyagokat, matricákat és reklámcímkéket. A csomagolóanyagot az előírásoknak megfelelő hulladékgyűjtőbe dobja ki.

A mosógép alján található csomagolóanyag eltávolításához a mosógépet az oldalára kell fektetni. A lefektetés helyére tegyen puha alátétet (paplant, szivacsot stb.). A mosógépet nem szabad a hát- vagy az előlapjára fektetni!

Javasoljuk, hogy a mosógép kicsomagolását két személy hajtsa végre.

Ellenőrizze le a mosógép sérülésmentességét.



Figyelmeztetés!

A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyerekekre. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskókat, hungarocell betéteket stb.) gyerekektől elzárt helyen tárolja.

Szállítás

Javasoljuk, hogy a mosógépet két személy mozgassa. A mosógépet ne próbálja egyedül mozgatni.

A mozgatáshoz a mosógépet óvatosan hátrafelé kell megdönteni. Az egyik személy a mosógépet hátul és felül, a másik személy elől és alul fogja meg.

A mosógép mozgatása közben viseljenek védőkesztyűt, előzzék meg a kézsérüléseket. Soha ne szállítsa a mosógépet a nyitott ajtónál vagy a kihúzott adagolónál fogva.

Ha a mosógépet molnárkocsi segítségével mozgatják, akkor ügyeljenek arra, hogy a kocsi ne okozzon sérülést a mosógépben.

A dobörgző csavarok kiszérése

Biztonsági okokból, a mosógép szállítása közben a dob csavarokkal kell rögzíteni. A mosógép használatba vétele előtt azonban ezeket a csavarokat el kell távolítani. Csavarozza ki a négy szállítási csavart és az alátéteket a készülék hátulján. A csavarok megglazításához használjon szervizkulcsot. A nyílásokba dugja be a mellékelt műanyag dugókat.



Figyelmeztetés!

A mosógépet becsavart szállítási csavarokkal és betétekkel használni tilos! Ez veszélyes helyzeteket teremthet, illetve a mosógép meghibásodását okozhatja.



Megjegyzés:

Javasoljuk, hogy őrizze meg a biztonsági csavarokat és alátéteket a mosógép esetleges későbbi szállítása céljából.

Elhelyezés

A mosógépet sík, száraz és szilárd padlóra kell helyezni, hálózati aljzat, vízbemenet és vízvezeték közelében, a faltól vagy szilárd tárgytól legalább 5 cm távolságra.

A mosógépet ne telepítse egyenetlen vagy törékeny padlóra, szőnyegre vagy más alátételre, parkettára vagy fapadlóra. Ellenkező esetben a mosógép túl hangosan üzemelhet, illetve a rezgések a padlóban sérülést okozhatnak.

A mosógépet ne telepítse nedves és poros környezetbe, szabadba vagy pl. garázsba, illetve olyan helyre, ahol a mosógépre víz csepeghet vagy folyhat. Áramütés veszélye áll fenn.

A mosógépet ne telepítse olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet fagypont alá csökkenhet. A mosógépben és a tömlőben maradó víz megfagyása gépsérülést és meghibásodást okozhat.

A mosógépet ne telepítse közvetlen napsütötte helyre, vagy hőforrások közelébe.

Vízszintbe állítás

A használathoz a mosógépet vízszintes helyzetbe kell állítani. Ellenkező esetben a mosógép hangosabban üzemel illetve akár el is mozdulhat a helyéről.

A mosógép állítható magasságú lábakkal van szerelve. Lazítsa meg a rögzítő anyát, állítsa be a láb magasságát, majd az anyát ismét húzza meg. A művelethez használja a mellékelt kulcsot.

1. A gyártás közben a lábakat teljesen becsavartuk. Ennek ellenére előfordulhat, hogy a lábak nincsenek teljesen becsavarva. Ilyen esetben a lábakat a telepítés előtt teljesen csavarja be. A mosógépet tegye a telepítés helyére.
2. Ellenőrizze le, hogy a mosógép nem billeg-e
3. Szükség szerint állítsa be a lábak magasságát (ehhez a rögzítő anyát meg kell lazítani). Ellenőrizze le és állítsa be a mosógép vízszintes helyzetét.
4. A beállítás után a rögzítő anyát húzza meg. Ügyeljen arra, hogy a meghúzás közben a láb ne forduljon el.

A vízbevezető tömlő bekötése

A tömlő bekötése előtt a sarokszelepen keresztül engedjen ki vizet a rendszerből (a mechanikus szennyeződések eltávolítása érdekében). Ellenőrizze le a víz tisztaságát (abban nem lehetnek látható mechanikus szennyeződések).

A bekötendő víz nyomása legyen 0,1 és 1 MPa között.

Zárja el a vízszelepet és csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt a sarokszelephez. A bekötés után a szelepet nyissa meg.

1. A vízbevezető tömlő derékszögű csatlakozóját csatlakoztassa a mosógép bemeneti csomkjához.
2. A tömlő másik végét, a $\frac{3}{4}$ "-os menettel ellátott csatlakozót csavarozza a sarokszelepre.
3. Nyissa meg a szelepet és ellenőrizze le, hogy nincs-e valahol vízszivárgás. Ha igen, akkor zárja el a szelepet és szüntesse meg a tömítetlenséget (pl. húzza meg jobban a csatlakozókat).

A tömlő nem lehet megtörve vagy megcsavarodva.



Figyelmeztetés!

Ha a mellékelt vízbevezető tömlő rövid, akkor vásároljon hosszabb mosógép tömlőt (azonos csatlakozó méretekkel). A mellékelt tömlőt meghosszabbítani vagy átalakítani, illetve adapteren stb. keresztül csatlakoztatni nem szabad.



Megjegyzés:

Rendszeresen ellenőrizze le a vízbevezető tömlő állapotát és a csatlakozások meghúzását (előzze meg a vízszivárgást).

Ha a vízellátás nem rendelkezik menetes csapokkal, vagy a csatlakozócső átmérője nem felel meg a menetes csatlakozó átmérőjének, akkor adaptert kell felszerelni. Javasoljuk, hogy a mosógép szabályszerű bekötését vízvezeték-szerelő szakembernél rendelje meg.

A szennyvíz elvezető tömlő bekötése

A szennyvíz elvezető tömlőt a padlótól mérve minimum 65 cm, maximum 100 cm magasságba kell bekötni (a hatékony és folyamatos vízvezetés biztosítása érdekében).

A szennyvíz elvezető tömlő nem lehet megtörve és megcsavarodva.

A szennyvíz elvezető tömlő végét szifonhoz lehet csatlakoztatni, vagy a fürdőkádba (esetleg mosdóba) szabadon kifolyó módon is rögzíteni lehet.

Elvezető csőhöz való csatlakoztatás

Amennyiben a szennyvíz elvezető tömlőt szennyvíz elvezető csőhöz csatlakoztatja, akkor a tömlő hosszúsága nem haladhatja meg a 2,5 métert.

Ha a szennyvíz elvezető tömlő végét függőleges szennyvíz elvezető csőbe dugja be, akkor használhatja az U-tartót is.

Mosdó szifonhoz való csatlakoztatás

A szifon tömlőcsatlakozójából a dugót húzza ki.

A tömlőt tömlőbilinccsel rögzítse a szifonhoz.

A szennyvíz elvezető tömlő elhelyezése mosdóban vagy kádban

Ennél az elvezetésnél különösen ügyelni kell arra, hogy a tömlő szabad végéből kiáramló víz ereje a tömlőt ellenkező irányba mozdítja el, ezért a tömlőt valamilyen módon rögzíteni kell (nehogy kirepüljön a mosdóból vagy kádból). Használja a mellékelt U-tartót.



Figyelmeztetés!

A víz elvezető tömlő szabad végét nem szabad víz alá dugni, mert a tömlőn keresztül a víz visszaszívódhat a mosógépbe.

Ha a mellékelt víz elvezető tömlő rövid, akkor vásároljon hosszabb tömlőt (azonos csatlakozó méretekkel). Semmilyen esetben ne hosszabbítsa meg a kifolyótömlőt, ne használjon más paraméterekkel rendelkező kifolyótömlőt, használt tömlőt, adaptert vagy egyéb eszközöket. Ha a szennyvíz elvezető tömlő túl hosszú, azt ne próbálja meg benyomni a mosógépbe.



Megjegyzés:

Rendszeresen ellenőrizze le a víz elvezető tömlő állapotát és a csatlakozásokat.

Elektromos bekötés

A mosógépet csak földelt konnektorhoz szabad csatlakoztatni. A mosógépet csak szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz csatlakoztassa. Javasoljuk, hogy a mosógépet önálló áramköri ághoz csatlakoztassa.

A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.

A hálózati csatlakozódugó típusa feleljen meg a fali aljzat típusának. Ha kétségei vannak, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

A készüléket hosszabbító vezetékhez, vagy a fali aljzatba dugott elosztóhoz csatlakoztatni tilos.

A mosógépet nedves és vizes kézzel/lábbal ne érintse meg, különösen akkor, amikor a hálózati csatlakozót csatlakoztatja a fali aljzathoz.

A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzataból kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.

ELŐKÉSZÜLETEK A MOSÁSHOZ

Ruhák szétválogatása

A ruhák helyes szétválogatása kulcsfontosságú lépés a helyes és hatékony mosáshoz, a ruhák élettartamának meghosszabbításához, a bolyhosodás megelőzéséhez és nem utolsósorban a nemkívánatos elszíneződés megakadályozásához.

A ruhákat anyag, szín és ajánlott mosási hőmérséklet szerint kell szétválogatni. Ehhez a fontosabb adatokat az egyes ruhadarabok címkéin találja meg, ezek tartalmazzák az anyag összetételére, valamint az ajánlott mosási és tisztítási módra vonatkozó információkat.

Válassza szét a fehér és színes ruhákat, a finom ruhákat és a hagyományos pamutruhákat stb.

A szétválogatott ruhákból képezzen mosási adagokat. A mosógép dobjába csak az adott mosási programnak megfelelő mennyiségű ruhát tegyen be. Ellenkező esetben a ruha mosási minősége nem lesz megfelelő, illetve a kimosott ruha gyűröttebb lesz.

A mosási adagokat javasoljuk a ruhák szennyezettségétől függően is szétválogatni.

Erősen szennyezett ruhákat nem ajánlott enyhén szennyezett ruhákkal együtt mosni.

A ruhacímkén található mosási és tisztítási jelek

Ruha típusa	 Mosógépben mosható normál pamut és len ruha	 Kímélő programmal mosható ruha	 Mosógépben mosható finom ruha	 Kézi mosással mosható ruha	 Mosógépben nem mosható ruha	 Nem centrifugálható ruha
Mosóvíz hőmérséklet	 30 °C-os vízhőmérséklet	 40 °C-os vízhőmérséklet	 50 °C-os vízhőmérséklet	 60 °C-os vízhőmérséklet	 70 °C-os vízhőmérséklet	 95 °C-os vízhőmérséklet
Fehérités	 Normál fehéritőszer	 Klórmentes fehéritőszer	 Klóros fehéritőszer	 Nem fehérithető		
Szárítás dobos szárítógépben	 Normál pamut, tartós ruha	 Gyűrődésmentes ruha	 Finom és speciális ruha	 Dobos szárítógépben nem szárítható		
Szárítási hőmérséklet	 Magas hőmérséklet.	 Közepes hőmérséklet	 Alacsony hőmérséklet	 Hideg szárítás		
Szárítás típusa	 Felakasztva szárítani	 Lecsepegetni	 Fektetve szárítani	 Árnyékban szárítani		
Vasalás	 Magas hőmérséklettel	 Közepes hőmérséklettel	 Alacsony hőmérséklettel	 Nem vasalható		
Vegytisztítás	 Normál vegytisztítás	 Speciális vegytisztítás	 Speciális vegytisztítás	 Vegytisztítás tilos		

A ruha mosógépbe rakása előtt

Ellenőrizze le a ruha zsebeit, azokból mindent szedjen ki. A pénzürmék, hajcsipeszek, szegek, kulcsok, papírzsebkendők stb. a mosógépben meghibásodásokat okozhatnak. Húzza be a cipzárat, kapcsolja be a kapcsokat és kösse meg a zsinórokat a ruhák kiszakadásának elkerülése érdekében.

Egy mosási adagba tegyen nagy és kis ruhadarabokat. Előbb a nagyobb, majd a kisebb ruhadarabokat tegye be.

Ellenőrizze le a dobot és a gumitömítéseket, azokban nem lehetnek idegen anyagok.

A kisebb és finom ruhadarabokat tegye mosózsákba vagy párnahuzatba, így nem sérülnek meg a mosás közben.



Figyelmeztetés!

Az adott programhoz előírt maximális mennyiséget ne lépje túl.

Mosószer- és öblítőszer-adagoló

A mosás minősége függ a mosószerek megfelelő adagolásától is. A nagyobb mennyiségű mosószer nem feltétlenül jelent jobb mosási hatékonyságot, ellenkezőleg, túlzott lerakódást okozhat a mosógép belsejében, és hozzájárulhat a környezetszennyezéshez. Az adagolást a mosószer gyártójának az utasításai alapján hajtsa végre.

A mosószert a ruha típusa és színe, a szennyezettség mértéke és a mosási hőmérséklet figyelembe vételével válassza ki.

A mosógépbe ne adagoljon kézi mosószert. A kézi mosószerekben több a habképző anyag, a túl sok hab negatív hatással van a mosógép működésére.

Nyissa ki a mosószer-adagolót, és helyezze be a mosószert és az öblítőt az alábbiak szerint:

1. rekesz: mosószer az előmosáshoz;

2. rekesz: öblögető, fehérítő stb. szer;

3. rekesz: mosópor, mosógél a főmosáshoz.

A ruhák szétválogatása

Tartsa be a ruhacímkén található előírásokat. Csak olyan ruhát szárítson, amelynek címkéje jelzi, hogy alkalmas szárítógépben történő szárításra.

- A készüléket csak „A szárítógép kapacitása” fejezetben megadottak szerint töltsse meg.

Forgódobos szárítógépben szárítható	Nem kell vasalni	Kímélő / Kényes szárítás	Forgódobos szárítógépben nem szárítható
Ne szárítsa	Vegyszerrel ne tisztítsa	Bármilyen hőmérséklettel szárítható	Magas hőmérséklettel szárítható

			
Közepes hőmérséklettel szárítható	Alacsony hőmérséklettel szárítható	Fűtés nélkül	Felakasztva szárítható
			
Szétterítve szárítható	Nedvesen felakasztva szárítható	Szétterítve árnyékban szárítható	Vegyszerrel tisztítható

Ne szárítson együtt vékony, vastag, többretegű, béelt stb. ruhákat, mert nem száradnak meg azonos időben. Azonos típusú, struktúrájú és anyagú ruhákat szárítson együtt. Így egyenletesebb lesz a ruhák szárítása. Amennyiben a ruhát még nedvesnek érzi, akkor állítson be újabb szárítást.

Ne szárítson egyidejűleg nagy és kicsi méretű ruhákat (pl. paplanhuzatot és párnahuzatot).

FONTOS MEGJEGYZÉS! Selyem és más nagyon finom ruhadarabokat, érzékeny és könnyen szakadó anyagokat ne szárítson a forgódobos készülékben.

A ruhák előkészítése szárításhoz



Robbanás- és tűzveszély!

A zsebekből távolítsa el minden tárgyat (pl. gyufát, öngyújtót stb.). Szárítás közben a ruhák megsérülhetnek.

- Mosás közben a ruhák egymásba tekeredhetnek. A szárítógépbe való berakás előtt a ruhákat szedje szét.
- A zsebekből mindent tárgyat távolítsa el.
 - Az öveket, zsinórokat kösse össze, vagy a ruhát tegye mosótasakba.
 - A gombokat gombolja be, a cipzárokat húzza fel, a csatokat csatolja össze.
 - A ruhákat anyagaik és fajtáik szerint válogassa szét, és ezeknek megfelelő programot állítson be.
 - A levehető fém csatokat vegye le.
- Bizonyos anyagok (pólók, kötött ruhák stb.) **a szárítás közben kissé összemennek.** Használjon kímélő programot.
- **A szintetikus anyagokat ne szárítsa túl. Használjon kímélő programot.**
- A szárítandó ruhák esetében adagoljon kevesebb öblítőszert a mosás végén.

A szárítógép kapacitása

A szárítógép maximális kapacitása: 4 kg ruha. Ne tegyen több ruhát a dobba.

FONTOS MEGJEGYZÉS! A forgódobba ne rakjon az ábrán láthatónál több ruhát. A túlterhelt készülékben a ruha nem fog megfelelő módon megszáradni. A készülék meghibásodhat, a ruha károsodhat.

HASZNÁLAT

Első bekapcsolás

Nyelv beállítása

A készülék elektromos hálózathoz csatlakoztatása és bekapcsolása után nyomja meg a  vagy a  gombot a beállítható nyelvek közül való választáshoz.

A  || gomb nyomogatásával válasszon nyelvet.

Nyelv megváltoztatása

Ha szeretné megváltoztatni a nyelvet, akkor egyidejűleg nyomja meg és 5 másodpercig tartsa benyomva a  és a  gombot. A kijelzőn az ENGLISH (angol) felirat jelenik meg, a  vagy a  gombok nyomogatásával válassza ki a kívánt nyelvet. A  || gomb megnyomásával hagyja jóvá a beállítást.

Első mosás

A mosógép telepítése és bekötése után a mosógépet ruha nélkül indítsa el és futtassa végig a **DRUM CLEAN** (dobtisztítás) programot. Hagyja a mosógépet a program végéig futni, ellenőrizze a beömlő- és leeresztőtömlő csatlakozását, hogy nem lazultak-e ki.

A mosógép használata

1. Nyissa ki az ajtót és rakja be a ruhát a dobba. A ruhákat egyenként és lazán rakja a dobba. Az adott programnál megadott maximális mennyiséget ne lépje túl (lásd a mosási programtáblázatban). Csukja be az ajtót.
2. Nyissa ki az adagolót, és helyezze be a kívánt mennyiségű mosószer és öblítőt – további információkért lásd a kézikönyv „**Mosószer- és öblítőszer-adagoló**” című részét.
3. A programválasztó gombbal állítsa be a használni kívánt programot.
4. Szükség szerint állítson be további (kiegészítő) mosási paramétereket (lásd lejjebb).
5. A mosás indításához nyomja meg a  || gombot. Az ajtózár bekapcsol, a kijelzőn bekapcsol a  jel, valamint látható lesz a mosás teljes időtartama.
6. Ha a működő mosógépen szeretné kinyitni az ajtót, akkor nyomja meg hosszan a  || gombot. Amikor a kijelzőn elalszik a  jel, az ajtó kinyitható. A mosás folytatásához ismét nyomja meg a  || gombot.
7. Amikor a program befejezése után a kijelzőn kikapcsol a zárt lakat jel , akkor már az ajtó is kinyitható.
8. A programválasztó gombot fordítsa  (kikapcsolva) állásba.
9. Nyissa ki az ajtót és vegye ki a ruhákat.
10. A ruhákat vegye ki a doból, az ajtót hagyja kissé nyitva (a belső rész kiszáradásához és a kellemetlen szagok kialakulásának a megelőzéséhez).

Programtáblázat

Mosóprogram	Hőmérséklet °C (alapértelmezett / maximális)	Max. töltet (kg)	Leírás	Mosó- és öblögető szer		A program hossza
				Mosószer (mosópor vagy gél)	Öblögető	
COTTONS (PAMUT)	40/90	6	Erősen és normál módon szennyezett pamut ruha	●	●	169 perc
ECO 40-60 (EKO 40-60)	Hideg /60	6	Hosszabb mosóprogram, de kevesebb energiát és vizet használ el a mosógép	●	●	231 min
20 °C	20/20	6	Speciális mosás alacsony vízhőmérséklettel és kevesebb energia felhasználásával	●	●	127 min
JEANS (FARMER)	40/40	3	Speciális farmerruha mosóprogram	●	●	59 min
SYNTHETICS (SZINTETIKUS)	40/60	3	Normál szennyezettségű, szintetikus anyagokból készült ruhaneműk mosása.	●	●	117 min
WOOL/HAND WASH (GYAPJÚ / KÉZI MOSÁS)	30/30	1	Kézi mosással vagy kímélő mosással mosható gyapjú ruha	●	●	48 min
DRAIN & SPIN (KIVÉTEL ÉS CENTRIFUGÁLÁS)	–	–	Centrifugálás és víz kiszivattyúzása, tartós ruhákhoz. Ha centrifugálás nélküli programot választ, a mosógép csak leereszti a vizet.	–	–	10 perc
RINSE (ÖBLÍTÉS)	–	–	Öblítés a víz kiszivattyúzása nélkül.		●	28 min
DRUM CLEAN (A DOB TISZÍTÁSA)	-	–	Speciális program a dob és a mosógép belső részének a tisztításához	–	–	50 min

Mosóprogram	Hőmérséklet °C (alapértelmezett / maximális)	Max. töltet (kg)	Leírás	Mosó- és öblögető szer		A program hossza
				Mosószer (mosópor vagy gél)	Öblögető	
STEAM (GŐZEL VALÓ MOSÁS)	-	1,5	Ez a program gőzöléssel simítja ki a ráncokat és biztosítja az ideális nedvességszintet a könnyebb vasaláshoz. A STEAM LEVEL gombbal három különböző intenzitási szintet választható, amelyek száraz vagy nedves ruhákhoz, valamint az anyag típusától függően használhatók.	-	-	39 min
MIXED 59 ° (VEGVES 59 °)	40/40	6	Különböző típusú, nem fakuló színes textiliák együttes mosása teljes töltettel, rövidített, 59 perces ciklusban. A közepes hőmérsékleten történő mosásnak köszönhetően ez a program olyan ruhákhoz ajánlott, amelyek nem különösebben szennyezettek.	●	●	59 min
HYGIENE 59 ° (HIGIÉNIAI)	60/60	2	A magas hőmérséklet, az idő és a tisztító hatás kombinációja garantálja a maximális fertőtlenítő hatást, amely mindössze 59 perc alatt eltávolítja a baktériumokat. Alkalmas pamut ruhákhoz, 60 °C hőmérsékleten, kisebb mennyiségű ruhával.	●	●	59 min
COTTONS 59 ° (PAMUT 59 °)	40/40	3	A program garantálja a pamut ruhák kiváló mosási eredményét. A programot úgy tervezték, hogy közepes hőmérsékleten lerövidítse a mosási időt közepesen szennyezett pamut ruhák esetében. A legjobb eredmény elérése érdekében csak felig töltse meg a mosógépet.	●	●	59 min
DRY WOOL (GYAPJÚ SZÁRÍTÁS)	-	1	Alacsony hőmérsékletű szárítási program, ideális a gyapjú ruhák maximális kíméletes szárításához, csökkenti a szövetek dörzsölődését és megakadályozza a szőszösödést. Szárítás előtt ajánlott a ruhákat megfordítani. A szárítási idő a ruhamennyiségtől és a választott centrifugálási sebességtől függ. A ciklus kis mennyiségű, legfeljebb 1 kg-os töltékhez (3 pulóver) alkalmas.	-	-	120 perc
HIGH HEAT (MAGAS HŐMÉRSÉKLET)	-	4	A program alkalmas pamut és lenvászon ruhák magas hőmérsékleten történő szárítására (mindig kövesse a ruha címkéjén szereplő utasításokat).	-	-	230 min

Kiegészítő funkciók táblázata

Mosóprogram	Szárítás	Előmosás	Kiegészítő öblítés	Higiénikus mosás	Szenyveződés mértéke szerinti beállítás
COTTONS (PAMUT)	Igen	Igen	Igen	Igen	Igen
ECO 40-60 (EKO 40-60)	Igen	Nem	Igen	Nem	Nem
20 °C	Igen	Nem	Igen	Nem	Igen
JEANS (FARMER)	Igen	Nem	Igen	Nem	Nem
SYNTHETICS (SZINTETIKUS)	Igen	Igen	Igen	Igen	Igen
WOOL & HAND WASH (GYAPJÚ ÉS KÉZI MOSÁS)	Igen	Nem	Nem	Nem	Nem
DRAIN & SPIN (KIVÉTEL ÉS CENTRIFUGÁLÁS)	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
RINSE (ÖBLÍTÉS)	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
DRUM CLEAN (A DOB TISZTÍTÁSA)	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
STEAM (GŐZZEL VALÓ MOSÁS)	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
MIXED 59 ° (VEGYES 59 °)	Igen	Nem	Igen	Nem	Nem
HYGIENE 59 ° (HIGIÉNIAI)	Igen	Nem	Nem	Nem	Nem
COTTONS 59 ° (PAMUT 59 °)	Igen	Nem	Igen	Nem	Nem
DRY WOOL (GYAPJÚ SZÁRÍTÁS)	Nem	Nem	Nem	Nem	Nem
HIGH HEAT (MAGAS HŐMÉRSÉKLET)	Igen	Nem	Nem	Nem	Nem

Megjegyzés:



A készülék rendelkezik adagmennyiség felismerés funkcióval. Bizonyos programoknál, kisebb adagmennyiség esetén, a mosógép automatikusan lerövidíti a mosási ciklus időtartamát, így csökkenti a víz- és áramfogyasztást is. Ez normális jelenség. A kijelzőn látható mosási ciklus időtartama ezért kis mértékben eltérhet a tényleges időtartamtól.

A mosási ciklus szüneteltetése

Működés közben nyomja meg a ▷|| gombot a mosógép leállításához.

Várja meg a zárt lakat jel  kikapcsolását, majd nyissa ki az ajtót. Tegyen be ruhát a dobba (vagy vegyen ki ruhát a dobból), csukja be a fedelet és nyomja meg hosszan a  gombot. A mosógép folytatja a beállított mosóprogramot.



Megjegyzés:

Amennyiben a készülékben túl magas a vízszint, vagy a víz már túl meleg, akkor a zárt lakat jel  nem fog kikapcsolni, ami azt jelzi, hogy nem lehet ruhát berakni (vagy kivenni).

Folyamatban lévő program módosítása/törlése

A programválasztó gombot fordítsa  (kikapcsolva) állásba és várja meg a zárt lakat jel  kikapcsolását.

Szükség esetén még állítson be szivattyúzást és centrifugálást.



Megjegyzés:

programváltoztatás esetén nem kell újból mosószeret és öblítószeret betölteni.

A hőmérséklet beállítása

A programválasztó gombbal állítsa be a kívánt mosási programot. A kijelzőn az adott programnál maximálisan megengedett víz hőmérséklet lesz látható. Amennyiben egyik hőmérséklet jel sem világít, akkor hideg vízzel való mosás van beállítva.

A  gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt mosási hőmérsékletet. A gomb nyomogatásával lehet a kívánt hőmérsékletet beállítani.

A centrifugálási fordulatszám beállítása

A programválasztó gombbal állítsa be a kívánt mosási programot. A kijelzőn az adott programnál maximálisan megengedett centrifugálási fordulatszám kapcsol be.

A  gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt centrifugálási fordulatszámot. A fordulatszám a maximális értéktől lefelé csökkenve állítható be a gombnyomásokkal. Ha a  ikonnál világít a kijelző, akkor a mosógép nem fog centrifugálni, csak kiszivattyúzza a vizet a készülékből. A ruha vizes marad.

Gyerekszár

A gyerekszár funkcióval a működtető panelen minden gombot zárolni lehet (a gombok megnyomásával nem lehet megváltoztatni a beállításokat).

A mosási program indulása után hosszan (3 másodpercig) nyomja meg a  és a  gombot, a kijelzőn bekapcsol a gyerekszár  jel.

A gyerekszár kikapcsolásához hosszan (3 másodpercig) nyomja meg a  és a  gombot, a  jel a kijelzőn kikapcsol.

Szennyeződés mértéke szerinti beállítás

A  gomb nyomogatásával állítsa be a ruha szennyezettség mértékét, három fokozat közül lehet választani. A mosógép a beállítástól függően megváltoztatja a mosási program hosszát, és a felhasználandó víz mennyiségét.

A ruha szennyezettségi mértékének a beállítása csak bizonyos programoknál érhető el (lásd a „Kiegészítő funkciók táblázatát”).

A mosás befejezési idejének a beállítása

1. A programválasztó gombbal állítsa be a kívánt mosási programot, és állítson be kiegészítő funkciókat.

2. Nyomja meg a  billentyűt. A gomb nyomogatásával állítsa be a mosás befejezésének az idejét, legfeljebb 24 órával későbbre (1 órás lépésekkel).
3. A kijelzőn bekapcsol a késleltetési jel, és látható lesz a mosás befejezési ideje. Ez az időtartam tartalmazza a szüneteltetés és a mosás idejét is, a kijelzőn látható idő múlva fejeződik be a mosás.

Ha törölni szeretné a késleltetett befejezés beállítását, akkor a programválasztó gombot fordítsa  (kikapcsolva) állásba (majd állítsa be kívánt a mosási programot).

Kiegészítő funkciók beállítása

A  gomb nyomogatásával válasszon ki egy kiegészítő funkciót.

Előmosás

Erősen szennyezett ruhák mosásához. Mosószert kell adagolni az előmosás rekeszbe is. Az előmosáshoz csak a főmosáshoz ajánlott mosószer mennyiségének a 20 %-át adagolja.

Kiegészítő öblítés

A mosási ciklus végén egy öblítéssel többet hajt végre a mosógép. Ezt a funkciót olyan ruhák mosása esetén javasoljuk használni, ahol a ruhákat olyan személyek fogják használni, akik érzékenyek (allergiások) kis mennyiségű mosószerre is. Ezt a funkciót lehet használni gyerekruhák mosásához, vagy erősen szennyezett ruhákhoz (amelyeknek a mosásához több mosószert adagolt), vagy olyan ruhákhoz, amelyekből nehezebb kiöblíteni a mosószert (pl. frottír törülközők stb.).

Higiénikus mosás

Ezzel a funkcióval a ruha alaposabban kimosható, mivel a mosógép azonos vízhőmérsékletet használ a mosás teljes ideje alatt. A funkció használatához legalább 60 °C-os mosást kell beállítani.

Szárítás

Automatikus mosás és szárítás.

A mosási program kiválasztása után állítsa be a szárítás mértékét is a  gomb megnyomásával. A mosás befejezése után a készülék automatikusan bekapcsolja a ruha szárítását is.

Amennyiben olyan mosási programot állított be, amely nem kompatibilis az automatikus szárítással, akkor ez a funkció nem fog bekapcsolni.

Amennyiben a táblázatban feltüntetett maximális ruhamennyiségnél több ruhát tesz be a mosógépbe, akkor előfordulhat, hogy a ruha nem lesz teljesen száraz.

Önálló szárítás

A szárítandó ruhák anyagától függően állítson be szárító programot. A  gombbal állítsa be a szárítás mértékét.

Szárítás közben a  gomb 3 másodpercig tartó benyomásával törölheti a szárítási programot.

A program végén a kijelzőn megjelenik az „End” felirat, a  ikon kikapcsol. Az ajtót ezt követően ki lehet nyitni.



Megjegyzés:

A **DRY WOOL** (GYAPJÚ SZÁRÍTÁS) programnál a szárítás biztonságos szintre van állítva, amely nem károsítja a ruhákat, ezért a szárítási fokozat nem választható ki.

Szárítási fokozatok

1. Szárítás vállfára (): vasalást nem igénylő ruhák szárítása.

2. Szárítás vasaláshoz (): a ruha kis mértékben nedves marad a vasaláshoz.
3. Extra szárítás (): nagyobb szárítási intenzitás, törülközők, köpenyek, ágyneműk stb. szárításához.

Szárítás beállított idő alatt

Nyomja meg többször a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a 30 perces szárítási idő. A  gomb újabb megnyomásával állítsa be a szárítási időt: 30-60-90-120 perc.

Dobtöltet jel

A mosóprogram első percében a  ikon addig világít, amíg a mosógép meg nem méri a berakott ruhák tömegét, ami alapján a készülék meghatározza a mosási ciklus hosszát, a víz- és elektromos energia fogyasztást.

A mosási fázisokban az érzékelő információkat szolgáltat a vezérlő egységnek, ami alapján a készülék meghatározza:

- a mosáshoz szükséges víz mennyiségét;
- a mosási ciklusok hosszát;
- a ruha öblítését (a ruha anyagától függően);
- a dob fordulatszámát a mosáshoz (a ruha anyagától függően);
- túl sok szappanhabot észlel, és szükség esetén módosítja az öblítővíz mennyiségét;
- a centrifugálás fordulatszámát (a ruha mennyiségétől függően).

Tippek a hatékonyabb mosáshoz

A hatékonyabb víz, energia és mosószer felhasználás érdekében, a mosandó ruha tömege legyen minél közelebb az adott programhoz tartozó maximális töltet tömegéhez.

Ne töltse túl a mosógép dobját (a ruhák és a mosógép dobjának felső része között egy tenyérnyi helynek kell maradnia).

Az enyhén szennyezett ruhákat Gyors 15' programmal mossa ki. Ügyeljen a mosószerek pontos adagolására.

A mosandó ruha típusának és szennyezettségének megfelelő mosási hőmérsékletet állítson be.

A mosási program beállításait csak akkor változtassa meg, ha a ruha erősen szennyezett.

Amennyiben a ruhát szárítógépben fogja szárítani, akkor maximális centrifugálási fordulatszámot állítson be.



Megjegyzés:

Az ECO 40–60 programtól és a mosási ciklustól eltérő programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.

A karbantartások végrehajtásával meghosszabbíthatja a mosógép élettartamát.



Figyelmeztetés!

A készüléket, a hálózati vezetékét, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos. A mosógépet nagynyomású mosóval vagy gőzpező készülékkel tisztítani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószeret, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a termék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A mosógép külső felületének és a működtető panelnek a tisztítása

A mosógép külső felületét és a működtető panelt mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.

A készülékre cseppent mosószert és öblítőt azonnal távolítsa el.

A dob tisztítása

A dobba esett fém tárgyak a dob felületén rozsdás foltokat képezhetnek. A dobot klórmentes tisztítószerrel tisztítsa meg. A dobot ne tisztítsa karcoló anyagokkal és eszközökkel (pl. drótszivaccsal)

Az ajtó és a tömítés tisztítása

Az ajtót és a tömítést mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.

Hagyja a mosógép ajtaját résnyire nyitva, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását a dobban, ami nemkívánatos mikroorganizmusok kialakulásához és kellemetlen szagokhoz vezethet.

A dob és a mosógép belső részének a tisztítása

A lerakódott szennyeződések, a vízkő, a kellemetlen szag stb. eltávolításához a mosógép belső részét időnként speciális, mosógépek tisztításához kifejlesztett tisztítószerrel kell megtisztítani.

A speciális készítményt a gyártó utasításai szerint használja. A tisztítás közben a dobban nem lehet ruha.



Figyelmeztetés!

A dobtisztító készítménnyel ruhát mosni tilos. Olyan anyagokat tartalmaz, amelyek a ruhákat tönkreteszik.

A mosószer fiók tisztítása

A mosószer tárolóba lerakódott mosószert és öblítőt időnként el kell távolítani.

1. Húzza ki az adagolót, nyomja meg a hátsó részén található rögzítőt, és vegye ki az adagolót a mosógépből.
2. Öblítse ki az adagolót folyó víz alatt. A lerakódott mosószert szivaccsal távolítsa el. A tárolót törölje szárazra.
3. Helyezze be az adagolót a mosógébe. A fiókon a reteszt nyomja le, amikor a fiókot a készülékbe helyezi.



Figyelmeztetés!

A mosógépet a mosószer fiók nélkül ne üzemeltesse.

A víztömlő tisztítása

A víztömlő csatlakozásait félévente legalább egyszer tisztítsa meg. Ha Önöknél a víz túl kemény, akkor gyakrabban hajtson végre tisztítást. Javasoljuk, hogy helyezzen vödröt vagy rongyot a vízbemeneti szelep alá vízszivárgás esetére.

1. Zárja el a vízszelepet. A tömlőt szerelje le a szelepről és a csatlakozóban található szűrőszitát egy kefével tisztítsa meg.
2. Szerelje le a tömlőt a mosógépről is. Fogóval húzza ki a szitát a tömlőből, és folyó víz alatt mossa el.
3. Ellenőrizze le a sziták sérülésmentességét. Szükség esetén cserélje ki. Ellenőrizze le a tömlő állapotát.
4. A tömlőt csatlakoztassa a szelephez.
5. Fogóval tegye vissza a szitát a tömlőbe, és a tömlőt csatlakoztassa a mosógéphez is.
6. Nyissa meg a szelepet, és ellenőrizze le, hogy nincs-e vízszivárgás a csatlakozóknál.



Fontos!

Rendszeresen ellenőrizze le a víztömlő állapotát. Szükség esetén cserélje ki.

A leeresztő szivattyú tisztítása

Ha azt észleli, hogy a mosógépből lassabban (vagy egyáltalán nem) távozik el a víz, akkor a leeresztő szivattyút kell megtisztítani. Ilyen esetben nem hallani a szivattyú hangját (pl. öblítéskor).

A szivattyú szűrője felfogja a szennyeződések és az apróbb tárgyakat, amelyek dugulást okoznak.



Figyelmeztetés! Égési sérülés veszélye!

A szivattyúból kifolyó víz forró is lehet. Várja meg a készülék lehűlését, különösen akkor, ha a mosóvíz 40°C-nál magasabb értékre volt beállítva.

1. Ilyen esetben a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.
2. Nyissa ki a karbantartó fedelet a mosógép jobb oldalán alul.
3. Készítsen elő egy edényt, amelybe a maradék vizet kiereszti.
4. A leeresztő tömlőt akassza ki, majd abból a dugót húzza ki. A leeresztő tömlő végét tegye az edénybe, és hagyja kifolyni a vizet.
5. Amikor már nem folyik víz a tömlőből, akkor a dugót dugja vissza a tömlőbe, majd a tömlőt rögzítse a helyére.
6. A menetes dugót az óramutató járásával ellenkező irányba elforgatva csavarozza ki. A szivattyú belső teréből távolítsa el az idegen anyagokat és tárgyakat, majd puha szivaccsal törölje ki.
7. A menetes dugóban található szűrőből távolítsa el a lerakódásokat (pl. haját, ruha szálakat stb.), majd folyó víz alatt mossa el.
8. A tiszta szűrőt csavarozza vissza a mosógépbe. A dugót húzza meg, győződjön meg a megfelelő tömítésről.
9. Szerelje vissza a fedelet.

Tárolás

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e. A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja.

A készülékre ne helyezzen rá tárgyakat.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A dobon színes és olajos foltok vannak.	A szennyeződések eltávolításához indítsa el a dobtisztító programot.	
A mosógépből kellemetlen szag áramlik ki.	A mosógép belső részét tisztítsa ki. Indítsa el a dobtisztító programot.	A mosás befejezése után az ajtót hagyja kissé nyitva. A mosógép belső része megszárad (nem szaporodnak el a nemkívánatos mikroorganizmusok és nem lesz szagos a mosógép belső része).
A mosógépből kellemetlen gumiszag áramlik ki.	A kicsomagolás után a készülékből kellemetlen gumiszag szivároghat ki. A jelenség a mosógép használatával meg fog szűnni.	
Az ajtót nem lehet kinyitni.	Az ajtóblokkolás még aktív.	Várja meg az ajtóblokkolás kikapcsolását, amit a  jel elalvása is kijelez.
Víz szivárog a mosószer-adagolóból.	A mosószer-adagoló piszkos.	A mosószer adagolót tisztítsa meg.
	A víz nyomása túl nagy.	Csökkentse a víz nyomását.
	A mosógép előre van megdőlvé.	A mosógépet állítsa vízszintes helyzetbe.
A mosógépből víz szivárog ki.	A víztömlő lelazult.	A víztömlő csatlakozásait húzza meg.
	A víztömlő csatlakozásaiban a tömítés megsérült (vagy hiányzik).	Cserélje ki a tömítést.
	A leeresztő tömlő nincs megfelelő módon elhelyezve.	A leeresztő tömlőt az útmutatóban leírtak szerint helyezze el.
A mosógép nem kapcsolt be.	A hálózati csatlakozódugó nincs a fali aljzatba dugva.	Dugja a csatlakozódugót a fali aljzatba.
	A kismegszakító vagy az áram-védőkapcsoló lekapcsolt.	Ellenőrizze le a kismegszakítót vagy az áram-védőkapcsolót.

Probléma	Ok	Megoldás
A mosási program nem indult el.	Rosszul van bezárva az ajtó.	Az ajtót szabályszerűen zárja be.
	Nem állított be programot.	A programválasztó gombbal állítson be mosási programot.
	Nem nyomta meg a ▷ gombot.	A mosási program indításhoz nyomja meg a ▷ gombot.
	A vízszelep el van zárva.	Nyissa meg a vízszelepet.
	Késleltetett indítás van beállítva.	Várja meg a késleltetett indítási idő elteltét, vagy kapcsolja le a mosógépet és állítson be mosási programot.
A mosógépbe nem folyik víz; a kijelzőn az E02 hiba-üzenet látható.	A víztömlő meg van törve, vagy el van dugulva.	A tömlőt ellenőrizze le és egyenesítse ki.
	A víztömlő nincs a szelephez csatlakoztatva.	A víztömlőt csatlakoztassa a szelephez.
	A víz nyomása kicsi.	Ellenőrizze le a víz nyomását, növelje a víz nyomását.
	A vízszelep el van zárva.	Nyissa meg a vízszelepet.
	A fő vízszelep el van zárva, nincs vízellátás.	Nyissa ki a fő vízszelepet, érdeklődjön a vízszolgáltatónál.
	A víztömlő szita el van dugulva.	Tisztítsa meg szitát.
	Nem nyomta meg a ▷ gombot.	A mosási program indításhoz nyomja meg a ▷ gombot.
A mosógép az indítás után vizet szivattyúz ki.	Ez nem hiba. Ne nyissa ki az ajtót, a mosógép rövid időn belül vizet enged a dobba.	
Mosás közben kevés a víz a mosógépben.	A víz szintje nem éri el az ajtó alsó részét, ez normális állapot.	
Mosás közben a mosógép vizet enged a dobba.	A vízszint alacsonyabb az előírt értéknél.	Ez normális jelenség.
	A mosógép több ruhát észlelt ezért még vizet tölt be.	
A dobban túl sok a hab.	Az adagolt mosószer nem használható automata mosógépben.	A mosógépbe csak automata mosógéphez ajánlott mosószert töltsön be.
	Túl sok mosószert adagolt.	Csökkentse az adagolt mosószer mennyiségét.
A mosógép nem centrifugál.	A centrifugálás ki van kapcsolva.	Állítson be centrifugálási fordulatszámot.

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép nem centrifugál megfelelő minőségben.	A mosógép érzékelte a ruha kiegyensúlyozatlanságát. A mosógép próbálja egyenletesen elosztani a ruhát a dobban, és csak ezután kapcsol át magasabb centrifugálási fordulatszámra. Emiatt a mosási program hosszabb lesz.	Ez egy biztonsági funkció, amely védi a mosógépet a meghibásodásoktól. Ha csak egy-két ruhát (pl. lepedőt, paplanhuzatot stb.) rakott a dobba, akkor a mosógép nem feltétlenül tudja a ruhát egyenletesen elosztani, ami kiegyensúlyozatlanságot okozhat. Lehetőleg több ruhát rakjon a dobba.
A mosógép erősen berezeg (ugrál) a centrifugálás közben.	A mosógép nincs vízszintesbe állítva.	Az állítható lábakkal állítsa vízszintes helyzetbe a mosógépet.
	A szállító csavarokat és a betéteket nem szerelte ki.	A mosógép első használatba vétele előtt a szállító csavarokat és a betéteket el kell távolítani.
	A mosógép centrifugálás közben a falnak vagy más tárgynak ütközik.	A mosógép körül elegendő szabad helyet kell hagyni.
	A dobba túl sok szennyes ruhát rakott be.	A ruha nincs egyenletesen elrendeződve a dobban, a kiegyensúlyozatlanság a mosógép berezgését okozza (a mosógép ilyen esetben kisebb fordulatszámmal centrifugál).
A centrifugálás nem hatékony.	A dobban kevés a ruha.	Csökkentse a fordulatszámot.
	A dobban a ruha kiegyensúlyozatlan.	
A mosógép nem szivattyúzza ki a vizet és nem centrifugál, a kijelzőn az E03 hibaüzenet látható.	A szivattyú szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt a szivattyúnál.
	A leeresztő tömlő meg van törve.	A tömlőt ellenőrizze le és egyenesítse ki.
	A tömlő szifonhoz szerelésekor a tömlőcsatlakozóból nem távolította el a dugót.	A dugót távolítsa el.
	A leeresztő tömlő el van dugulva.	Ellenőrizze le a tömlőt, a dugulást szüntesse meg.
A visszaszámlálás leáll a nagy fordulattal történő centrifugálás előtt.	Ez nem hiba. A mosógép terheléskiegyenlítő rendszerre hosszabb ideig elosztja a ruhákat a dobban, hogy a töltet egyenletesen legyen elosztva, és így magas fordulatszámon is megfelelő centrifugálás történjen. A kiegyensúlyozás közben a mosógép szünetelteti a visszaszámlálást.	

Probléma	Ok	Megoldás
A mosóprogram túl hosszú ideig tart.	A mosóprogram hossza függ a víz hőmérsékletétől, a víz nyomásától és a behelyezett ruha mennyiségétől.	
A mosógép túl hangos.	A mosás közben hallani a szivattyút, a motort, és (centrifugálás közben) a dob hangját.	Ez normális jelenség.
A mosógép folyamatosan töltődik vízzel, a szivattyú folyamatosan kiszivattyúzza a vizet, a dobban víz van.	A leeresztő tömlő vége túl alacsonyan van elhelyezve.	A leeresztő tömlő végét a padlótól mérve 60 és 100 cm között kell elhelyezni.
	A leeresztő tömlő folyamatosan víz alatt van, a leeresztő tömlőn keresztül a víz visszaáramlik a mosógépbe.	Ellenőrizze le a leeresztő tömlő elhelyezését, az nem lehet víz alatt.
	A leeresztő tömlő vége túl messze van a mosógéptől.	A leeresztő tömlő legfeljebb 2,5 m-re lehet a mosógéptől. Az U-tartó használata esetén abból legalább 10 cm hosszú tömlő lógjon ki.
A kiszivattyúzott víz visszafolyik a mosógépbe.	Ha a leeresztő tömlő vége a kiszivattyúzott vízbe ér (például a vizet mosdóba engedi ki, és a víz lassabban folyik el), akkor a készülék a vizet visszaszívhatja a mosógépbe, ez a mosógép meghibásodását, vagy a ruhák sérülését okozhatja.	A leeresztő tömlő végét a padlótól mérve 60 és 100 cm között kell elhelyezni.
A működtető panel egy része meleg.	Ez nem hiba. A használat közben a mosógép bizonyos részei, így a működtető panel is felmelegedhetnek.	
Általános információk	A mosógépbe érzékelők vannak beépítve, amelyek felügyelik a mosási ciklust (pl. mérik a víz szintjét, a víz hőmérsékletét, a ruha mennyiségét, a kiegyensúlyozatlanságot stb.). Normál körülmények között, ha a mosógép sikeresen befejezi a programot, akkor valószínűleg semmilyen hiba sem volt a mosás közben!	

Hibaüzenetek

Hibaüzenetek	Jelentés	Megoldás
E2	Nincs víz.	Ellenőrizze le, hogy a: • szelep nyitva van-e, • nincs-e ideiglenes leállás a vízműnél, • nincs-e eltömődve a tömlő és a szűrőszita, • nem fagyott-e meg a víz a tömlőben. Forduljon vízvezeték szerelő szakemberhez.
E3	A mosógép nem szivattyúzza ki a vizet.	Tisztítsa meg a szűrőt a szivattyúnál. Ellenőrizze le a leeresztő tömlőt, azon nem lehet törés vagy blokkolás.
E4	Sok a hab vagy víz.	Csökkentse az adagolt mosószer mennyiségét.
E7	Ajtó probléma	Ellenőrizze le az ajtó megfelelő becsukását.
Más kód	Belső hiba	A mosógépet kapcsolja le, a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. Forduljon a márkaszervizhez.

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le, válassza le a tápfeszültségről, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

Program	Max. töltet (kg)	Mosási program időtartama (ÓÓ:PP)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (l/ciklus)	Max. hőmérséklet (°C)	Max. fordulatszám (f/p)	Maradék nedves-ségtartalom (%)
ECO 40-60	6	3:18	0,545	54,0	32	1351	53,0
ECO 40-60	3	2:36	0,316	31,0	28	1351	53,0
ECO 40-60	1,5	2:36	0,146	24,0	24	1351	53,0
ECO 40-60 + szárítás	4	6:56	3,435	80,0	27	1351	0
ECO 40-60 + szárítás	2	4:41	1,511	46,0	22	1351	0

Program	Max. töltet (kg)	Mosási program időtartama (ÓÓ:PP)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (l/ciklus)	Max. hőmérséklet (°C)	Max. fordulatszám (f/p)	Maradék nedvességtartalom (%)
20 °C (hideg vizes mosás)	6	2:00	0,250	60,0	20	1000	65,0
PAMUT 60 °C	6	2:49	1,870	69,0	57	1351	55,0
SZINTE-TIKUS 40 °C	3	1:57	0,640	52,0	42	1200	37,0

**Megjegyzés:**

Az ECO 40–60 programon kívüli programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

**Megjegyzés:**

A zajsztint és a ruhák maradék nedvességtartalmát a centrifugálási sebesség befolyásolja: a gyorsabb centrifugálás nagyobb zajsztinttel és a ruhák kisebb maradék nedvességtartalmával jár.

A víz- és energiafelhasználás együttes szempontjából a leghatékonyabb programok általában a hosszabb ideig tartók és alacsonyabb hőmérsékletűek.

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2014 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek energiahatékonysági címkézéséről

A szállító neve vagy védjegye: Siguro

A szállító címe: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellazonosító: SGR-WD-A640W

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték		Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás (kg)	Névleges kapacitás ^(b)	4,0	Méretek cm-ben	Ma-gasság	85
	Névleges mosási kapacitás ^(a)	6,0		Szé-lesség	60
				Mélység	45
Energiahatékonysági mutató	EEI _W ^(a)	52,0	Energiahatékonysági osztály	EEI _W ^(a)	A
	EEI _{WD} ^(b)	82,0		EEI _{WD} ^(b)	E
Mosáshatékonysági mutató	I _W ^(a)	1,031	Öblítési hatékonyság (g/kg száraz textil)	I _R ^(a)	4,9
	J _W ^(b)	1,031		J _R ^(b)	4,9
Energiafogyasztás, kWh/ciklus, a háztartási mosó-szárító gép mosási ciklusa esetében az eco 40–60 program használatakor, teljes és részleges töltet kombinálása mellett. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától.		0,379	Energiafogyasztás, kWh/ciklus, a háztartási mosó-szárító gép mosási és szárítási ciklusa esetében, teljes és fél töltet kombinálása mellett. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától.		2,665
Vízfogyasztás, liter/ciklus, az eco 40–60 program esetében, teljes és részleges töltet kombinálása mellett. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatának		40	Vízfogyasztás, liter/ciklus a háztartási mosó-szárító gép mosási és szárítási ciklusa esetében, teljes és fél töltet kombinálása mellett A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatának módjától és a víz keménységétől.		67

módjától és a víz keménységétől.					
Maximális hőmérséklet a kezelt textilben (°C) a háztartási mosó-szárító gép mosási ciklusa esetében az eco 40-60 program használatakor	Névleges mosási kapacitás	32	Maximális hőmérséklet a kezelt textilben (°C) a háztartási mosó-szárító gép mosási ciklusa esetében a mosási és szárítási ciklus használatakor	Névleges kapacitás	27
	Fél töltet	28			
	Negyed töltet	24		Fél töltet	22
Centrifugálási sebesség (fordulat/perc) ^(a)	Névleges mosási kapacitás	1 351	Súlyozott maradék nedvességtartalom (%) ^(a)	53,9	
	Fél töltet	1 351			
	Negyed töltet	1 351			
Az eco 40-60 program időtartama (óra:perc)	Névleges mosási kapacitás	3:18	Centrifugálási hatékonysági osztály ^(a)	B	
	Fél töltet	2:36			
	Negyed töltet	2:36			
A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás az eco 40–60 program mosási ciklusának centrifugálási szakasza esetében, névleges mosási kapacitás mellett [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]		74	A mosási és szárítási ciklus időtartama (óra:perc)	Névleges kapacitás	7:00
				Fél töltet	4:41
Típus	Szabadon álló		A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás az eco 40–60 program mosási ciklusának centrifugálási szakasza esetében, névleges mosási kapacitás mellett	B	
Kikapcsolt üzemmód (W) (adott esetben)		0,50	Készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	1,00	

Programkésleltetés (W) (adott esetben)	4,00	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	2,00
A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama: 36 hónap			
Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt		NEM	
Kiegészítő információk:			
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 rendelet II. melléklete 9. pontjában foglalt információ megtalálható: www.siguro.cz			

(a) Az eco 40-60 program alapján.

(b) A mosási és szárítási ciklus alapján.

EPREL-nyilvántartási szám: 2603047 A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 29/03/2026.		 https://eprel.ec.europa.eu/qr/2603047
Szállító: Alza.cz a.s. (Gyártó)		Weboldal: www.alza.cz
Ügyfélszolgálat:		
Név: PL - SIGURO		Weboldal: www.siguro.cz
E-mail: siguro@alza.cz		Telefonszám: 225 340 111
Cím: Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika		

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alza.cz/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alza.cz/doc einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alza.cz/doc. Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alza.cz/doc. Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alza.cz/doc címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20260604



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2026 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact